中華民國郵電部登記認為新聞紙類 中華郵政登記證第五二三號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2873
P. O. Box 60
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 { 編輯部：二三二二六 營業部：二三四五一〇 社長室：七二四九九 總經理：二三二七一 排字部：八九九七五 }
今日出紙三大張 每份港幣壹毫（外埠仍寄兩張）
新聞紙第九九七三號

今日出紙三大張仍售一毫

對蘇聯新照會美國反應冷淡
認為蘇重申老調要求停試核子
蘇故意避談西方對籌開高峯會議要求

【華盛頓五日合衆社電】白宮今日宣佈：蘇俄最近有關停止核子試驗之照會，「僅保証申一項聲明而已」。總統新聞秘書哈格第稱，蘇聯新總理克魯曉夫昨晚致美之照會，「僅保証申蘇外長葛羅米柯之聲明」。葛氏於三月二十一日宣佈：蘇聯決定停止核子試驗，然而，除非英美照樣停試，否則，蘇聯認為有自由恢復試驗之權。哈氏稱：今日下午，美國務卿杜勒斯已於電話中將克氏此一照會之內容報告美總統艾森豪。按：艾氏現在喬治亞州奧古斯塔休息。哈氏稱：艾氏七日返華盛頓前，「余不擬對此照會發表意見，但能聞其內容重申葛羅米柯之聲明」。

【倫敦六日路透社電】此間之觀察人士今日稱：新任蘇聯總理克魯曉夫致英國首相麥美倫有關核子試驗問題之信，其內容並無新點及蘇聯以前曾未公佈之點。英國外部發言人，除謂此信現在研究中之外，拒作其他評論。但觀察人士稱，此信之措詞與克魯曉夫致美總統艾森豪之信相同。昨日公佈克氏致美國總統之信，其內容係請英美兩國仿照蘇聯所停止核子試驗。克魯曉夫致麥美倫之信，重申葛羅米柯呼籲停止核子試驗之論調。觀察人士謂，所有各信，其內容不過將葛羅米柯宣言之停止試驗宣言，變為政府與政府間之正式公函。此間之外交方面人士稱，克氏致英首相之信，其內容等於克氏本人最後在布達佩斯發表之演詞，其演詞上有謂，倘缺乏國際監察，則蘇聯將同意國際監察。但觀察家指出，此種措詞亦能為蘇聯代表道及，但當西方提出實施監察與管制之細節時，從未見蘇聯之答覆。

【倫敦六日路透社電】據消息人士今日稱：蘇聯總理克魯曉夫最近致英美兩國之覆信，殊為此項覆信與蘇聯對「西方三強」致蘇聯照會之反應。按：西方三強曾照會蘇聯，請任何高峯會議之外交上籌備，蘇聯...

【巴黎六日路透社電】此間外交方面官員所見之克魯曉夫最近致英美兩國之覆信，莫斯科方面之若干想念現象，渠等以為此克魯曉夫之信似已放棄其提出停止核子試驗建議之本質。蘇聯之新態度現已將其單方面之無條件停止試驗變成一種以英美兩國亦同樣停止試驗為條件之討價還價籌碼。此間之外交家以為克魯曉夫致英美兩國之信乃莫斯科之一種退縮。專家們，此信之表現似乎克魯曉夫突然大吃一驚，誠恐蘇聯單獨停止核子試驗時而不能獲取英美兩國之同樣行動，未免過於不值。

另有一爭論之要點，即今後陸海軍在中將以上之海級，均將由麥氏與三軍參謀首長提名。此種職權過去本為陸、海、空三軍部長所掌握。實施此新制之結果，將使今後二星以上之將領，均成為屬於整個軍事部門之人物，彼等必須具備才能，才能勝任軍事要務之才能，此不當某一軍事部門之範圍所限，始能達到得總統之實識而達到之地位。哈格第稱：艾森豪與「星上將」之新任制度，並包括增強其本人在軍事公佈及對國會...

艾克下令改組國防部
賦麥艾萊以大權
將統一指揮三軍
明年軍事預算由國防部統籌

【華盛頓五日合衆社電】白宮新聞秘書哈格第稱，艾森豪總統今日批准，國防部長麥艾萊立刻著手進行改組國防部之工作。艾氏所贊同之下令國防部長麥艾萊所提出之改組計劃，即統一指揮三軍之計劃。哈格第稱：國防部長麥艾萊與所有各部門人物，均獲艾森豪總統之指示，國防部長麥艾萊在國防部內所擬定之各項其他步驟，均屬包含於國防改組之新計劃中。此等步驟均屬於無需國會通過者。總統此次已決定立刻採取迅速行動，使改組之事立刻見諸實施，足見彼已決定自行領導對國會方面之折衝，以爭取其對此步驟之認可。聯同國會方面之一些議員，總統此次鼓勵之大規模軍事計劃，大致須國會議員期間之爭執，國會方面正要之軍事專家，如正從事研究一九五三年之政府改組之方案，一件，印發與各國...

總統，以澄明總統所提出之改組計劃，已將麥艾萊之權力，其實有大部份早已屬該部長所取得。總統所提出之改組計劃，已將致國防部長之權力，將得由國防部長麥艾萊具體地施行。此事實提供國防部中一研究機構之計劃，更使各軍事部門之統一指揮，事實上業已成為三軍之指揮權，負責國內政務，在該部範圍內所致之權力，均有權指揮一切，亦所有三軍參謀長及其他人員，將為國防部長麥艾萊所指揮，又規定國防部長之職權，其屬於何等性質者，不論何部隊，此後陸、海、空三部長均將無權干涉。預算事上之活動，業務將成為以國防部長為主之機構，預算將由國防部長統籌。總統所提出之新計劃，將統一指揮部。

蘇電台抨擊英國防部長
指其不願停止軍備競賽

【倫敦六日路透社電】莫斯科電台今晚評論員謂：英國國防大臣桑迪斯及北大西洋公約國家在日內瓦簽訂之條件禁止使用細菌武器之國家，然而英國防大臣桑迪斯卻希望軍備競賽之停止。該電台之評論員稱，英國防大臣之一個國家之一個國家所進行之核子試驗，英國當局對於蘇聯停止核子試驗一事，西方國家在另一方面未能使人信服，所謂：「彼等所有細菌武器之實驗，乃至目前仍未使用」，又謂：「英國研究桑迪斯此項決定之企圖，令人信服之理由，此乃...」

美總統與國會間將有大規模鬥爭
國防部改組後中程飛彈或交空軍掌管
國防部長權力擴大後

關係上之支配權，由國會事務之防務部長提名任命。一負責對國會事務之防務部長，以及由彼嚴防三軍參謀首長在國防部長之支配外獨立行事。彼聲明有一事為國防部目的準備以全力進行到底者，即關於統一軍事預算之新方案。例年一月政府將向國會提出之一九六零年軍事預算案，將由國防部請個一筆經費，再由該部自行分派陸、海、空三部門之經費。國會方面對此點將不易完全同意，於艾森豪總統之所請，將全部分配預算權交與麥艾萊一手主持。

【華盛頓六日路透社電】美國會不久將與艾森豪總統發生一場大規模之鬥爭，其主題為總統所提出之改組國防部計劃，若干政論家謂，該計劃將使現任國防部長麥艾萊成為「沙皇」一獨裁式之軍事計劃之通過者，該項改組計劃如獲通過，麥氏將成為一人負責之全國武裝部隊總司令。反對統一該項計劃者認為此一人之權力、武器與財政等項大權，完全付託於一人之手，方面恐不易通過。

總統調整之改組方案將可統一軍事計劃、簡化指揮機構、改善研究工作及減少各軍事部門之爭執。新國防部長麥艾萊自去年十月就職以來，在加速推行飛彈研究程序中一事上，表現其才能。在國會中人對於武裝部隊之控制，絕不願放棄其「守門犬」之任務。若干高級陸軍將領亦多感及其原有權威將不免大受影響，彼等將於恢復活動後出席國會各種委員會，陳述其反對該項計劃之意見。

【華盛頓五日美聯社電】美總統艾森豪之國防改組計劃，或將會將一切中程與洲際飛彈交與空軍管理之。艾氏之國防改組計劃，一般專家估計，國防部目前正極力加強此種主張以防止目前戰爭之爆發時，為空軍之兩種新式武器以為轟炸機目標之任務。部門已完成此種「任務」與「式」之遠程「飛彈」與中程飛彈的「牛門」，似向國外現已，出兵時飛彈即可放出彈頭，另一架設於太空人偵察，供軍事用途之飛機，從而...

蘇致西德函
內容未透露

【波昂六日路透社電】此間對於克魯曉夫致英美兩國對於停止核子試驗之信，今日尚未見有正式及非正式之評論。在復活節假期當中，西德國員之留於波昂者，僅總理艾德諾一人。阿丹拿本人昨日亦接到克魯曉夫來信，但其內容尚未有透露。西德政府發言人於電話答覆詢問時謂，該信將於復活節後公佈。

日本交通工人罷工計劃臨時取銷

【東京六日美聯社電】今日消息，此間工會領袖將計劃發動之二十四小時交通罷工取銷，使萬千市民得以外出觀賞怒放之櫻花。此間廿一個工會（共有工人會員五萬五千人）原擬罷工廿四小時，以加強提高工資要求之力量。由於九個工會今日清晨與資方達致解決辦法，罷工領袖乃決定取銷罷工。惟據工會之發言人稱：工人要求未獲全部接受，可能使再出現罷工。

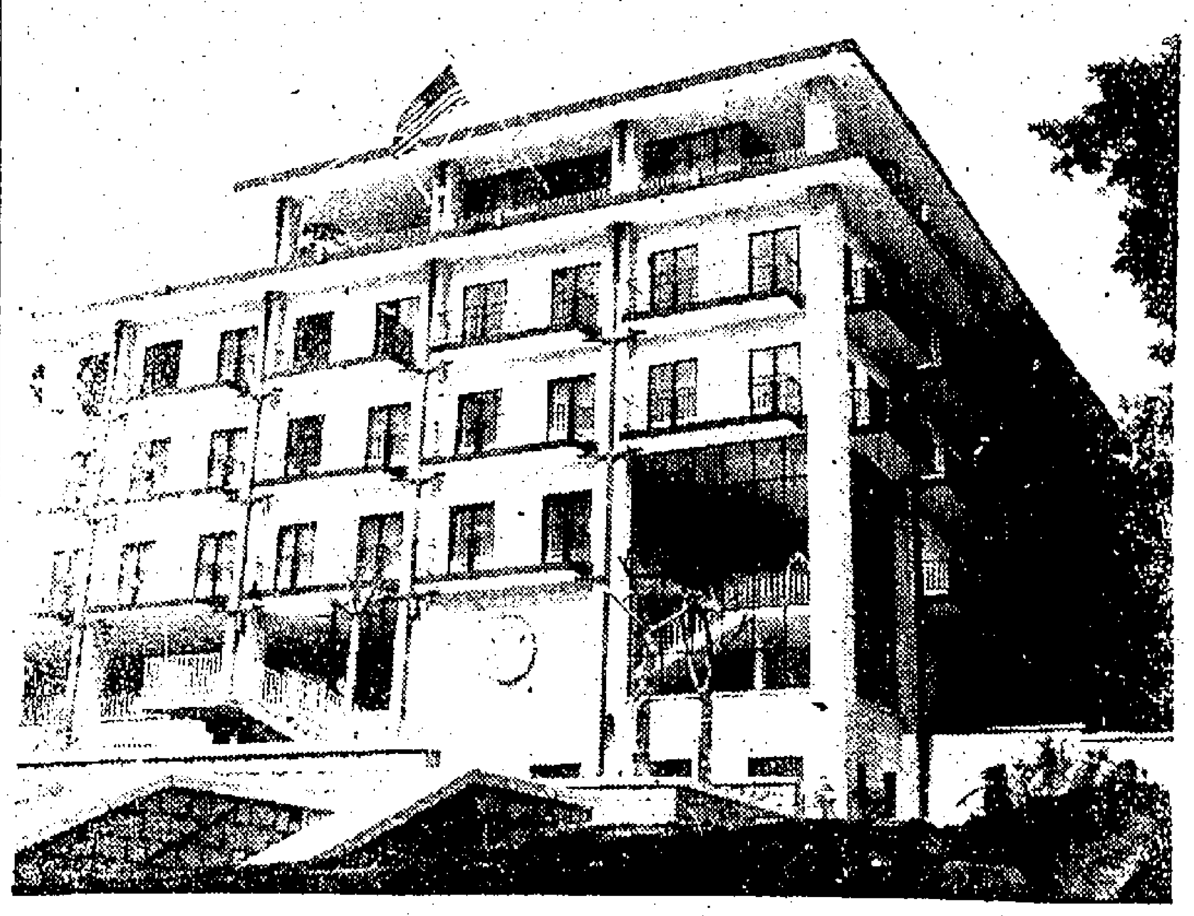
海寧 西式唐人樓宇
土瓜灣譚公道（舊啟德船廠）
每房有鋼窗 每樓梯兩伙通 在建築中·快將完成
單边五廳房
先付一千一萬餘分廿三個月付每月$267
先付四千一萬餘分廿三個月付每月$402
馬頭圍道崇先街 現成舖面租售
每月可租三百元 萬元餘

高雲大廈 歡迎租售
香港麥當奴道一一一至一一二〇號
淨面積二千四百尺·四萬餘元起
獨有三大優點 花園·泳池·專車
紹榮 打字機專家 電話 六八五〇三二一 二三六〇〇四四 和大廈十八樓

廖創興銀行
增設各新部門
堂皇大禮堂 歡迎租購 辦理各種儲蓄 一切信託 執行遺囑 管理遺產 婚姻介紹 遺產承繼 透支按揭
營業時間八時半至五時半 （星期假日照常辦公）
保管箱租 保管箱租 年租僅十二元 防火防水防盜 保障財物安全
小額存款 提倡節約 鼓勵增加儲蓄 利息優厚 存款數量不拘 利息計算從優
月息 一百元至五萬元 五萬元至十萬元 十萬元以上者
香港德輔道西四號二樓 電話：四二一四七 四〇八五八

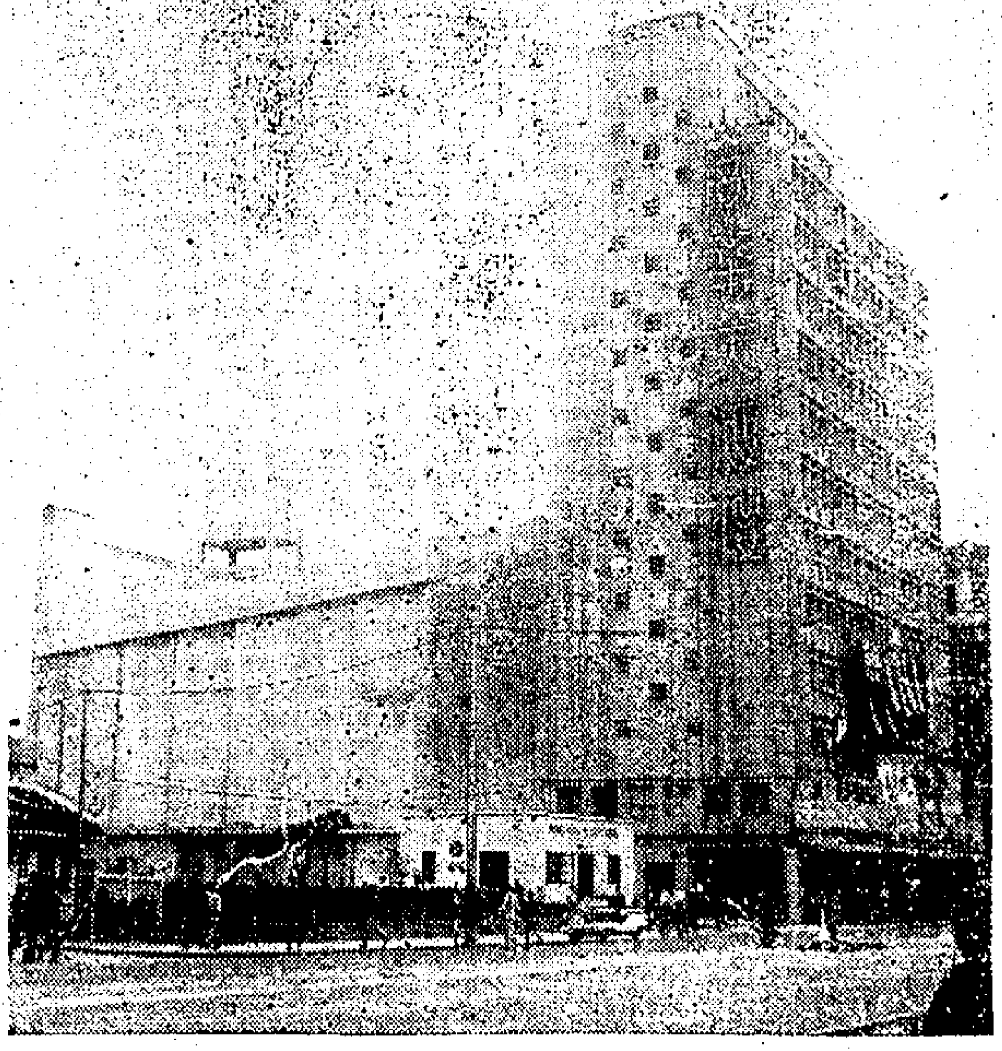
兒童節紀念 美美 大減價 有限公司
日期：由三月卅一日起至四月廿一日止
地址：總店：香港大道中七十四號A 電話：三七七八三
分店：旺角彌敦道五八〇號G 電話：五一〇六〇
由出世嬰孩至十八歲男女的童裝一切齊備
特價品
童裝綫襪 每對一元
童裝印花T恤 每件二元
小童白紡恤 每件二元七毫
女裝印花T恤 每件三元
短袖毛巾童外套 每件三元五毫
童平紋綫內衣 四件五元
白珠皮凉鞋 每對六元起
新花男女童套裝 每套六元七毫
27×27美國雀眼尿布 每打十七元五毫
女裝條子長褲 每條八元起
英國斗篷雨衣 每件八元五毫
美國雨靴套 每對九元半起
雙面布膠囊嬰蛤裝 每件三十元
童裝尼龍襪 每對六十元
新欵童裝陸續上市

香港美國領事大厦
九龍高華大酒店
革命性的改革
有代價的投資
請採用美國兩大名廠之窗戶實用品
LEVOLOR
METAL-SET VENETIAN BLINDS
全鋁壳百葉簾
及
GOULD
美式軌路轆走簾布
獨家代理
通明公司
堅拿道西十八號對面
電話：七三五七〇
（請函閱精印樣本）及免費估價



由本港名劃則師甘洛氏委托本公司安裝美國「耐華簾」廠之全鋁壳百葉簾一角

凡採用本公司商品者皆能享受四年信用保証如有損壞及不能使用者一概免費檢查及修理通電即到永無拖延及置之不理之弊



由本港名設計家施九菱氏委托本公司安裝美國最有歷史性之「高特」廠布簾走轆路軌之一角

本公司所代理之「耐華簾」廠百葉簾皆因與市面發售者有極大之分別故在價格方面而言是有出入的若顧客抱着一勞永逸計敝公司之出品正與所付之代價完全成正比例本公司之言商政策不是採取以價就貨為宗旨請閣下速電本公司索取由美精印樣本以資比較

中日談判週來昨首次停開
雙方讓步畧有進展
我堅持三項新方案
傳岸信介試圖採「拖延策畧」

【本報特訊】台北六日息：日駐華大使堀內謙介，因六日未接到東京方面新訓令，原定與葉外長的會談，臨時未能舉行，外交部亞東司六日仍照常辦公，以備隨時應付臨時發生的事件，預料七日將繼續進行交涉。

【本報特訊】台北六日息：在台進行已達一週之中日會談，昨六日首次中斷，雙方外交當局爲何未繼續會談，官方雖未說明其原因何在，但據消息靈通方面透露：由於日本政府對於堀內大使五日所提出之有關第九次會談報告，迄未有何新訓令，致無法與葉外長約定時間，繼續商談，昨日雖逢星期例假，但據透露：堀內大使仍在官邸靜候東京對其指示下一步驟之新訓令到達，大使館若干主要人員，亦奉命待機，但據推測至將近午夜之時，迄未接獲是項新令。今七日雙方會談是否續開，當視堀內大使獲訓令與否而定。

【東京六日泛亞社電】東京「朝日新聞」與「每日新聞」駐台記者報導，中日間之談判已有進展。「朝日」記者引述日駐華大使堀內謙介之談話，自稱渠於星期六與中國外長葉公超舉行第九次之會談後，因雙方均有讓步，故談判已有進展。「每日新聞」記者謂目前談判之重心，係以華方所提出之新方案爲基本。

【台北六日路透社電】中日兩國對於日本商人最近與中共簽訂貿易協定所引起之爭執，在經過星期之談判後，本日仍未有顯示若何妥協之徵象。外交部發言人本日謂，葉外長公超昨日與日本駐華大使堀內謙介所舉行之第九次會議中，並未有獲得若何進展。台北非官方人士均謂，中華民國政府對日已要求下列各項：㊀五星旗不應在日本懸掛。㊁不應給與中共貿易代表團以外交特權。㊂日本政府應就該項於三月五日在北平簽訂之貿易協定，發表一項聲明。

【台北六日泛亞社電】中日兩國對處理有關「日商與中共貿易問題」之談判，現仍徘徊於技術上之「文字修正」階段。華方堅持在原則上，日本政府於各國與中共簽訂貿易協定的三個民間團體之文書中，須明確表示「不准」中共商務代表團在日本懸旗，至於不給予中共駐日商務代表以官方待遇一事，日方已有明確表示，現已無何爭論。截至目前爲止，雙方之談判尚未獲具體協議，惟現有跡象顯示，日本方面之談判態度，在台北談判時對華態度，似頗爲坦白，而在東京方面，則態度不定，致使本事陷入撲朔迷離之中。此間有資格之外交觀察家相信，由於日本方面延期答覆三個問題，可以說明岸信介正試圖以「拖延策略」，觀時間來幫助解決此項問題。

美廣播評論家稱
中日糾紛不速解決 必將招致嚴重後果

【華盛頓五日中央社專電】美國著名的廣播評論家賽易斯昨夜播講：如果台北和東京間對於日本和中共間貿易協定事的爭執，不能從速解決，則將造成非常嚴重的後果。賽易斯在互通廣播公司對中日間的關係發表評論時，對于日本的一個民間貿易代表團之與中共最近簽訂的貿易協定，加以批評，其理由有二：該協定規定准許中共派駐貿易代表於日本及懸掛中共的旗幟，此等于是趨向于承認北平政權政治性的步驟。第二、此項協定，准許給戰略性物資輸給已被匪實爲侵略者的中共。而且賽易斯指出，日本認爲此項協定，是一項民間團體間的協定，但實際上中共的貿易代表團並不是私人性質的，這個所謂民間團體的團長實任民，本身是北平政權的官員。

【紐約五日中央社專電】紐約世界電訊報評論，在日懸掛匪旗的問題時，同情中華民國的立場。該報社論中說：日匪協定仍有時間去重新考慮，日本與匪簽訂的非正式協定，可保使共匪旗幟本身間隙縮小，但在中華民國看來，這一點卻乎近於日本對匪的承認，所以對中國合法政府而言，是一種打擊。美國有一潛力並合法的團體百萬人委員會本屆期滿謂日本考慮經貿易協定中所存在的政治含義，與美國政府的行動，相保持友誼的一般政策一致。

越南新任駐中華民國公使阮功勛四月五日上午十時在總統府向蔣總統呈遞到任國書。圖爲：蔣總統接受越南首任駐華公使阮功勛（左）到任國書。總統左旁爲總統府秘書長張羣、右爲外長葉公超。（中央社）

胡適博士明日抵台 定期舉行就職典禮
「胡適與國運」作者自謂係純學術研究

【台北六日泛亞社電】據官方消息：中央研究院院長胡適博士，定八日下午自東京抵台，本月十日上午可望先在台北舉行就職典禮，然後主持院士會議，選舉本年度院士，並討論評議會組織條例修改辦法，會中並討論評議員王寵惠出缺後之補選問題，至於評議會召開日期，已預定爲本月十三日，胡氏並已函告其在台長子胡祖望。

【台北六日中央社電】台北中央日報本日報導：關於「胡適與國運」一書，該報於昨日收到一封署名朱光溪與李博愛的信，聲明他們的小冊「純爲學術之研究」，並有「如胡適對於本人等提出控訴，決無規避」，要求該報予以更正。該報記者會按信內所列通訊處本市新生南路一段一零三巷四二號查詢，經查該住宅並無朱光溪與李博愛其人。據宅中一位老先生與相稱：朱光溪與李博愛係「胡適與國運」一書作者的筆名，借用他的住址，作通訊處，他們兩人中一位是台大教授，另一位則在國防大學院任教。這位老先生表示：他們是看到昨天報載「匿名刊物攻擊胡適」字樣，才決定出來有所說明。按：「胡適與國運」一書內分「胡適的領袖慾」、「胡適的心」等五篇，分由諸心、朱光溪、李博愛、王聚維署名。據張相說：書中雖署有不同的名字，事實上可能全由朱光溪與李博愛二人執筆，他並且透露：這些文章早已撰就，因知道胡適最近要回國，才趕快印發出來。

【台北六日中央社電】台灣省警務處發言人稱：「胡適與國運」一書，已由警方查明係台灣大學教授徐子明（江蘇宜興人，現年七十一歲，美國威斯康辛大學畢業）與國防醫學院教授李煥燊（廣東揭江人，現年五十二歲，德國柏林大學醫科畢業）所印發。據徐李兩人表示：「係基於學術觀點之不同，過去曾多次投書報刊，未見刊載，故自行印發此一小冊以公諸社會，並無任何政治因素存在」等語。

美第二艘飛彈潛艇 昨日下水

【美新罕布夏州撲資茅斯五日美聯社電】美海軍之第二艘導向飛彈潛艇「咆哮者號」，今日於此間美海軍船塢下水。該艇將配備發射二型「天狼星」式飛彈，適於向飛彈之射程在一千哩以上之目標，時速約爲一千哩，使艇能從海下向各地一切敵方目標射擊，使該艇之能避免艇體受到敵方打擊。

英外交部發言人聲明 否認特別調查使領館

【倫敦六日路透社電】此間英外交部發言人今日稱：報載「英駐外國使館與領館職員，將受特別調查之報導，絕非事實」。渠所否認者係本市報紙之報導，報導稱：英國獲有機密情報外洩，已經下令對駐外國使館與領館之職員，加以特別調查。

伊王離婚手續已完成
蘇拉雅得贍養費千萬 並給予公主階級宮銜

【德黑蘭六日美聯社電】宮內大臣赫森阿拉今日宣佈：國王與蘇拉雅離婚之註冊手續均已完成。國王簽署之離婚文件，將於今日送往科隆交給蘇拉雅。接近王室之人士稱：蘇拉雅之離婚，乃「拉德治」式之離婚，此意謂：伊朗國王能於一百日之內，再與蘇拉雅結婚，而甚至無需蘇拉雅之答允。

【德黑蘭六日路透社電】此間靈通人士稱：蘇拉雅在伊與伊朗國王離婚之契約規定之下，將獲得贍養費伊朗幣一千萬（折合五萬鎊）及每月補助費一千五百。吞伊朗國法規定，離婚之贍養費僅得五百萬（伊朗幣）。靈通人士稱：此年方廿六歲之不孕王后，並將被給予一個與公主階級相等之宮銜。蘇拉雅現居於科隆之伊朗使館，預料伊將不返伊朗。伊朗司法部長希達雅那，及御林軍司令納西利，今日由此搭機同伊朗國王昨日簽署之離婚文件前赴科隆。

根據「拉德治式」離婚規定 伊王百日內可與廢后復合

沙斯特魯米約佐將返國
出任印尼首揆 排除共黨勢力
宣佈解散已變質「國家陣綫」

【耶加達六日泛亞社電】印尼國民黨國內人士告本社記者稱：印尼現任駐聯合國首席代表沙斯特魯米約佐博士，將在印尼當前局勢明朗化後，重作馮婦，返任內閣總理。蘇卡諾已同意在印尼局勢比較安定時，由現任總理朱安達博士辭職，但決不會在目前的局勢下組閣。國民黨國內人士稱：印尼政壇統合之活動，將已在耶加達開始，執政黨認爲若將沙斯特魯米約佐抬出，在國際上將對印尼有利。尤以沙斯特魯米約佐近年來在聯合國舞台與西方各國之週旋，至少在印尼國內外，可以起一些作用。據稱：國民黨目前對印尼共黨勢力之膨脹，已感到憂慮，尤其印共在「解放西伊里安運動」之「國家陣綫」中的龐大潛力，已引起國民黨內部之「不安」。國民黨人士認爲：「國家陣綫」之組織，乃現內閣及陸軍參謀長納蘇迪安少將所策劃組織的，但組織之「解放西伊里安運動」演變爲印共之陰謀擴大，印尼國民黨有鑒於此，乃主張沙斯特魯米約佐博士回國組閣，並首先宣佈解散已變質之組織，因國民黨人士但爲而子關係，須由沙氏返國改組內閣後，由沙氏宣佈「國家陣綫」之解散。

印尼司法部長稱 「中國國民黨人士」 印尼已實行登記

【耶加達六日泛亞社電】印尼司法部長馬恩戈旗稱：耶加達政府正密切注視境內中國國民黨份子之活動，並已將渠等登記，以俟日後處置，倘若其中有確切證據從事反印尼共和國活動者，則將予以追訴。馬氏謂：印尼政府目前正研討採取措施，以對付印尼境內之國民黨份子，並已知悉此批國民黨人員之人數「相當龐大」。

蓮娜端納之十四歲女兒 揮刀刺死乃母情郎
謂係因救母而出此
因死者事前聲聲要毀蓮娜顏容

【好萊塢五日美聯社電】蓮娜端納之十四歲女兒，將漂亮之好萊塢黑社會人物刺斃。此黑人物曾在去年與其母親有羅曼蒂克之關係。卅二歲之史湯班納托曾一度爲賭商高漢之保鑣。星期五晚渠腹部被刺，倒斃于蓮娜端納之紅地毯寢室內。在驗屍時：「余爲保護母親而爲此。」當此修長之女童在貝佛萊山警察作供時，有鎮靜之色。警察首長安德遜稱：蓮娜端納與第四任丈夫克綸（蓬館老闆）所生之女兒對余謂死者與其母親，曾在星期五晚有激烈之爭論，吳德：「當死者到來及開始向余母發生爭論之時，余適與母親在本人之房間談話。吾母謂不欲在兒女之前爭論。吾母隨之與死者到寢室，而余隨之在門外傾聽。死者不斷謂將要斬吾母及毀其容。余以爲渠將如此。余於是在廚房取得一長刀及再度登樓，余立在寢室之門外。隨之余聞死者謂：渠終有一天斬吾母之面部，不論要一天一週或一年之時間。假如自已不能進行，亦找別人對付。我於是入寢室並請母親不可受此毒手。余隨之盡力以刀刺入其腹部。此壯碩之史湯班納托未發一聲，即行倒地。」好萊塢美女蓮娜端納（卅八歲）對警長安德遜謂：渠不知情況如何。渠以爲其女兒僅以指刺史湯班納托之腹。安德遜稱：史湯班納托不知該女童持有一八寸長之屠刀。蓮娜端納曾用毛巾阻血之湧出。渠隨之致電其母親，並請代邀一醫生到來。兩醫生到來，均謂史湯班納托已斃命。

蓮娜端納。

美海軍正製造 潛水火箭 攻擊潛艇

【華盛頓五日美聯社電】據此間消息：美海軍刻正計劃製造一種新飛彈，其性能爲可從海面下之潛艇用魚雷管發出，射入空氣中，然後重回海水下，追蹤敵人之潛艇而摧毀之。此間出版之「飛彈與火箭」雜誌刊載主編者白理斯特一文，謂彼從可靠方面獲得消息，海軍部已招商投標，承造該項新飛彈，目前已有六十四家商行作出投標，國防部已將此新飛彈定名爲「潛水火箭」，將作爲海軍部所需「千五百英里中程飛彈「北極星」」尚未完成以前之臨時武器，該中程飛彈尚須遲至一九六一或一九六二年，始能製成應用。據謂此種「潛水火箭」射程將不甚遠，以其體積須配合在

哈達在耶城 傳已受軟禁

【武吉丁宜五日美聯社電】此間印尼革命軍領袖，均深恐前副總統哈達（係印尼「最受人愛戴之第二領袖」）可能在耶加達遭受軟禁。該方面人士謂：彼等曾由耶加達接獲情報，說明在哈達住宅周圍，經已由憲兵而非係由普通警察加派守衛。

阿沙托博士 投革命政府

【武吉丁宜五日美聯社電】印尼獨立蘇卡諾繫獄未出時，係由阿沙托博士出任代理總統。今日阿氏已被革命政府委爲副總理兼內政部長。渠於十日前抵武吉丁宜，將擔任北上校發學內政。阿氏將繼任代理宣傳部長與革命政府之發言人。

美空軍昨試放成功 阿特拉斯越洲飛彈

【佛羅里達州．卡拉佛拉爾角五日路透社電】今日美國空軍在格林威治時間下午五時，放射阿特拉斯越洲彈道飛彈，國防部官員稱：由空軍發展之阿特拉斯飛彈今日在卡納佛拉爾角放射塔發射，此爲數百里之有限度距離試驗，在全程中有正常之狀態。今日係阿特拉斯之第七次放射。

【卡拉佛拉爾角五日路透社電】美空軍今日正午（格林威治時間十七時）在此間發射阿特拉斯越洲彈道飛彈。最初該巨型飛彈緩緩上昇，然後加速飛入萬呎高空散漫的濃雲中。雖一切均進行順利，但目前尚未公佈發射成功，相信此次試驗係試驗推進及導向裝備。阿特拉斯飛彈之設計，係可載氫彈頭，於半小時內可飛行六千三百零一哩。

美援助我發展僑教 對香港僑生問題 曾一度發生歧見

【台北六日中央社電】教育部長張其昀，今日對在台華僑學生演講，題爲「現階段之僑教」。他指出：華僑教育最近四年來，因獲美國在經濟與技術上協助而獲較大發展。自美國副總統尼克遜於四十三年訪華後，中美合作之華僑教育計劃開始實施，四年來僑生來台由六百餘人而增至六千餘人，去年畢業之四百餘僑生，已回原居地服務。中美方面對實施僑教有若干歧見，其一爲對於香港之見解，中國認爲香港密邇大陸，香港民心之向背，實可代表全國民意之測驗，香港亦爲南洋與大陸樞紐，故僑教計劃，必須包括港澳。其二，爲暨南大學，歷史悠久，華僑文教會議，曾建議復校，政府應予考慮，以繼承此華僑學府之傳統。上述二點，前者已經美方諒解，後者尚須俟諸異日。教育部對僑教設施訂有五年計劃，正在逐步實現，過去集中力量於建設教室宿舍與圖書儀器設備，及各科基本用書之編譯與輔導課外活動；現階段正在策劃僑生畢業後之聯繫工作，畢業僑生工作之表現，以爲判斷僑教成績之標準。下年度擬着重于南洋研究之策劃推行，以期華僑教育理想之全部實現。

共黨徒滲透西班牙 陰謀進行顛覆運動
西國政府已破獲共黨組織

【馬德里三月卅日中央社航訊】據西班牙治安當局今日宣佈：最近在北部亞斯都尼亞破獲一宗共黨組織。按：今年一月中旬，曾破獲一宗共黨組織，此爲西國本年度的第二次。此種情形爲歷年來所罕見，足證西國政府近來反共措施更趨積極。此項共黨組織，是分散滲透於各礦區，他們有所謂「工作小組」，以「國家團結」的口號，挑撥離間的傳統作法，破壞工人的互相聯繫和紛，以造成該區各礦區的混亂與罷工，進行顛覆運動。此次共黨主犯，均已就捕，西國政府將此次共黨陰謀破壞組織，予以粉碎。此一共黨集團的活動，顯然並非獨立的運動，而是接受國外共黨所設立的廣播電台合作，作爲宣傳工具。

菲陸軍參謀長提出警告
菲南部軍火走私 係共黨從中策動
菲已成爲共黨商品市場

【馬尼剌六日合衆社電】菲律賓陸軍參謀長亞倫諾將軍今日稱：菲國南部明答那峨島軍火與商品走私猖獗，乃出「共黨策動」，擬破壞菲國之經濟。亞氏昨日由蘇祿返此。渠與美國情報官員曾在該區就地視察菲國南部後門之防務。據報：該區若干人用爲雞販，將軍火私運印尼。亞氏稱：在走私下，菲已成爲共黨取得原料之供應地。亞氏與外長賽拉諾，及國防部長瓦加斯今日在碧瑤與總統加西亞會商，並已成爲共黨商品之市場。亞氏巡視明答那峨時，曾下令加強該區（與印尼相去僅五十哩）之防務。渠稱：根據報告，知馬尼剌市有一助外國人由明答那峨島非法出入菲境之組織。

艾克決對蘇方 宣傳作戰予以反擊
將聘心理戰專家對蘇發動反攻

【華盛頓五日美聯社電】艾森豪總統不久將予心理戰專家以政府高位，以求挽回對蘇聯的宣傳而優致勝利。許多高級官員對美國宣傳日蹙，極爲焦慮。有些人對美國之能在心理戰中致勝，或謀勝利的能力，深受失敗主義的影響。國務卿杜勒斯係艾氏外交政策、戰略與戰術方面，（其中包括宣傳）的主要顧問，且大約對許多特別問題亦然。職業外交家與新聞處長何倫係在要散播宣傳時的執行領袖。但他在擬定對蘇發動有效宣傳運動所需的高級政策中，甚少發言權。

美國中央情報局局長 阿倫．杜尼斯其人其事（下）
劉素節譯

女間諜時代已過

目前，中央情報局要受美國會兩個委員會的節制。兩委員會的重要委員們，反對受氏的建議，認爲該局由這兩個委員會節制，已充份符合當前的需要。其他的批評人士則不肯定如此，對該局是否最少應向人民作交代的問題，十分關切，因爲向人民交代是民主政治的根本原則。人民對於政府不能知道政費的使用情形，不明瞭，當不能知道在「秘密」封鎖遮蓋下，究竟有多少浪費的錯誤。但是，由於泛泛的描寫，我們也知道該局若干工作的情形。該局成立於十一年前，來調協全國情報網的工作。爲免美國出現像國格別烏式的組織，國會明確規定不以「警察、傳訊、執行法律的權力，或維持國內治安的職責」，授予該局。該局成立的目的，在研究所有已得的情報，和有關共黨國家的猜測，然後作結去蕪，合成一個正確無誤的判斷，以供國家決策人員參攷。這種工作的大部分，顯然是天天不斷地分析各出版品所刊載的報告、資料和統計。致力研究迅速可得的資料，是衡量運用心計所得秘密情報價值的基礎。然而，即使是一張高度機密情報（不論得之於公開資料或靜得千方設計，或由勇敢的人員冒着巨大危險才取得），都總需經過更加確實。因此，該局的情報工作雖已建立明確制度，杜尼斯最近解釋說：「我們仍需要作風守秘的人，但不要他鬼鬼祟祟地行動。」他斷定軍用女間諜的時代已成過去，意即科學又一次戰勝了女色的力量。中央情報局沒有否認，目前仍有女子若干人，在協助偵察俄帝一舉一動，在俄國工作。但是，偵測知蘇俄第一次試驗越洲飛彈的雷達等科學偵察器，已有把飛彈新時代的希望了。

該局工作機密，使外間出現大批謠言和猜測，據廣泛懷疑是全球事端的策劃者。例如，一般認爲：一九五四年瓜地馬拉人揭竿而起，反對國內的赤色政權（即美洲的第一個共黨政權），是出於該局的指使。據此，一般現又認爲，該局的特工人員正在忙於使其他多事地區抗匪不寧。同時，像一年前叙利亞境內的事態一樣，反共政變失敗時，便會莫名其妙地出現謠言，說是該局行動的失敗。

推測的錯誤

小杜本人雖然公開演說並與報界保持接觸，免使該局成爲完全神秘莫測的機構，但他也承認，需要社會寄予「信賴」。「若干時候，事情不能和盤托出，」「大家必須將就一點」。去年夏天，小杜發表一篇演說，推測蘇俄政治鬥爭中可能出現軍事獨裁。最近，在這篇演說上，他可能自已挨了一記。本來，在當時，朱可夫是握有力量的武人，其出任軍事獨裁者已呼在望，誰知道，經過一個月後，即一蹶不起。因此，小杜顯然有點進退失據了。那麼，他豈不是未能測出蘇俄權力鬥爭的重要變動嗎？據他自己最近告訪客說：「我自然預測錯了。但是，在克姆林宮中，似乎也有許多人摸不着頭腦，就是朱可夫本人也一定不知道自己命運的轉變。」不然的話，他是絕不會在離國前往阿爾巴尼亞訪問的。」小杜說：該局最重要的工作，與其說是「預測每一件特別事件，毋寧說是預測美國政府必須注意和設法和設的『危機』。」

第一次從事諜報工作

小杜八歲時，曾寫出對波爾戰爭的看法，首次暗示他可能對世界問題特感興趣。他寫的「短文」說：「英國取得了金鑛，他本來便應該心滿意足，但它還要取得整個地方。」他在印度執教期後，在普林斯頓大學攻讀碩士學位，接着是進國務院辦理外交事務。他原在維也納工作，一九一七年美國捲入第一次世界大戰時，在瑞士伯恩，在那裡，一部分工作是在奧匈帝國和巴爾幹建立情報聯繫，是他獲得諜報經驗的第一次。一九二六年，他獲得機會攻業律師，其新金額爲老資格外交官員的兩倍，因此他便辭去國務院的職務。辭職後，第一件事是寄出一封滿紙憤激的信，對國務院待遇的微薄表示意見，這封信曾由報紙刊出。他津津有味地道述：「這封信的影響不少，……」

第二次世界大戰時，他改行加入美國的戰略工作處。（按：一位歷史學者描寫：「這是合上中下三等人爲一爐的機構」）來在戰後進行間諜活動和破壞工作的方法。小杜憶及以瑞士爲諜報中心的經歷，乃說服他的上司老朋友唐努萬少將，准他進入歐洲的心臟地區，進行活動。一九四二年年底，當美軍登陸非洲時，納粹德國封鎖維琪政府所轄的法國領土時，他從西班牙急速越過法國南部邊界，說服邊拔一個滿腹猜疑的德國特務，隨即溜入瑞士。他首先報告法國在皮里里蒙德設有火箭實驗所，以及德國造有V二式飛彈，準備襲擊英國。那時，納粹方面有一個名叫吉西維斯的反間諜員，非常痛恨納粹分子，通過與吉氏的聯絡，小杜不斷獲知一九四四年七月德人謀刺希特勒計劃的發展。最後，小杜主持極端微妙的談判，與格朗烏和德國國防軍的高級領袖會商，結果，在歐戰結束前約有兩星期，計有敵軍一百萬人在義大利北部投降。

中央情報局在一九四七年成立後不久，杜魯門總統派他會同另外兩個人，合組三人委員會，草擬改善該局工作的方法。但是，他的報告被擱起來，直到一九五零年，該局當時的局長史密斯將軍才打電話和杜約找他。「喂，」史氏說：「這份報告是你寫的，現在請你快來，告訴我怎樣實行。」因而束裝就道，赴華盛頓市一個星期的時間，那時起，他卻一直幹到現在。他對該局前途的計劃是怎樣的？他說：「我們必須絕對獨立，不受政治關係約束，免於恐懼，報告目擊的真相，不管是不是合於決策人的口味，如果我們要失須抛棄有時候有失正道的計劃，……」「我認爲，脫離正道並不十分值得。」在工作中，他承認這點說：「如果你贊成任何計劃，在予以實施時，是可能要不惜犧牲的。」（完）（節譯自三月十六日紐約時報雜誌）

美「前鋒」號衛星 其中一發報機 電池將告用罄
用太陽能電池之機仍繼續發報

【華盛頓五日合衆社電】海軍研究所今日宣稱：最近所放射之六吋人造衛星，其所裝設之發信機電池，已有一套頻於用罄，惟其餘一套，仍能繼續發報。該研究所謂今日下午，該人造衛星經過南美洲檢查站時，其所裝由化學藥品發電之發報機，所發訊號已甚微弱，該發報機隨時有熄滅可能。惟另一套由太陽能發動之發報機，則仍繼續發生效力。該人造衛星爲三月十七日所發射，目前按其原軌繞地球環飛。

國民黨元老 馮自由逝世

【台北六日中央社電】國民黨元老總統府國策顧問馮自由，因腦溢血症不治，于六日下午一時病逝台大醫院，享年七十七歲。其夫人及公子皆隨侍在側。蔣總統聞耗，至表悼惜，並即派總統府秘書長張羣前往弔唁，國民黨中央委員會亦派員前往料理喪事。馮氏遺體已移送極樂殯儀館，其生前友好，將于明日舉行治喪會議，商討治喪事宜。

【台北六日中央社電】馮自由先生，原名懋龍，字健華，廣東南海人，現年七十七歲，自幼留學日本，十四歲加入興中會，十七歲肄業東京早稻田大學，廿四歲發起中國同盟會，廿五歲任香港中國日報社長，廿七歲任南京臨時總統府機要秘書，卅三歲任國民黨美洲支部長，卅六歲當選參議院議員，四十二歲派爲臨時中央委員，五十一歲任立法院委員，六十一歲任國民政府委員，來台後，任總統府國策顧問。著有中華民國開國前革命史等書十餘種。

尼赫魯謂感到疲倦 表示認真考慮辭職

【加爾各答五日泛亞社電】印度總理尼赫魯對印度記者表示：渠正認真考慮辭職問題。尼赫魯稱：「本人感到單調、無味、疲倦，余對辭去總理一職之問題，正作認真之考慮」。惟渠又補充稱：「不論余是否退休，余均不至淪於無能之地步」。

蘇如堅持波捷參加 義亦必提同樣要求
籌備召開高峯會議

【羅馬五日合衆社電】此間官員稱：東西方於莫斯科從事外交接觸籌備召開高峯會議時，如果蘇俄堅持波蘭與捷克參加，義大利將爲北大西洋公約組織內唯一的國家，而要求參加。同時，在召開外長會議時，如果蘇俄堅持兩個附庸國家參加，義國亦將如此。官員稱：最重要者，爲義大利不贊成東西方參加國家數目均等之原則。

克魯契夫 又送與挪威

【奧斯陸六日合衆社電】挪威外交部今日宣佈，蘇聯總理克魯契夫已致函挪威首相格哈德森，表達其停止核子試驗之決策。此函現在研究中。該部發言人稱：在拒絕評論之前，但謂此函之內容與英法及其他國家所收到之信大致相同。

東德與捷波三國外長 將在捷京會議 阻撓西德武裝

【布拉格六日路透社電】今日宣佈：捷克、東德與波蘭三國之外交部長，將於下星期會於布拉格。捷克共黨機關報報導：三國外長將會談「與共同有利害關係之各種國際問題」。預料此三國外長會議之重要議程，將爲西德再武裝，及西德國會最近通過以原子武器裝備西德軍隊等事項。

納塞爾自謂絕非共黨 抱怨蘇援口惠實不至

【紐約六日美聯社電】阿剌伯聯合共和國總統納塞爾，今日接見美國哥倫比亞廣播公司訪問人員克倫斯，對美國人民發表談話。納氏稱：阿剌伯聯合共和國並非共黨，民族份子並非共黨，現在於充份民主之時，將使該國出現三種集團，一種將主張與西方聯盟，自然此等人爲反動與封建份子。一種將主張中立，乃民族份子之立場。阿剌伯聯合共和國今日不擬使國內出現此種局面。余確信，吾人須消滅封建勢力，使埃及人民獲致自由後，當能初步建立民主制度。」詢以埃及爲何接受蘇俄之援助，納氏稱：「援助可以防止經濟困難與饑餓。」惟稱：「俄援並未至。」詢以將於何時與以色列談判，是否認爲阿剌伯國家有何致解決之辦法，納氏稱：「我們認爲，以色列問題之根本以巴勒斯坦國內阿剌伯人之權利，阿剌伯國家之議會，與以色列之議會而討論決定。」克倫斯提及阿剌伯國家分裂不已之事，納氏稱：「若干阿剌伯國家領袖間雖有爭執，阿剌伯人之團結程度已漸增日。」詢以阿剌伯聯合共和國是否接納沙特阿剌伯，納氏稱：「該共和國迄仍準備接納其他阿剌伯國家及其他阿剌伯國之聯邦」。又稱：沙特阿剌伯是否參加，須待沙特阿剌伯自行決定。

毛澤東 出巡中共各區 擬開共黨大會

【北平六日路透社電】傳與周恩來本週末抵武漢之毛澤東，現正巡視中共區，籌備現行中共之全國大會。靈通人士謂：中共將於四月底在北平集合，舉行第九屆共黨大會。毛此次出巡中共區各地目的，在視察各地黨部在十一個月整風運動中之工作及成就。預料毛將在大會發表整風運動之報告。

越總統府發言人稱 吳廷琰極樂意訪華 加強反共國家團結

【西貢三月卅一日中央社航訊】越南總統府發言人宗實壽說：「爲加強反共國家的團結，吳廷琰總統樂意往中華民國訪問。」他又說：「如果中華民國外交部長葉公超訪問西貢，將受到越南政府的歡迎。」宗實壽是對此間一家華文報記者訪問時作此表示。談及西堤僑團表示支持中華民國政府對日匪貿易所持的嚴正立場時，宗實壽說：「這是一種良好的表現，實爲每個反共的中國人民應有的態度。」

教皇發表文告 呼籲世界和平
廿五萬教徒諦聽教皇演說

【梵蒂岡六日美聯社電】教皇庇護十二世今日發表文告，呼籲世人將世界帶返於基督之光所普照之下，世界各地基督教徒近二十五萬教徒，集於聖彼得大廣場，諦聽此八十二歲羅馬教會元首之演說。教皇之演詞乃一篇爲求世界和平之呼籲。教皇對人類之一般作耶穌復活之光輝，謂：祈求世人將世界及其中包涵之一切事物，放擲於基督之懷抱，在基督精神之下，實現基督之遺訓及其目的。」

英阿歷山大公主有婚訊 傳嫁比利時國王波杜恩

【倫敦六日合衆社電】英國「星期快報」今日報導：布魯塞爾現在「盛傳」比利時國王波杜恩與英國公主阿歷山大結婚之消息。快報之讀者謂：盛傳比利時國王於下星期在王宮舉行舞會時，宣佈與英女王堂妹阿歷山大公主訂婚之消息。

孩子午夜頻驚惡夢 翌日醒來難逃一死

【美國密蘇里州聖約瑟五日合衆社電】布朗夫人今日稱：她的四歲兒子將頓於昨晨對她說：他夢見一片三合板墜於其頭上，則於是日意外中受傷致死。

社論

聞吳廷琰總統行將訪華

——汎論中越邦交增進三原則

中華民國與南越政府的邦交，因越方首任駐華公使阮功勳已到達台灣和呈遞國書，總算已使雙方關係達於正常化。又據一項有關的新聞報道說：我國外長葉公超於對日談判結束後，即赴越作友好訪問，然後南越總統吳廷琰便將隨之訪華，庶雙方邦交存在的問題，由此互相訪問，而增進了解和獲得解決。

南越自獨立以後，目前算是初次和中國建立正式邦交，我們對於雙方關係的進展，究能達至何種程度，還是不敢預爲推測。我們所以必須採取這種保留態度的原因，是我們對南越了解太多，而南越對我們認識太少，由於這種關係的不甚平衡，我們自然祇有本着一種審慎的態度。因爲我們相信，兩國邦交的能否融洽，必須本於平等互惠的基礎，才能達到衷誠的合作，否則貌合神離，爾虞我詐，雖有邦交，亦不過爲鬥爭手段的一種，自難眞正表現互助的精神。因此，我們對於今天中越建交的展望，目前能夠指出的，便祇有下列這幾點：

第一、中越皆有一個休戚相關的關係，非彼此合作，則斷無可脫離有外交的原則。正如兩國人士所熟知，中越今天的災難，都是出於同一的來源，這個來源，就是以奉行莫斯科基本政策爲本身目標的中國共產黨，而在亞洲的共黨系統中，北越胡志明的一股勢力，不過等於毛澤東集團的支店，故如中越要完成共國家的自由和統一，除了從基本上的推翻中共，即沒有其他的途徑可循。在此我們更應該指出，除非中國平定共亂的最後目的能達到，否則南越亦決難有恢復國家完整的希望。而且，共黨的最大野心在南進，去年中共宣稱已修復了鎭南通海防的鐵路，就是要作爲將來南進的橋樑，此刻北平之仍在「沉機觀變」而不敢動手，主要乃是因有台灣監視牽制的緣故。故在同一反共責任上，中國要比南越擔負爲獨多，已不辨而自明。因此必須南越對此具有基本的認識，然後它才會覺得與中國建交，實比之其他一般國家爲重要，而南越之不應再對中國抱有猜嫌，則更無需多論。

第二、中越文化同源，而越南文化實爲中國文化的餘緒，非互相尊重，則南越獨立便將減少它的光彩。任誰均不能否認，中國是亞洲的先進國家，今日亞洲許多國家的文化，很少不受中國文化的影響。越南自昔即與中國爲鄰，有一個時期，且會受中國的保護，故在南越的建國過程中，要想獨樹一幟的完全排斥中國文化，不是沒有可能，而是難得有成功的希望。因爲中越文化已歷千數百年一點牢不可破的關係，是兩國民間通婚已使之改變。故其所形成的文化本質，實非政治力量可能使之改變。故在中越正式締結邦交的今天，南越政府至少也應停止它的兩種無意識行動，一是不要再强迫華僑學校必須由越人當校長，和華僑子弟非讀越文即遭取締的規定；二是不應再以華僑歸化爲政治的急務，而應該聽任華僑自由抉擇，使中越文化，因自然發展而更爲調和。這是中越締交以後，南越非此即不足表示其對中國友好的誠意。

第三、南越華僑的利害，已與南越政府結爲一體，非彼此共存，將無法使雙方的邦交增進。南越華僑不下數十萬人，由於他們對工商事業的廣泛經營，以前一直均爲當地社會經濟的中心，而由過去的長期事實證明，他們事業的榮枯，每與南越經濟興衰互爲表裡。但自南越政府實施了十多種的商業越化案以後，華僑事業當然受到沉重的打擊，但南越經濟也顯然同蒙不利。目前亞洲華僑是自由中國的支柱之一，如華僑被剝奪了他們的合法生存權，中國固然無可避免的蒙受損害，但當地政府，也未必因此而「獨受其益」，如以南越來說，它外有北越共黨的虎視眈眈，內有難民問題之必須處理，萬一因排華結果而引起社會不安，那便適足給予共黨以乘機搗亂的機會，所謂「誤己誤人」，莫甚於此。因此南越而要表示其對中華民國的衷誠合作，非儘量的廢止或減少其排華措施，亦將難建立起彼此的互信。

因此，當中越邦交初建而有待增進的今天，我們十分希望吳廷琰總統早日訪華，使共對中國的反共決心，及彼此的利害關係，有更多耳聞目擊的了解。我們中國一向都把南越視作兄弟之邦，祇要大家常感相通，不再發生隔閡，則今後合作無間，自不會有何問題。中國對一切反共國家，無不可與爲友，南越更爲我們主要合作的對象，這在吳廷琰總統訪華之前，那是我們可以提出保證的。

各地通訊

新加坡芽籠三巷大火 焚毀屋宇逾五百間

數名婦孺失踪五千人無家可歸 係因清明節拜神焚冥鏹所引起

【本報新加坡航訊】本坡芽籠第三巷（甘榜古材）爲寄居住區，五日發生大火，起火時爲下午四時十五分，正當滂沱大雨之際，一住屋突告失火，引起燎原，不幸斯時風勢正緊，助長火威，霎時間鄰屋宇捲入火海，濃烟滾滾，直衝雲霄，高逾百丈，遠近數里之外，均可望見，救火局出動百餘救火員，聯同村民奮勇搶救，結果被焚屋宇當在五百間以上，全部化爲灰燼，財物損失至爲慘重，初步估計約達五十萬元以上，至少有五千人無家可歸，一致足婦入及數名兒童下落不明，可能已葬身火窟。

據說此場火災最先由第八一四號屋背後一間大屋子先引起，當先屋頂冒火焚燒，由於附近均係木屋鄰寮，致火舌逐漸向毗鄰四周蔓延而演成大火，關于起火的原因，聞係是日爲清明時節，村民拜神焚燒金銀紙，燃着的紙灰爲大風吹起落在屋頂上，隨着即着屋頂引起火患，村民雖極力展開搶救，但是風勢甚勁，徒勞無功，因此火災乃造成不可救拾的場面。

當該屋失火後，住戶及鄰居一面協力進行搶救，一面高喊火警，一時不容易爭登屋頂，又無救火的設備，他們在慌張失措的情況下，祇能以最簡便的方法，抓起沙土向火場撒潑，可惜此時風勢已被潑了一大半。他們因鑒于不能挽回危勢，被迫放棄營救，闖入屋內見物便拿，搶出一些輕便家具用品及一些衣服後，隨即轉身逃出火坑，霎時間，全屋已變成一座大火爐，火舌張牙舞爪，向四周蔓延，毗鄰房子亦陷入火海中，同時火星被大風掀起，隨風在空間飄盪，落在四面八方的屋子，被射亦燃燒起來，于是數百間房子接二連三遭殃，而便成驚心動魄的大火海。

火災區居民驚惶失措 祇扶老携幼逃走 除身上所穿衣服外一無所有

當火勢蔓延時，陸續出動七架救火車趕往營救，但是由於災區內所需救火的水喉不多，救火員須使用沙氏水喉及近芽籠路口水喉，因此阻礙了救火工作，同時又因水壓不足應用，況且當時天公不作美，偏要和窮苦的老百姓作對，刮起強勁的西北風，助長火勢，只見火焰越來越烈，火焰滾滾，火光沖天，救火員亦手忙脚亂，致使救不勝救，束手無策。

當火勢蔓延時，災區居民，不無心驚膽戰，大家如驚弓之鳥，爲預防自己的房子亦被遭殃，乃匆匆收拾一些衣服及家具，攜男抱女，扶老挑幼，慌張逃命，那一幕的逃亡的混亂情況，令人心酸。可是還有極大部份的村民，到頭來迫一的東西都不及搶出，在驚慌失措的情況下，顧不了一切財產，以及妻子兒子的生命，爭先恐後逃出火坑，所以成千成萬的災民，除了一套衣服蔽體之外，其他全部財物都蕩然無存，致在損失方面極爲慘重。

消防局於接到火患後，除繼續出動七架救火車外，並派出救護車及衆多消防員趕往協助，但災區地方廣大，兼以又是下午，消防員在搶救的時候，遭遇的困難重重，火勢愈烈。雖然消防局開始分頭搶救，亦無法撲滅火勢，但消防員及村民在各方面施救時，均顯得非常勇敢，他們顧不了一切財產，以一片熱忱，不分晝夜與火搏鬥。

可是由於火勢熾烈無比，不能深入火坑，大家祇能在第三巷路旁進行施救。當時祇見災區一片火海，火焰在每一角落熊熊燃燒，救火員及村民沉着應戰，肥者擬走近火場去，可是一走近上前去，火焰及烏煙迎面撲來，全身沸熱起來，眼淚滴滴流出，眼睛睜不開，再也忍耐不住了，隨即退却下來，最後肥者再鼓起勇氣走上前去，站在火坑的邊緣，用手巾拭着眼淚，擴張眼睛觀開，祇見在焚燒的一座座屋頂板屋，鮮紅的火焰，片片鮮紅發光，由此可見火勢之烈，至五時四十五分，救火員把抽水機放下加冷河，取用海水灌救，入晚十一時，火仍在燃燒，救火員仍繼續在施救中。

救，以恐自來水來源之不足，此時在災區旁亦即南益樹膠廠的合順有限公司貨倉外草地上，堆滿成百成千的機器及零件，其中有一小部份已被波及燒起來，他們立即展開施救，隨即把火焰撲滅，得無礙。

殘酷無情的火焰，至六時終被控制，過後在芽籠三巷路旁一間屋子，得以僥倖逃脫險關，火舌亦逐漸被消滅，至七時半許，者爐場，已告弱化。

大陸青年渴求自由 學生結隊逃亡

六人潛至深圳偷渡被捕 滇邊亦有學生冒死偷渡

【大道社訊】大陸學生在被中共驅策求學權利並被迫上山下鄉充作農奴之後，逃亡日衆。最近廣東深圳及雲南東里等處均有學生偷渡事件發生。據三月廿七日「廣東青年報」透露：三月廿五日有六個青年在深圳以東地段企圖偸渡出境，遭共軍「邊防部隊」發覺拘捕，並送廣州受共「公安局」進行「嚴訊」，但該六名被捕青年之姓名未見該報披露。惟據悉共「公安人員」實行個別「審問」後，確定該六名被捕青年，乃係「南京大學」化工系三年級及政法系四年級學生，逃亡目標係香港；逃亡原因係彼等不滿中共剝奪彼等之求學權利，更不滿中共強制手段迫令彼等至芽山從事開荒，充作農奴。

又據三月廿三日「雲南青年報」報導，在最近兩個多星期來，已在「西雙版納傣族自治州」邊境連續發現青年逃亡事件五起，據謂，逃亡者均爲高中畢業以上學生，逃亡目標爲泰國。其中一起係「四川大學」的兩個學生會同「雲南大學」的兩個學生，冒充共幹「公幹」，潛至景洪板渡以西約三十五華里處偷越出境，被發覺，開槍射擊，結果邊巡邏共軍致兩人逃亡成功，進入泰國，一人被捕，一人被亂槍射死。

馬來軍團巡邏隊 在森林區發現 暴動分子營寨

【本報吉隆坡航訊】馬來軍團巡邏隊日前在江沙縣「甘榜」攻勢地區，發現一座建築約有六個月前可住五十八人之暴動者營寨，巡邏隊並於該寨內發現下列物品：㊀一具用電池之非立敢音機，惟已搗毀者。㊁有一巨石，下有地窖，以作爲隨時之空襲避彈室。㊂若干大桶、麥片罐及油桶，一塊原子布（膠布）、廁洲奎瓶和一些已鋸斷及毀壞成片段之木材。

【又訊】第三馬來軍團巡邏隊，於日前在霹靂都牙也縣冷地區，與兩名暴動者相遇，暴動者當即向巡邏隊開槍，巡邏隊還擊結果，擊斃其中一名，另一名被逃走，被擊斃者爲客籍人，年成廿八歲，曾在先居住，於一九五一年加入暴動者陣營，擔任冷亞區武裝工作人員工金之衛兵。巡邏隊拾獲一羅機關槍、兩四五式子彈四十三發和一些衣服及藥品。

中共近又找尋新藉口 向高級知識分子開刀

【中央社訊】中共對大專學校的教師和高等知識分子，現又找尋新的藉口，進行一種新的壓迫。一方面要他們削掉「奢靡」，一方面號召其大小鳴放，向知識「私有制」開火進攻。

據「人民日報」四月一日說：所謂「資產階級名利思想」，是指各大學教師存在的「資產階級個人主義名利思想」。該報說：「這種充滿的思想，在大學中已泛濫成災，嚴重地危害教學工作」。

據指出，「根據已揭發的資料，有不少教師，不願參加政治運動，祇想私自寫稿，不重視實際鬥爭，使教學脫離實際。例如人民大學貿易經濟教研室講課時，強調以個人名義出版，削弱了集體力量，有些教師不願降低給學生的講義，使講義不實在給學生輔導，怕佔用了自己的時間。中國歷史教研室有些教師覺得寫講義沒有寫外稿收入大，對編寫近代史講義，五相推諉，使講義不能按時完成，影響了教學。經濟地理教研室有的教師翻譯外稿工作到半夜，大日外不在交通車上備課，長期身兼教研室主任的教師，不過問教研室的工作，也不指導青年教師，也不關心學生的學習，整天埋頭寫外稿，翻譯稿」。

該報又說：「在教師間還流行着這樣的一種口號：『對自己沒有利，只有寫稿子是「紅」，寫「一書」稿子才能名利雙收』。由於某些老師有這種資產階級的名利思想，也就影響着某些教學工作，對年輕教師忽視教學，一心想成名成家，教學工作不感興趣，因此多分配幾小時的課，就大不願意。」

據「人民日報」的分析，所謂「知識私有制」，就是科學研究人員不肯把知識交出來，而把知識作爲本錢，用來換得個人名利的資本。該報舉例說：有一位教授說「我在大學講課時，他上課的時候，就閉口不談學術討論會，他避免參加學術討論會，爲的是害怕自己辛苦研究得到的成果被人聽了去。又如某研究所中有個工作人員研究的成果和別人的相近，所以把它秘藏起來，不合作，怕自己的利益受損。甚至有人把知識作爲私有財產，閉關自守，互不通氣，甚至五相...」

中共修改今後教育方針

榨取大中小學生勞力

學生每年須參加四個月勞動

僞南京航空學院師生做小工

【本報特訊】中共爲加緊榨取大中小學師生的勞力，爲其製造財富而流血流汗，於三月二十四日在北平召開的「第四次全國教育行政會議」，討論及擬訂了這個培養奴隸的教育方針。據偽教育部副部長董純才在該會上說：「我們不是爲教育而教育」，「教育制度，教育內容，和教育方法，必須相應的改變，凡是違反社會生產發展目的的教育規章制度，就要改掉」，「因此」，「勤工儉學，半工半讀的制度，是一個教育改革的重要環節」，並強調「必須克服學生輕視體力勞動的思想」。按在此以前中共曾說「今後教育要實施「一、四、七」制，即全年只有一個月假期，四個月勞動服務，七個月上課」。

在不久之前的寒假期間，中共即會強迫中小學生（共中不少年齡僅七八歲的小學生）去做一般體力不可支持的苦役，除「四害」、修築水利和在嚴寒中到田間捕鼠，捉雀，以除「四害」，近又以「老鄰居」、「街坊」、「社會主義公共衛生」等名，強迫各地小學生投入運動。如廣州市中、南、西等區小學生出動了「戰鬥」。東山區人民多日前在街上、上路、江河上，夜以繼日，七河「六害」，苦戰消滅。如逢源、逢元、下九甫、文昌、永安等街道，小學生在深夜迎擊「四害」，中共把他們稱爲「夜戰」，指揮部又發出命令，指揮學生去作通宵的戰鬥，用以減少「四害」。

又據三月十八日南京「新華日報」報稱：「南京航空學院」全部師生已通令參加勞動，由於共幹遣派到勞役，據稱：全部師生分成六個工作組，除少數老弱學生及二百多名教職員外，均已全部被分派至南京中共的十七個工廠充當小工，從事最低級的生產工作。授課時間則被改爲每日下午六時至晚十時，形成以工爲主，以讀爲輔的現象。

據稱：「南京航空學院」全部師生之被迫充作小工，係在共黨「助學金」方式下停止彼等伙食津貼，使彼等師生就範的。所謂「助學金」，此等師生每月必須從事勞動，彼等伙食每月需款二十元左右，由於工作勞累，而從事勞動所得之工資，又不足以付伙食。

【又訊】自中小學教師「整風運動」以來，根據全面統計，大陸知識分子的政治立場，至現在爲止，到工人階級立場的還是少之又少，大多數知識分子都屬於中共所謂「資產階級」，據中共宣傳說，大多數教師雖然不少還參加「黨」，但他們是「從剝削社會來的」，他們的思想感情、生活習慣和物質吃穿的「資產階級」的心理，所以就「始終脫不了資產階級」，中共對於此，所以對「右派分子」，「中級知識份子」，已下令今後任勞動改造教師。

廣州市各專上學校師生 非共思想極濃厚

在大字報上揭露中共暴行

【本報特訊】廣州消息：在所謂「雙反」（反浪費、反保守）運動中，中共利用「大字報」等以揭發每一單位或個人之私隱，而各單位及個人亦每於「大字報」中有無窮揭露中共僞政權或大陸當前之的不當或不良現象。據三月廿五至卅一日等日中共「南方日報」透露：在廣州各高等學校展開「雙反」運動，在各院校貼出大字報二十三萬張當中，對中共高等教育工作之失敗，頗多材料揭露。如「華南師範學院」從一九五三年至今年二月的五年內，共出「廢品」六百多人，所謂「廢品」，係指不合共方需要之學生，有的出「廢品」，是不從工作分配，有的成爲「右派」，更有者爲反共分子，對政治普遍冷淡。「中山醫學院」大字報則指出，該院非共崇思想非常濃厚，負責人及教師多存有洋氣、濶氣及資產階級思想，有些教授用甚麼都要洋貨，都要世界名廠出品。至於「華南工學院」、「華南農學院」及「廣州師範學院」，情況存在。據透露亦有上述等情況存在。

廣州地區高校中反共非共思想濃厚，不僅反映出中共高教政策之失敗，且是一項危機，對中共來說是一項危機。中共宣傳謂大字報正「大施威力」，實則正顯暴其短。（光）

「支援一九五八年農業生產」的目的。據中共公開報導，計有：一、「下放」到各省從事農業調查和改進工作的，分成六個「工作隊」，去天津「專區」、甘肅、青海、四川、湖北、河南等地，㊀「高額豐產作業」組成的「工作分隊」，並進行調查總結科學工作隊「山區生產綜合科學工作隊」，去閩、贛山區、太行山區、桂西山區等地，㊁「植物病蟲害防治科學工作隊」，去淮北、關中、豫北、山西、牡丹江和遼寧等地；㊂「家畜家禽飼養和防疫科學工作隊」，去湖南、江西、陝北、河北、東北、西北和北平市等地，㊃「農業機器和農具改進科學工作隊」，去內蒙古、黑龍江、淮北、河北、蘇北、陝西、粵西、長江中游和東北三省各地；「低產區綜合科學工作隊」，等。

又北平中共所謂「中國農業科學院」及各專業研究所抽調了三分之一的研究人員，分別「下放」到各省從事農業調查和改進工作，組成的「工作隊」有六個。總稱：並提出了要「今後農業生產全面躍進創造條件」；三、「鍛鍊和提高農業科學研究隊伍，並爲貫徹多快好省的群衆路綫的研究方面」。

非武裝匪徒猖獗 不斷洗刧客車

保安司令下令進行清剿

【本報馬尼剌航訊】菲律賓第二保安區司令黎剎、八打雁、描東岸、奎松及內湖各省警察的巡邏隊，保安司令部已下令，並防止拉古拿沙漠示匪徒刧車事件。案據三月十五日客車在巴丹被一粗大部份來往於帳巴丹三省之間。第一客車被刧案係在三月十五日發生的，匪劫走一千五百元現款和一個首飾，一個錢袋，五日之後，一輛客車在同一村，被匪徒搶劫，損失大部份的錢，計四名武裝匪徒搶劫；乘客中之內湖省與其他搭客的一千元。據悉：大部份搭客是人耳部受傷，多名搶劫匪徒搶走他們的耳環。

保安司令莫拉沙黎剎日前表示：在過去數日中，該省北部村之刧案中，共爲三次；他下令巡邏部隊加强巡邏，尤其是在交通道路倍加注意，以保障旅客之安全。

泰國傳奇事 母猪產怪猪

猪身象頭長鼻大耳

【本報曼谷航訊】怪事年年有，似乎今年特別多。前兩天本京黃橋地方突然傳說有大蟻臂蛙與蛤蟆變方陳兵爭鬥，弄得滿城風雨，結果是以訛傳訛的謠言。現在又發生一件怪聞，居住本京的泰人乃貼逐中尉家裏的母猪，突在日前產下一隻怪小猪，猪身象頭，長鼻子大耳朵，頭部和象完全一樣，但出生後不久，即告死去。上項消息傳出後，附近居民也紛紛前往觀看，對於該怪猪的形狀，看的人都表示很奇怪。

台北通訊

臺灣新興的均質木材工業

合灣最近建設了一個嶄新的木材工廠，叫做均質木材公司，它能夠利用殘廢腐朽的枯木和殘材，經過一套複雜的機械和化學作用，使腐朽化爲神奇，變成堅緻，美觀華麗的大塊木料。這在中國木材工業史上，可說創下了新的紀錄。

合灣林產豐富，實際上可供砍伐的林木，達一百七十八萬公頃，材積約計二億七千萬立方公尺，但因交通困難，和水利及其他不可砍伐者外，除去用於防洪保護與調節水利及其他不可砍伐者外，其中得利用的木材，每年木材之實際生產量，卻只有六千五萬立方公尺左右。但每年木材者僅有五十萬，其餘三成約二十萬立方公尺即成爲棄置於山中之殘材，此類木材未被充分整理利用，即任其棄置於山中，實爲可惜。

台灣省議員劉金約先生，於考察林業之時，發現山區殘材未被利用，並體察於台省當前工業用材每年有增加，似有供不應求之感，於是便集資千餘萬元設廠，採用廢材及小木材製造均質木材（即人造木材），化無用爲有用，供應建築及家具之需，以使木材供求失調之現狀，得以逐漸趨於正常。經過劉金約議員多方奔走，籌備一年多，獲得省府林產管理局也極力贊助，原料供應問題，因此獲得解決。

該公司廠房位於臺中縣豐原鎮以北，東勢林場鐵路與八仙山林場運材鐵路交會處，佔地三十五公頃，至去年七月初，規模宏偉的廠房以及最新的機器設備全部建設完竣，七月十六日正式試車後，即進入生產階段。其製造過程爲：原料木材—削片機—自動給片倉—打片機—乾燥機—小粒大片除塵器—化學藥品混合機—分離機—上中底三層成型機—預壓機—熱壓機—底板分離機—溫度處理室—長度修光裁剪機—成品倉庫。

該公司現在生產能力，每年可達人造木材四百六十六萬立方公尺，因公司當前目標，規定製品爲四尺寬八尺長，厚五公厘起至三公分之木板，具有堅固耐用、不易變形、防蟲、防水、耐熱、隔音、不易燃燒等特性，及可以表面光滑平整、美麗大方，有天然木材之優點而無其缺點，故均質木材的用途非常廣泛，現在日本用以建築者約十分之三，用以作家具者約十分之七，其成品用於建築者爲：間隔板、天花板、牆板、門板、床板、地板及其他建築裝飾用材、家具方面：收音機及電視機外殼、桌椅、衣櫥等及其他器具。

他用途爲：箱盒類、廣告板、黑板、車輛、船舶用板、風琴架、玩具、低壓電器架等。概括言之，只要是需用木材的地方，均質木材或多或少都可能派上用場的。

臺灣均質木材公司，正式開工有八個月，所產人造木材，除已供應臺省各地行銷市面外，菲律賓、韓國、越南、泰國以及南洋各邦與香港等地廠商，都紛紛來函訂購或訂約代銷，但由於供銷合省各地尚有供不應求之勢，只得乃與外國廠商訂約供應全年產品百分之三十，即一二〇〇〇立方公尺行銷國外，內銷合省百分之七十，即年二、九〇〇立方公尺。美國全國現有這樣的工廠約五六十家，西德也有二三十家，在亞洲只有日本有一兩家，其規模設備與日本比較，合灣均質木材公司的產品，非但物美，而且並無遜色，供應的市面價格雖然比劣等木材較低，但絕對比一般檜木低，並且較檜木持久耐用數倍。因此可外銷東南亞各國市場，爲國家賺取外匯，亦可與日本的均質木材競爭。該廠此一對時代貢獻，不惟增加自由中國外滙收入，而且深符國父孫中山先生「物盡其用」的遺教，值得讀者揭與介紹。

唯一救星 水腫 名家胡逸 醫藥
無論水腫足脛，年深日久，步履維艱，時刻難眠……必能消腫……

洪冠洲 痔瘡科・兒科 眼耳鼻喉專科 大道中一二二號

眼鼻耳喉 蔡德芬醫寓 七代祖傳卅年經驗 詩道西仔竹街三號

工商日報 分類廣告 價目 每行 大字四十元 小字三十元

天壽堂 姑嫂丸 海狗鞭健腎丸

可怕的蛔虫 孩童健康的大敵 唐拾義肥兒疳積散 各地藥店均有代售

眼耳鼻喉 印度秘傳專藥 擔醫 不論十年二十年老症 秘方神效

立單包愈到診一元 頭痛 病尿 虧弱 謝柏年 內科老醫

痔 贈醫 朱源豐 工界

崔玉英 婦科 秘服通

疑癬 皮膚 顏面 瘡科 尹國良 外科皮膚專門

風濕 中醫 慶榮 久咳 體弱

印度老申甸 眼科

白蝕 尿病 癬 王廣發 中醫師 根治頑癬紅斑

何麗貞醫師 婦科 是否有喜一診便知 月來實 余日初醫寓 外皮 雜症痔漏

梁鳳鳴 婦科 譚素蘭 余鳳智 佛大醫社 婦科 月月實

風濕腫痺 即日見功限期痊癒 倉公針灸 葉柏衡 七代專醫痔漏 外用強身新藥 的露藥 廖秀瓊 婦 女病專科 吳景全 痔瘡專科 血

BREITLING 百年靈表 航空公司采用 一致採用
英國海外航空公司美國航空公司等
廠造機飛大三及司公空航大一十
計時準標爲認公！ KLM JAL BOAC CONVAIR VICKERS LOCKHEED

英國有千年歷史鑄幣廠
本月再大量鑄金鎊

雖然金鎊已非流通貨幣逾四十年，但它在市場上却大受歡迎，價值高昂，致世界上不少人偽造，甚至金質比真幣高。——英聯——

金鎊是四十年以前由鎊紙所代替的英國著名貨幣，在歐洲偽造金鎊的人們，當聽到鑄幣廠在四月再次開始鑄造金鎊的時候，將受到很大的打擊。

自從金鎊分散大量製造以來，已有很長久的時間了。在一九四九年和一九五一年曾在倫敦鑄造一些金鎊（一號則它們在澳洲製造直至一九三一年爲止，和在南非製造直至一九三二年爲止），但並沒有什麼金鎊供作一般流通之用。

新貨幣，將幫助應付對這種通貨際流行硬幣的合法需求，這類通貨曾經引起很多偽造貨幣的人們嘗試他們的熟練技能。

流通的數額

據一般的估計：現時在世界各地流通的金鎊硬幣，至少有一億枚之多，其中有許多都被人們收藏，和熔化下來或者失掉了。這些金幣，大部份屬於佐治五世、佐治六世或者愛德華七世的朝代。至于新的英鎊硬幣，當然鑄有英女王伊利沙伯的肖像。

對於金鎊正常地位的問題，曾在歐洲大陸有過法律上的爭論。在過去數年當中，在義大利、瑞士和外吉爾等地，各國的人曾將被控犯有製造假英鎊金幣的罪名。許多國真正的工廠，曾經製造以千枚計的金幣，因爲他們有着超過純金的實質價值。

那些偽造的金幣，通常都有同樣的黃金含量，在外表來和真幣恰恰一樣。有一次，它們甚至含有更多的黃金成份。另有一次，那個製造偽幣的人，在刻有佐治五世頭像的一枚金幣上誤鑄一九〇九年的年份。

那些私製造偽幣鑄造的人們，都認爲偽幣自英國在一九三一年取消金本位制以來，英金鎊已經不再成合法的貨幣了，因此之故，他們並沒有什麼犯罪的罪行。

可是，英國政府堅決拒絕這種論點，他們認爲根據一八七〇年造幣法案，金鎊已經成爲一種貨幣，而且將繼續保持這種情況，直至皇室下令宣佈取消這種狀態爲止。

英國政府現已大下決心，以便在世界地區中同他們的完全料得。世界的貿易，有一半是用英鎊，雖然黃金貿易是經由銀行所發行的英鎊紙，而不是用硬幣，但是英鎊金幣是一種外交上的象徵，而且一定要加以保護，偽造貨幣足以引起減少它的價值。

鑄幣廠任務

現時要在倫敦鑄造的金幣數目，仍然沒有什麼決定，但是它的數量，會比以前各次爲較大，那時政府曾下令鑄造約二百萬枚。

英國鑄幣廠對於鑄造這些金幣的任務，將是有限度的。那間工廠將由英倫銀行收到一些金條，把它們鑄成金幣，然後把它們送回那間銀行。那間鑄幣廠的工作，就算完結了。

英鎊金幣，對於支付貿易賬單，比較金條更爲人們所歡迎。另一種在國際流通的貨幣，就是馬利亞德利撒銀幣，雖然這位皇后已經在一七八〇年逝世，但是倫敦皇家鑄幣廠仍然鑄造這種銀幣。

在中東、阿比西尼亞、阿丁、也門和在紅海一帶的其他阿剌伯國家，這種貨幣都受到人們的歡迎，因此許多商人都樂於使用。

許多買賣金和白銀的商人，將銀塊運到倫敦去，那間鑄幣廠就把它鑄成刻有一七八〇年年份的銀幣。

那間鑄幣廠的一九五六年的數字，顯示那年共鑄四九九、五五四、八一三枚，差不多每一個星期鑄幣一百萬枚。那年的鑄造額，有三分之二以上包括鑄造給聯合王國用的硬幣，那是拿來應付陸續收回銀幣之用。

鑄幣的數額

英國政府曾以徵稅辦法獲得二千八百五十萬安士的白銀，供作提煉之用。到了那年年底，約有四千三百萬安士的純銀曾由船隻由鑄幣廠運到美國去，那是由英倫銀行直接運去以二千六百五十萬安士外的另一批。

除了那些爲聯合王國所鑄造的硬幣之外，那間鑄幣廠並且鑄造了四十九種不同面值的硬幣，供作在英聯邦國內外的其他十七個國家之用。約有八千七百萬枚硬幣曾經被那些英聯邦國家鑄造出來，另外鑄造七千二百六十枚，供外國政府之用。

鑄幣廠將開始替迦納這個新國鑄造數億枚硬幣。直至現時爲止，英國幾個西非屬地（包括迦納、尼日利亞、和岡比亞）都有着一種共同的貨幣。

迦納的硬幣

當迦納所鑄造硬幣的圖案，還沒有公開發表，據說那些圖樣將是簡單的。迦納總理克魯瑪的頭像，將刻在那種硬幣的其中一面。

供迦納政府採後通過，第一批鑄造的硬幣，將由行走西非洲而有密室的一艘輪船，運到迦納。

一種值五個底比的硬幣，是去年鑄造的，係紀念佛涅槃二千五百週年。英國鑄幣廠，已有一千年以上的歷史。

美太平洋空軍的任務

我們服務於這新成立的太平洋空軍的人員，必須擔負起遠東空軍的外交家、經濟學家、教師及商人的任務。交朋友是我們工作的重要部份。我們每一個基地都有它自己的社交秩序。好的社交關係自然而然的成爲好的外交關係。

友誼交際的一個有趣例子就是一九五六年五月自由亞洲空軍各總司令在碧瑤的聚會。這個重要集會使澳洲、中華民國、大韓民國、菲律賓、泰國、越南、高棉、香港和新加坡的英國空軍和我們的遠東空軍的最高指揮官聚首一堂。

我們那些參加過這會議的人，對於香港報紙所刊載關於這次會議的一段故事覺得很有趣。這次會議被稱爲「並不存在的秘密會議」。

會議消息宣佈之後，新聞記者都不相信這紙是友好國家高級空軍將領大家見見面的集會。可是這會議的性質就是這樣。

一九五四年遠東空軍大規模出動支援法國及越南抵抗共黨的侵略。遠東空軍所得機會來測驗它的訓練的效力和試驗我們現在使用於太平洋空軍的各種方法。

在這些行動中，約廿架C—一一九式飛機証明我們有能力從遠距離把大量物資和供應品以極大速度運送。從日本九州的空軍基地至越南的補給線長達二千多哩。

一九五六年八月，遠東空軍的C一二四式飛機也表現了它們提供救濟的能力。這次的任務是救濟東巴基斯坦有史以來最大的水災。

兩年前，遠東空軍飛行員所駕駛的是F九四、F八六、F八四、B二九和B二六式飛機。現在太平洋空軍擁有F一〇〇、F八四G和B五七式飛機。爲增加偵察的效力，我們目前已配備有RF八四F、RB五〇和RB六六式各種飛機。

勤供應制度，對飛機更換後行的順利，厥功甚偉。特別應該提出來說的是運用於用F一〇〇式機的武器系統供應觀念。

以遠東空軍的成就爲堅實的基礎，太平洋空軍在它的更爲合理的指揮下，現在正進入一個更有效使用空中力量的階段。我們雖然已完成了許多任務，但在遠東方面我們仍面臨許多更重要任務和目標。

我們駐在日本、韓國和台灣雷達站的空軍人員，目前正注視從共黨基地起飛的共黨飛機。它們的數目逐加，飛行也較高和較快。在共黨大談裁軍之際，這些軍事建設却正在加強中。

我們所負的微妙任務，就是確使共黨的甜言蜜語不能誘到他們控制亞洲天然資源、工業潛力及龐大人口的已定目標。

自滿是致命的危險。我們必須繼續承認爲應付在目前假面具下的共黨政權，共同防衛——軍事上和心理上——是必要的。太平洋空軍在質和量上日加改進它的戰鬥潛力之際，我們不可忘記，遠東空中劃權的局勢，不能從軍事方面上着眼。空軍觀念把國力分爲四種基本要素，即政治的、經濟的、軍事的和心理的。最後一種包括一個國家所能發揮的精神力量。

在遠東，所有這些力量的工具都被使用出來了：共黨用以攻，自由世界用以反擊。我們不斷負有一種任務，即對共黨主義軍事的與心理的有關和威脅太平洋區的挑戰，必須尋求出正確的方法，以解這個百變的問題的每一新面目。

我深信我們可以發揮才智和力量以解決這個問題。共黨的空中力量，在本土地區是強大於敵方的，但自韓戰以來沒有使用過了。維持和平的問題迄今是解決了的，今後自然也可以解決。（下）

美經濟蕭條影響下 世界反應綜合報導

一：亞洲方面，礦產與農產的輸出已減少與跌價，許多國家近日已出現貿易支付不平狀態。

二：拉丁美洲如智利等國家已受打擊：……

美國經濟衰退，已帶給了亞洲的礦產及農產品輸出貨品的減少和跌價。

亞洲地區的外匯來源，主要是靠它的出產，如米、錫、柚木、橡膠、胡椒、煤油、汽油和椰乾的，多數亞洲國家且是集中在各自的重要出產，而這些產物的價格和需要，是隨時會動盪起來，是大大有賴於世界市場之相安無事的。

舉例來說：就以馬來亞的橡膠而言，一九五六年的橡膠價，約已由每磅的三角二分四，跌至目前的每磅的二角四分七了，若非印度尼西亞局面的動盪不寧，減少了橡膠的出口，馬來亞的橡膠出口，自然是退減得更爲厲害，此外，還有馬來亞出產的錫，其出品固亦同時退縮得很厲害。

美國爲這一個地區的最大的唯一顧客，如果它繼續減少買入，而且付價不高，則亞洲的外匯不衡，將是無可避免地益形收縮，而當地的衰退，亦將形成，困難也跟着而增加，那是無可諱言的。

最近三項有關威的檢討，愈顯最近多，歐亞洲國家的貿易差數，業已成爲這一個有關地區最主要的經濟威脅。

亞洲及遠東經濟委員會已說明了，在出口貨物價格低降之中，許多入口的生產器材的價格，却相反地提高了。

渣打銀行年報指出了，幾乎所有的亞洲國家，都有着急促趨向工業化的傾向，這便導致了輸入過量的生產器材，而迫使外匯來源的益形退縮。

香港滙豐銀行的報告，却以爲亞洲各國的開發計劃，自是使到更多人會使用貨物，跟着而來，消費品的需求，亦將是有更大量品物的輸入，而這些消費品的輸入，是會花光了所有的外匯，等到必須限制外匯了，則在當地市場上可買到的消費品的物價，勢將必被抬高，從而便膨脹形成了一個通貨膨脹的形勢。

亞洲人是渴望工業化的，然不止將可以提高生活標準，而且在經濟上，希望也可以不全靠生產品物的出口，因爲生產品物的價格，有須受制於其餘世界市場的變化。

亞洲及遠東經濟委員會報告了亞洲工業生產是增大了，但還不十分比得上一九五五年的生產率，但糧食和其他農產品的收成也增加了，但人口的繁殖也迅速的增加，若以個人糧食單位的數量來說，糧食和農產品的生產還是低於戰前的水平。

香港滙豐銀行的年報還指出了還不能決定所有亞洲經濟形勢的未來傾向，它說：「可能戰後繁榮已告結束，已轉入了一個衰退的一個階段，反之，這可能只是要再提入另一個繁榮時代的暫時一個衰退時期。」

布宜諾斯艾利斯的報導，却又有他們的看法，他們以爲美國經濟衰退是已打開了拉丁美洲的大門，使共產主義得以涉足深入。如果衰退而發展成爲另一次的不景氣……

在智利的街道上，已再看到了衣不蔽體的失業工人了，爲了美國削減了銅的消耗，銅價便跌了價，智利是靠賣銅來賺美元的，這一來，智利的經濟，便大大地受到了打擊。以咖啡來代替了銅，巴西的經濟，也有着相同的情形。在巴西，已再有提到要燒毀咖啡這一種辦法了。

拉丁美洲的主要生產，爲咖啡、油、銅和其他礦產及原料，美國經濟衰退，實際上已不無刺激了南美好些國家，引起了他們的國內的經濟危機。（上）

國際前影

照顧本港八萬難民的
路德會在美驚人發展

在富萊博士領導下，十年間增加教友二百萬人以上，同時，他的卓越救濟工作，也使教派在世界各地發展起來。

富萊博士從教士手中接受聖餐禮照

基督教的派別很多，但無可否認路德派是近十年來發展最迅速的一派，路德會在美國的發展更是驚人，最近的統計數字，教友已達七、三七九、八一九人，比十年前幾乎多了二百萬人，已成爲美國第三個最大的教會（前兩名爲浸信會和循道會）。

路德會的發展和路德宗信徒美國一名傳教士的努力是分不開的，他在宗教界和救濟中，已成爲基督徒的典型化身，他就是F．C．富萊博士。這位身高六尺一寸半的宗教士大概是在基督徒領袖中最有影響力的人物，他一身所兼的職位是多得驚人的，他是世界教會聯合會的中央執行委員會主席、美國教會聯合會政策委員會委員、美國聯合路德會主席、全國路德派聯會執行委員、路德派世界聯會主席（會員逾五千萬人，他是第一個當選爲主席的美國人）。他已成爲路德派的偶像。

自從戰後他當選爲路德派世界救濟會主席以來，他的救濟工作，把路德派在世界發展起來，因爲他的救濟不單限於物質而且着重於精神方面，當時歐洲各國的路德派教會互相歧視甚至仇視，富萊博士排除萬難於一九四七年召開並成立了路德派教會聯盟，把各教會間的歧見消除並團結一起來。由那時開始，路德派便出現了「我們要團結得更緊」的趨勢，以美國路德派教會而論，過去十數年來，各教會有荷蘭系、德國系、丹麥系及其他許多派系，一直以自己的「倫理」爲中心，各自獨立的，今天雖各教會仍然忠誠於自己的傳統，但正逐漸脫離孤立的圈子。原因是各會頑固的守舊份子因死亡而式微了，原來各教堂所服務的德語日漸消失，所以參加路德派教會的人數急劇增加，除了禮拜儀式和理論之外，新參加或改奉路德派的教徒，他們都發現路德派觀念都有與前所信不同的地方。他們能發現甚麼不同呢？首先他們會發現聖歌就不同。路德派仍保留巴哈（路德教徒）的傳統，他們也發現路德派強調人神觀念有嚴格的思維方法，那種觀念可以作爲美國基督教教徒的典範。

路德派理論上的特徵，是由基督教始創人馬丁路德所直接傳授下來的。馬丁路德否認教宗是代表上帝的救贖，他認爲由經文和人的意志可獲得虔誠，而對耶穌基督的虔誠可以取贖他的罪惡。他又否認羅馬教廷的教規，他認爲每個基督徒都有義務用他的日常生活來改變這個世界。在各種聖禮之中，路德只承認洗禮和聖餐禮，馬丁路德本來是無意用自己的名字來創立教派的，雖然追隨他的見解的人都自稱爲路德教徒。但因爲羅馬教廷當時也用這個字眼來侮辱他們，所以索性同意讓他的信徒使用他的名字。路德教派是在他死前十六年（一五三〇年六月廿五日）在奧克斯堡（德國）的懺悔會上正式宣佈成立的。此後在歐洲特別是北歐和斯堪的納維亞國都有許多路德派的教會成立。路德派由荷蘭教會於一六二三年首先傳入美國的，至十八世紀中，路德派在美已根深蒂固，但由於來源不同，所以美國也有許多不相統屬的路德派教會，這些古老的教會目前仍介於自由派與保守派之間。

美國路德派教會的集團很多，最保守的是屬於「密蘇里宗教議會」的一系，這系的教會與其他保守的派系組成「宗教議會系聯會」（爲美國路德派中教徒第二多的一系），屬於這系的教會均堅持：㈠對於經文必需照字面解；㈡凡對經文的解釋與他們不同的宗教組織他們都不參加。另一個集團是組織不很緊密的「全國路德派聯會」，這系的教會，多數也贊同上述兩種主張，但重視的程度有所不同，由於它的彈性的態度，參加這集團的教會頗多。聲勢最大的集團就是富萊博士的「聯合路德會」，這是由三個路德派教會於一九一八年組織的，理論上的規範最寬，因此參加的教會或教派與年俱增，有三個原本是很有勢力的教派也準備在一九六一年和聯合路德會合併。

由於參加路德派的教友愈來愈多，「聽道」的情形是免不了的。甚至最保守的路德派教士也承認：由對聖經依字直解的態度所引起的不安，不斷增長。原因是近代的人科學心重。這也可以作爲爲什麼會愈來愈多人要信路德派，特別是新的路德派的解釋。

在這點上，把路德派帶領原有門戶力的是富萊博士。而他，是一個最佳的會衆主持人才，例如一九五〇年他主持全國教會聯合會的研究會草大會席上，一口氣便把會章草案改了四十四處，使聯合路德會也能參加。這或者和他豪爽辦事大刀闊斧的個性有關，他常常會在會議席上說：「我敢打賭……」或「三擊——你出局了（棒球術語）」等直截了當的話。

富萊博士辦事從來不會優柔寡斷，這或者是和他的遺傳性有關。他的遠祖原是德國人（是威廉退爾的後代），一六七〇年到美國賓夕法尼亞僑居，由那代起至富萊本身，已是家族中當路德派牧師的第三代。他父親是個路德派教堂的牧師，從幼年起富萊便對教務發生興趣，再來於中學之後曾在古典希臘作品研究學校就讀一年，後來入讀路德派神學院就讀。他憶述當時的情形說：「我幾乎要半途而廢了，因爲我雖然有虔誠信念，但是教授們所提供的保護這個信仰的方法却和希臘時代的指導相同，這是我無法忍受下去的，但這個指導方法，也啓發我去想。終於我留回向教授要求修訂課程，結果學校也接納了我的意見。」

一九二五年富萊初當教堂牧師之職，任職於亞哈坦北部的一間教堂，一九二九年奉調任阿克侖的「三一路德堂」，此後就未在教堂任職。

一九四四年可說是富萊博士生命的轉捩點，當年聯合路德會在明尼亞波利市召開大會，他獲在前的多數贊成原當選爲主席。

富萊除了工作爽快之外，還好開玩笑，這大概是他不能當選爲「最得人愛的教士」的原因，不過他的超人的精力，却是盡人皆知的事實。在國際上他比許多外交家更爲人所熟悉，事實上他已成爲新教的「領袖」，他曾試用盡辦法，使各教派間的互相諒解。富萊認爲：如果路德今日在生，他也會出盡全力把基督教徒團結起來。以前教會四分五裂，有些教會多少都誇大了些東西，有些教會本身的喜惡和交情，其實團結教會是發揚路德的精神，以求團結以基督的忠誠爲教會活動的核心。（完）

路德派開山祖馬丁路德與其夫人

譽滿港九　逢人話好　奇華餅家著名結婚禮餅　曾經試過　讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號　電話：六二九〇〇　支店：旺角上海街四八〇號　電話：五七〇二三

出售　聯合樓價．廉息厚　美都大廈　北角英皇道堡壘道轉角處　所餘無多　分期付款
麗宮大廈　北角英皇道麗宮大廈左鄰　現已開始分層出售
金輪大廈　九龍彌敦道轉角處　第十三層即可交樓　萬餘元起
鳳鳴大廈　銅鑼灣利園山　現已開始分層出售　萬餘元起
美輪大廈　北角英皇道都城酒樓右鄰　分期付款
聯合置業有限公司　德輔道中太子行　電話：二二三五七、二三一九

一之寶　分類廣告　特價大小四十九元

永生公司新樓租售　北角馬寶道44至52號　香港仔田灣街　登豐街　治購處：大道中十號（安興行）二樓103室　電話：二六六五七
章記　唐人大樓　快可入伙　花園洋房　開市中心

利成置業　樓價平　現成樓宇　分層出售　九龍彌敦道式一號E二樓　電話：六四九九五　六〇三八五
格蘭大廈　中環堅道十八號　（備有各樓宇圖則即送）
庇利大廈　利船街
西灣一街
醫局街　四十至廿四號
大道中卅三號三樓

永公司新現貨廉租　興售價樓
巴丙頓道　平安大廈　堅尼地街　單邊唐樓　各餘數層　有入伙紙　特價租售　歡迎洽商　電話：三三二〇四
新界吉地出賣　信箱一一一九號本報

海景大廈　統一大廈　華僑大廈　花園洋房
僑豐
恒興建築公司新樓租售

大隆　翠華大廈　青山道新貨　士瓜灣道　荔枝角道　興華街　青山道　寫字樓　馬頭角道　璇宮戲院　皇冠大廈　尖沙咀　大昌　柯士甸大廈　尖沙咀柯士甸路　十年付款　大興企業公司

農場廉售　惠州同鄉會　買賣聲明　拆夥聲明　買屋聲明　停業聲明　遷移啟事　遺失聲明

出讓　廉居出讓　住食住宿　聘請技工　聘女教師　梗房床位　出售　經理　驗報老手稅
均益貨倉有限公司　電話 40422　40209　40036　40208　貨倉　運輸
雨膠衣車　本行備有高頻電　P.V.C.雨衣　車嘜膠衣　歡迎定購
明光無綫電行　德輔道中41號二樓　電話二二七一六
不銹鋼線　代理日本名廠現貨

德國福特拿廠出品　敦仁洋行
德國安耳通　OMNITON TRANSISTORIZED　四大特點
總經銷　敦仁公司
中原電器行
高麗參　古今馳名　香港滿天下
醫藥　狐臭　曲線
康寧整容所　面容
尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

今日慶祝世界衛生節 檢討十年衛生工作 香港區有良好表現

雖人口激增衛生工作仍有進展 嬰孩死亡率十年來已減少一半

【本報專訊】今（七）日爲「世界衛生節」，全球各地，均將舉行慶祝。本年「世界衛生節」之主題，爲「十年來之衛生進展」。衛生組織要求各會員地區，藉此機會，檢討其在過去十年來之衛生情況及衛生工作。在上述期間內，香港人口增加幾達一百萬名。同時，本港之出生率極高，幾乎每千人中，即有四十名爲新生嬰孩。由於人口興猛，以致房屋及食水均感不敷；而健康及衛生服務，亦不能與龐大之人口配合，雖然如此，本港在有關衛生各方面，仍有長足進展。

本港之一般死亡率仍屬極低，嬰孩夭折率（即每千名一歲以下生存嬰孩中之死亡率），在此十年期間中，雖已減少一半，惟嬰兒死亡仍佔死亡總數百分之三十。因肺病致死之人數，佔死亡總數百分之十五，惟此項蔓延疾病所造成之死亡率現已降低，較諸一九五一年之紀錄，幾已減低一半。本港已無天花及霍亂症發生，而不久以前，上述兩種傳染病每年均威脅本港。

一九四八年，因瘋疾病致死者一九〇人；惟一九五七年，則並無因該病喪生者。另一項極有效控制之疾病，則爲狂犬症，惟仍需採取強有力之措施，方能撲滅此可怖之疾病。醫院病床數目，對於應付居民之需求，雖距離最高標準尚遠；惟醫療及衛生設備，近年來大量增加。許多診療所及健康院已告竣工及啓用，照料產婦工作，相當良好。關於此點，產婦死亡率及死產率足資証明。需要醫生或助產師特別照料之生產，僅佔極少數而已。

辦一連串衛生運動之蒞臨，此種運動之第一項，將於本星期開始。

志願團體衛生服務 防痨會等大有貢獻

嬰兒保健服務，已大事擴充及改進。針對性病及痳瘋之社會衛生服務，獲得極佳成績。此一事實，可從瀰傳花柳病例之劇減，獲得証明。志願及宗教團體，對于本港之醫藥及衛生服務，亦有甚大貢獻。防痨會經已建立三間醫院，給予肺痨病者最佳之醫療，痳瘋救濟會則在喜靈洲設立一個痳瘋病院。此外，數以千計之病人，每日均可由此等志願團體所辦之診療所，獲得醫療。關於潔淨方面，在此十年來，自從世界衛生組織成立之後，香港市政局曾竭力辦理。在此十年之初期，有大量人口湧來香港，所有設備，均盡量使用，以資應付。目前設備之擴充，亦僅足應付需求，例如：一九四七年所收集之垃圾，祇有二十五萬立方碼；一九五七年，則有七十萬零三千一百七十七立方碼。

清除木屋徙置居民 推行衛生教育運動

最嚴重之問題，常爲散處本港各區，對于衛生可以引起嚴重影響之木屋區及僭建之木屋。

市政局及市政事務署，原爲此方面之負責機構，初期曾企圖在此等區域，維持若干秩序及管理。但在一九五三年，經過若干大火，頗使情形急劇改變，所以有徙置事務管理處之成立。

徙置機關之目的，在安置所有僭建之人，使其居住於有基本衛生及防火設備之屋宇，與及將僭用土地解除，以供發展用途。進一步乃設立屋宇建設委員會，成爲市政事務署之一個附屬機構，其任務係從速建築屋宇，以供入息較低人士居住。

本港居民，大部份對於衛生，尚欠注重，亦爲一項問題，迄於一九五七年截定舉

衛生教育運動展開 當局籲請居民合作

香港市政局所屬衛生教育運動委員會，恰於是日開始舉行一連串衛生教育運動，以促進市民之衛生常識爲目的，使每一居民均能獲悉良好衛生環境，作爲公共衛生最初基本步驟。

此項運動，計分爲八項，每項運動預計歷時三個月，全部需時兩年完成。第一項運動，係關於「汚穢及疾病」的消除防止，由今日開始推行，主要係由衛生警察之日常工作，將常舉行檢查，及散發傳單，請市民戶主合作，清除屋內不潔及垃圾，以免滋生病菌。此外，并將廣貼招紙及放映電影，散發傳單，巡迴車廣播，報紙宣傳等，此舉并獲得教育司署協助，舉辦徵文，亦定本月九日揭曉，并定於十二日上午十時，在市政局舉行頒獎儀式。凡此種種，均以促起廣大民衆加深對衛生上之認識。

今天舉行紀念大會 演講十年健康進步

又訊：今日爲世界衛生節，此間聯合國協會，聯同衛生醫藥團體舉行世界衛生組織十週年紀念大會，於下午八時，假座中華總商會大禮堂舉行，請香港醫務衛生處處長方頭揚博士參加，再作演講，題爲：「十年來健康的進步」。聯合舉行團體，計有中華醫學會、香港心理衛生會、香港牙醫學會、香港眼科學會等，并獲得各公私立醫院協助，發動各界護長、護士及有關衛生醫務人員蒞會參加，并歡迎各界人士蒞會聆聽演講。

新界昨日假期中 四部汽車失事 五名乘客受傷

【本報專訊】昨日假期，新界地區，通發生四宗車禍，五人受傷事件，幸各人只受輕傷，可無大碍。

㈠昨日下午三時左右，新界青山道十八咪，駱駝營附近，有一輛「AA一六九」大小四貨車，由元朗駛返市區途中，在上就地從一個急轉路上時，不愼飛落距路面十餘尺之菜田中，全車傾覆，致車頭及車頭損毀，車內乘客四人同告受傷，幸未有傷勢較重，但無大碍。事後該車由英軍以軍車協助拉起，惟交通被阻塞十五分鐘，失事之汽車翻落菜田後，田主曾向警官報告，請求賠償損失。

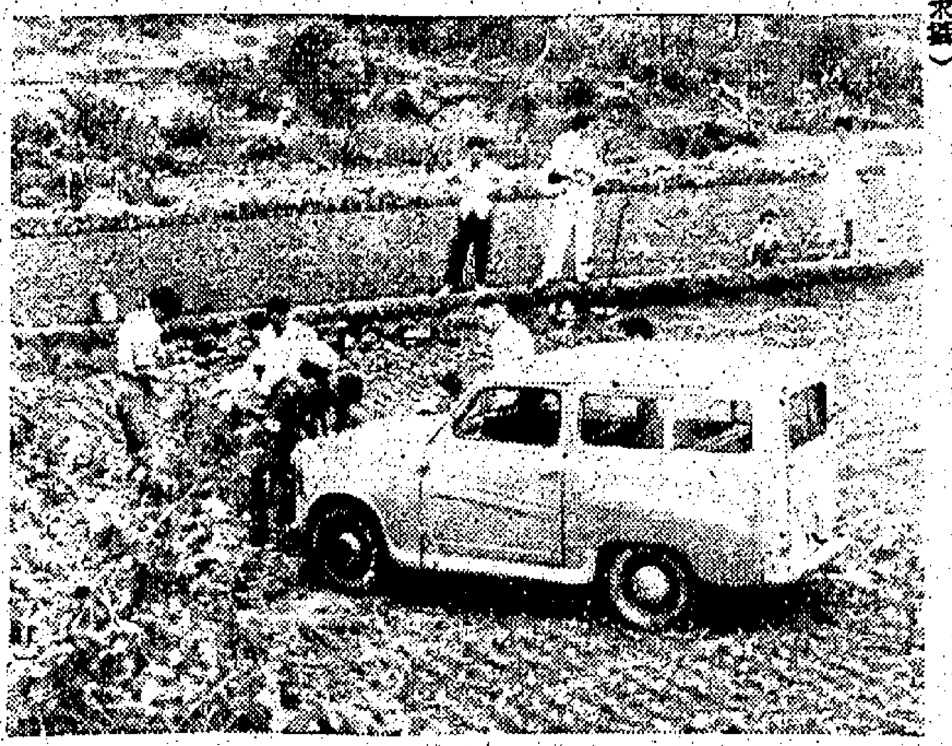
㈡下午四時十五分，私家車「AA某」號，由荃灣駛出市區途中，至七咪半荃灣附近時，不知如何將一途人撞傷足部，傷者姓名宗泰，年約四十歲，事後由警方送入醫院。

㈢昨日上午十一時許，大埔道七咪，沙田酒店前，發生私家車與軍車互撞，私家車頭部被撞毀，但無傷人。

㈣昨日下午一時，有兩輛同屬小型貨車，由粉嶺駛往大埔墟，於抵達大埔滘墟路口，

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微南風，密雲，今早轉吹北風，使有雷雨。



圖片說明：新界掃管笏軍營附近小型貨車翻落菜田（本報記者求攝）

……橫面時，適有一婦正擬由斑馬線橫過馬路，前面一部貨車司機見狀，立即在斑馬線約三四尺間急行煞車；該婦人過斑馬線，豈料後面一部貨車，因與前車太近，於前車停車一刹那間，竟向前車尾部擦去，致車頭燈及水箱頭被擦毀，而前車尾未有損傷。該兩小型貨車，前者爲「HK」字頭。（求）

那打素醫院 肺病青年跳樓 當堂重傷斃命

【本報專訊】昨日下午一時十分，本港半山區般咸道那打素醫院，一名染肺病之男病人，跳樓自殺，結果當堂重傷，旋即斃命。死者男子，名余伊尹，廿八歲，於本年元月間由調景嶺難民，入院醫療，死者原患肺病，而該院四樓病房爲普通外科大房，住有病人甚多，死者之病床位近窗口，對下即爲般含道。

昨午一時許，病房看護正忙於工作，死者乘人不覺，從四樓窗口走出騎樓，躍下街中，即時跌落般含道，當堂重傷，身旁仍一息尚存，送院急救，惟因傷勢過重，未幾即告斃命，其屍首已用黑箱車將其送入公衆殮房。至於死者跳樓之原因，相信係因病中神志昏亂所致云。

特寫 求人不如求己

蘭開夏的棉業巨子們：爲什麼不檢討一下自己呢？光是攻擊香港出品，又請他人「自動限額輸英」，這是徹底的辦法嗎？

本報記者 西舟

英國貿易次長李爵士，昨天飛往印度，繼續他的限額談判任務了。這位次長此次東來，目的是使香港、印度、巴基斯坦自動限制布疋輸英。這一苦差，第一着已遭遇失敗——香港廠商已婉拒了英國的請求。

在次長與港方代表談判期間，來自英國蘭開夏的消息，不斷傳來，他們某家大廠要停工若干時日，或工廠每月有若干間要關門。另一方面，又指摘勞動的工業製品輸英，也說要限制才對，甚或說要部份徵稅來防止香港製品輸入。諸如此類的行動，看來可能是一種配合攻勢，施予壓力。

現在，次長雖然帶着失望的心情離開香港，但是這問題的本身還是不大樂觀的。因爲的是：這苦迫的蘭開夏紡織集團，會感來敢大兜是具有很大的潛力，還是無可否認的。可是，他們——蘭開夏本身，也該自己檢討一下子了。爲什麼香港的布疋會這樣嚴重地影響到以世界紡織領導人爲號召的蘭開夏集團呢？事實上，英國可以說是紡織業立國的，早年，英國的經濟基礎與中心，都建築在紡織業上，誰提起了英國，誰也聯想到紡織中心的蘭開夏，那邊，有着無數龐大廠，從歷史和規模上說，擁有二千一百萬錠子的紗廠，是沒有幾多個地方可和它比擬的。不過，它也太老大了，老大到固步自封的田地！一位曾到過英倫訪問的廠家指出：英國紡織廠的現有機械，還保持亂母時代的紡織機，比起香港新設備的布廠，那就簡直太落伍了。香港從事工業界的人，對于增購新機，是非常慷慨的，許多木製織布機，先後在三年內已完全淘汰了，半機械式的生產工具，時至今日，也沒有存在；這點是英國工業家們所迫不上香港的。他們往往不肯放棄陳舊的生產工具，這樣，在生產過程中，香港是佔了很大的優勢。不過，香港在佔有這一點優勢之前，也可以說是犧牲不少的！

說到工資方面：英國的工人，每天祇作七小時，過時的，雖加薪也不爲。但是在香港，我們工人每天平均都有十小時工作，必要時還分班加開夜工，工資也比英國的便宜不知多少倍。這點無疑是英國所辦不到的。香港工資雖然低廉，但這也有他的客觀條件所形成。勞力已接近過剩，是主因之一，這又是英國所不及的。

現有，英國對於買家所需求的，往往不能遷就，甚至，買家們在訂貨時，還不大確知價格的事，香港布疋既然貨廉物美，它的受人歡迎，是大有原因的。

蘭開夏的巨子們：爲什麼不去幹自我檢討和改善的工作，而要過份的去強求他人限制輸出呢！

英貿易次長離港 港布限額輸英 據謂仍有可能

此行已獲知香港官商兩方態度

【本報專訊】英國貿易部常務次長法蘭克·李爵士，昨長，在昨機場對記者說：他認爲香港棉織品自動限額輸英有可能實現。

李爵士於去月下旬來港，與本港棉織業人士，談商香港棉製品自動限額輸英一事，現已完畢，昨晨乘英國海外航空公司班機飛返印度和巴基斯坦同英。

李爵士昨晨在機場告訴記者說：他對和香港棉織業人士商談之結果，甚感滿意，「那幾次有趣而困難之會商」，已找到可循此繼續工作之途徑，并已找出香港方面人士對這個問題之態度和觀感。他返英後，將會向英國貿易部提出詳細之報告，並坦白報告在港會談之經過。香港所提出之覆函，及函中所提及之準備談判以達成自動限額之條件，英國方面將會予以詳盡之考慮。李爵士說：香港願意談判自動限額是很重要的事情。

李爵士說：關於英國、巴基斯坦和印度計劃四月間在倫敦舉行之會議，能否如期舉行，他無法預悉，因他已離英日久，但該工業界之會議，可能於五月舉行，如果該會議能舉行，同時印度和巴基斯坦同意協議，香港自將同意進一步談判。記者問他，香港會不會有人列席該會？他說：香港不會派觀察員列席；但他曾經接到英國棉紡業聯會主席羅微勛爵之來函，表示歡迎香港派員到倫敦列席。回答記者另一詢問時，李爵士說：他在印度和巴基斯坦各留一日，與該地之貿易官員會談，但并未計劃談及商業部

昨晚港九兩宗血案

中年小販及一小童 分在兩處被人斬傷

【本報專訊】昨晚八時四十五分，李鄭屋村徙置區發生一宗小販被人斬傷案。傷者身穿笠衫，赤腳，形狀一如血人，直向L座警崗報案，請求協助緝兇及救治，傷者名王坤，四十八歲，潮城人，前曾在某五金廠任技工，因年事漸老，自行購菜蛋賣魚蛋粉。據彼述及被斬情形稱：兇手與彼並無仇恨，且不知其姓名，傷者本人住L座三十四號二樓，與一男子在梯太相遇，曾發生口角，其人即上樓，取得用報紙包裹之物奔下，傷者對彼謂如有不合，可到警館理論。但對方即不由分說，脫去報紙，露出菜刀，彼即被斬多刀，致肩膊中兩刀，額頭一刀，左手一刀，事後即不見該男子云。後由崗警召十字車將之送九龍醫院醫治，警察大隊到場查究，情形緊張，事後有一名手部亦有傷痕之

又昨（六）日晚九時四十五分，石塘咀山道五十八號門口，一名男童被人連刺兩刀，幸傷勢并非嚴重，事後由救傷車將傷者送往醫院，大隊警探到場查究，并追緝在逃兇手。傷者名黎某，年僅十五歲，南海縣人，與父黎昌及兄長同住山道五十八號地下之祥源酸器店內，日間隨父往某住宅任花王工作，晚上返該店住宿。昨晚九時傷者正與三小童在店門口木箱上捉棋，至九時四十五分，突來另三數男童，一聲呼號後，門口電燈不知如何立告熄滅，而傷者此際亦被人向其背部迎刺兩刀，行兇者在黑暗中作鳥獸散。傷者受傷後，即負傷返回酸器店向父報告被刺情形，并脫去染上血漬之白背心及灰色衫。店中人立即電九九九報案，未幾，十字車駛至，將傷者送往醫院敷藥，幸傷勢不甚嚴重，可無性命危險。大隊警探未幾開抵現場偵查。傷者年僅十五歲，因何被刺，警方正在調查中。（合）

荃灣水池電線損壞 女童玩水觸電 父母搶救亦告受傷

【本報專訊】昨日下午二時，荃灣大窩口古路三豐水池一水池，因電線損壞洩電，當時有一女童鄭惠妹，九歲，因年幼無知，伸手向池玩水，一觸即不能動彈，其父鄭流、陳三（卅九歲）及其母仔（卅一歲）見狀驚駭，趨前搶救，遂成三人受傷，後由旁人用竹開離，並送醫院救治。

被單車撞傷 女子記憶全失

又昨日下午三時，一女子（卅一歲），住跑馬地山村道六十六號四樓，因在油蔴地被一單車撞倒受傷，送入醫院後，竟全部失去記憶，甚至其家人姓名亦全無所知，醫生斷爲腦部傷勢嚴重。（翰）

港九新界墳場 昨天仍熱鬧

火車巴士搭客異常擠迫 猛鬼橋畔尼姑超度幽魂

【本報專訊】昨（六）日星期例假，港九人士前往新界各區墳場掃墓者，仍爲數不鮮，雖佐敦道碼頭巴士站及尖沙咀火車站候車搭客已遜前日，但車廂擁擠情形，尚無稍減，祇中午時份比較疏落，惟九廣路局開出專程前往和合石墳場班次車卡，仍照原訂時間開出，各站之正常班次時間，未受影響，多班須延長或提前開出而已。

大批警員維持秩序

此外，大埔道沿途來往之私家車輛，則較前時多，絡繹不絕，又因昨日天氣不佳，陰霾四佈，細雨紛飛，下午更有濃霧掩蔽錦路，故路面濕滑，司機莫不提心吊胆，但開快車者所發現之險象發生現象，仍迭有發現。警方除在車站增派大批警員維持秩序，并輪候上車人龍之外，巡邏員在大埔道及青山道馬路，時向開快車及危險駕駛者加以警告。

沙頭角開放 最後一天

沙頭角墳場開放日期，今（七）日爲最後一天，下午六時即宣佈封鎖，港九人士多於昨日爭取時間前往，故雖在雨天，其熱鬧情形，并不亞於前日，與和合石墳場不相上下。

昨下午二時，在大埔區之猛鬼橋頭，有尼姑多人，擺設一張方桌誦經，而婦女九十餘人，焚燒冥鏹，哭聲震天，爲一九五五年八月廿八日山洪暴發之死亡者超度。

香港巴士 增密班次

本港七號香港仔巴士線，昨日起仍照常每三分鐘開出一班，由上午九時至下午三時，以上時期內搭客甚多。下午三時後，恢復正常現象，至下午六時後，則恢復四分鐘一班開行。昨日搭客前往墳場掃墓者甚多，至於四號馬路巴士線，亦大量增加。本港七號香港仔巴士線，今日亦準備大量增加車輛行走，可能派出之車輛較之原定開行車班一倍之多，倘搭客擁擠時，即隨時酌量再增車輛，便利一般前往墓地者。

大坑東徙置區前 整頓後面目一新

圖片說明：由上至下：㈠大坑東徙置區前空地，原爲秩序混亂，髒亂不潔之無牌小販佔用地盤。市政事務署於上月向該批小販派發通知書，通知遷移，並用揚聲器及出動人員與小販們面談，勸諭遷出。㈡至最後期限抵達之前，全部小販均已自動拆遷一空。㈢市政事務署人員開抵現場，展開清掃工作。㈣經過一番時間，清潔人員除了把該處清理完畢之後，並在四週安放座椅，至黃昏時，那裡已成了一個供居民憩息兒童遊耍的好去處了。

澳門出關掃墓 中共限制甚嚴

關閘前遙祭者甚衆

【本報澳門專訊】由於中共諸多限制，港澳僑胞前赴中山掃墓者，雖持有身份證而無中共發出之掃墓証，亦不准通過，港僑須持有香港之回港証或來回船票及船票存根，方准通融出關入境掃墓。因此不少港澳僑胞，不能出關拜祭先人之墓，迫得就在關閘附近及路上燃燒寶燭冥鏹，向作遙祭。

中共雖准部份人士出關掃墓，但限制甚多，除准許攜帶香燭冥鏹之外，其他食物，一概不准攜帶，與備充飢之麵包，亦在禁止之列。最早掃墓完畢之人士，亦不能從速回澳，規定下午三時之後，始能集體離開墓地，致僑胞怨聲載道。

警務處佈告

轉換一九五七年至一九五八年度汽車牌照

凡未轉換一九五七年至一九五八年度汽車牌照之車主，請特別留意下列一九五六年第三十七號條例之車輛及交通道路（修改）第三段甲內第四節之規定：「無論何人駕駛車輛或以車主身份准許別人駕駛他的車輛——而此車輛牌照經已過期——即判定罪名成立，將被罰款一千元及三個月監禁」。

警務處長示

香港工務局公告

爲招請機械學徒事

㈠左列各政府機關擬招請機械學徒多名：（甲）工務局電器機械工程部（乙）九廣鐵路部（丙）工務局水務部

㈡待遇：按日計薪，每日底薪三元零四仙，另給生活津貼，此種生活津貼，按期調整，目前數字爲每天一元一毫。

㈢資格：（甲）年齡：由十五歲至十七歲（西曆計算）以出生証或身份証爲據。（乙）學歷：英文新制第二年級或同等學歷。（丙）身體健康。

㈣考試：申請人須經過英文及數學考試，如被選面試時，將受智力測驗。

㈤學徒契約及訓練：申請人一經取錄，須簽學徒契約，受訓期內須參加工業學校所開辦之日班及夜班，每年學費爲六十元正，分作十期繳付。

㈥申請書表格可經由郵局向九龍紅磡工業學校函索，信內須附上填妥姓名住址及貼足回函郵票之信封。此項表格填妥後，須在一九五八年四月廿二日以前送回香港工業學校校長收。

一九五八年三月廿九日 工務局局長英格璟

香港政府公告

爲招請公務員事

㈠政府招請第二級官學生一名。
㈡海事處招請驗船官（海事）一名。
㈢工務局招請劃則師多名。
㈣民航處招請航空報告員（男性）一名。
㈤工務局招請第二級石礦場事務主任一名。
㈥工務局招請田土委員多名。
㈦工務局招請結構工程師一名。
㈧工務局招請[illegible]工程師多名。
㈨勞工處招請勞工主任一名。
㈩天文台招請第二級科學主任一名。
⑪市政事務署潔淨科招請防治虫鼠監督員多名。
⑫市政事務署招請防治虫鼠助理員（男性）一名。
⑬監獄署招請登記員一名。
⑭天文台招請第三級計算員一名。
⑮工務局招請第三級繪圖員多名。
⑯工務局招請第二級建築繪圖員多名。
⑰工務局招請初級抄錄員多名。
⑱市政事務署及政府物料管理處招請電話生多名。

有關上述各缺詳情，請參閱本日英文報紙。

⑲監獄署招請裁縫技師一名，見習兩年，期滿可轉實缺享受長俸待遇；詳情如下：
（甲）薪津：每月底薪由四百二十元起，分四年遞增，至五百二十元止。另加按時調整之生活津貼，目前爲：已婚而有子女者每月一百二十九元；已婚而未有子女者每月一百一十三元；未婚者每月十七元二角；
（乙）資格：年齡最好在三十五歲之下，能說粵語及書寫中文，識英文者有優先權利；須具有該工藝普通知識，最好曾受學徒訓練；必須具有證明對該工藝有經驗之證明書。
（丙）職務：教導犯人工藝工作及管理裁縫室，須穿着制服，並遵守監獄紀律。

⑳監獄署招請工藝教師兩名（裁縫教師一名，泥水砌磚教師一名）見習兩年，期滿可轉實缺享受長俸待遇；詳情如下：
（甲）薪津：每月底薪由二百八十五元起，分七年遞增，至四百一十元止。另加按時調整之生活津貼，目前爲：已婚而有子女者每月八十五元五角；已婚而未有子女者每月四十八元四角五分；未婚者每月十一元四角。
（乙）資格：年齡最好在三十五歲之下，能說粵語及書寫中文，識英文者有優先權利；須具有該工藝普通知識，最好曾受學徒訓練；必須具有證明對該工藝有經驗之證明書。
（丙）職務：教導犯人工藝工作，須穿着制服並遵守監獄紀律。
（丁）應徵人須經過工藝考試及格然後錄用。

應徵人每應徵一職須分別投寄應徵書一份。並須將所應徵之職位名稱，寫明於信封之左上角，此告。

一九五八年四月四日

警務處佈告

一：關于轉換及發出汽車駕駛牌照辦法，各界須知：
（甲）由發出及轉換之日起計有效期間爲十二個月。
（乙）由發出及轉換之日起計如繳交卅元，則有效期間爲三年。

二：轉牌表格之領取及填寫辦法如下：香港駕駛人員於轉換牌照時盡可能轉換三年並注意下列各點：
（甲）凡申請轉牌者必須依照規定表格填具申請書乙份該表格得向下列警署索取：

香港區：香港交通部、中央警署、西區警署、東區警署、筲箕灣警署、赤柱警署、山頂警署
九龍區：九龍交通部、九龍城警署、油麻地警署、深水埗警署、紅磡警署、尖沙咀警署、旺角警署、荃灣警署
新界區：粉嶺交通部、青山警署、大埔警署、沙田警署

（乙）該表格填妥之後必須隨同駕駛牌照費用一併送交發牌地點辦理，如有臨時未帶牌照是繳者均屬自取延誤。
（丙）各牌照上均註明有效期限在何日屆滿，各持牌照人特請注意在該日轉換。

三：轉牌照地點：香港駕駛牌照得在各週日（例假除外）由上午九時起至中午十二時止，復由下午二時起至四時止，惟星期六祇由上午九時起至中午十二時止到香港荷李活道中央警署交通部辦理轉換。

四：整批牌照轉換之規定：爲便利各大商號各大團體轉換整批牌照，茲特規定處理辦法如下：
（甲）具備同式申請信兩份依照牌照號碼大小次序列成清單并聯齊同在一日滿期之牌照隨同填就之表格暨應繳之費用。
（乙）如有轉換三年期限者則須另列清單各僱主證明其受僱人員將牌照盡可能轉換三年。

五：茲特強調勸論各車主及駕駛汽車人員留意下列一九五七年汽車交通條例：
（甲）第五條第四節：無論何人將不許駕駛任何一種車輛除非持有可以駕駛此種車輛之牌照。
（乙）第五條第五節：無論何人甚至車主亦不能准許非持有適合該種車輛牌照人士駕駛該種車輛。
（丙）第五條第六節：無論何人違犯上述條例者一經定罪將被處罰一千元罰款及三個月監禁若再犯將被處罰一千元罰款及六個月監禁。

此佈 警務處長示

農林漁業管理處佈告

爲「設站辦理港九及新界犬隻注射及發牌」事由一九五八年四月八日起至另行公佈日止，各犬隻注射及領牌站將依照下列程序辦公：

香港區

（一）花園道山頂纜車站（停車場）逢星期一、二、三辦公，時間由上午八時半至十一時半，下午由一時至三時半。
（二）堅尼地城家畜檢疫留養室 辦公時間，每日上午由八時半至正午十二時，下午由二時至四時十五分，星期六則由上午八時半至正午十二時止。

九龍區

（一）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）逢星期四、五、六、辦公，時間由上午八時半至十一時半，下午由一時至三時半，星期六祇上午辦公。
（二）馬頭角家畜檢疫留養室 辦公時間每日上午由八時半至正午十二時，下午由二時至四時十五分，星期六則由上午八時半至正午十二時止。

新界區

（一）沙田（設於鄉事委員會會所內）逢星期一、三、辦公，時間由上午九時半至正午十二時止。
（二）大埔（設於與公立醫局毗連之小屋內）逢星期四、六辦公，時間由上午九時半至正午十二時止。
（三）上水（設於石湖墟牲畜檢疫站內）逢星期二、五辦公，時間由上午九時半至正午十二時止。
（四）荃灣（設於與葛量洪夫人醫院毗連之小屋內）逢星期一、六、辦公，時間由上午九時半至正午十二時止。
（五）青山（設於該區之犬隻檢疫所內）逢星期二、四、辦公，時間由上午九時至正午十二時止。
（六）元朗（設於與九龍巴士車廠毗連之小屋內）逢星期三、五辦公，時間由下午二時至四時止。

注意：（一）上列之犬隻注射領牌站，均於星期日及公衆假期停止辦公。（二）所有犬隻，一屆三個月大，須即接受注射及領牌；以後每年領牌一次，及每三年接受注射及刺號一次。

費用（在站內繳納）

	港九區	新界區
注射費	拾圓	免費
牌照費	拾圓	式圓

農林漁業管理處處長布力謹示

本港新聞

復活節賽馬今日第二天
長短途十二場全部舊馬上陣
主題曲為第二班長短途賽

【新亞社】復活節大賽馬次天賽馬，今日續在快活谷舉行，因關假期關係，仍定正午十二時開跑頭場，四場之後，午餐休息，下午續賽八場。今日十二場賽馬，全由舊馬出師，去週末之冷落場面，相信不再出現。今日各場馬匹實力均衡，賽來必多精彩，派彩亦必相當可觀。

十二場賽馬之分配為：第二班長短途各一場，長途是九化郎，短途是五化郎；第四班一哩長途；第五班長短途各一場，長途十一化郎，短途為六化郎；第六班亦為一長兩短，長者為九化郎紅牌生賽，短途兩組，則跑半哩一七〇碼；第九班長短各一場，一場六化郎，一場一哩二五。

全日賽馬，既無特別錦標安排，亦無鉅獎小搖彩，故第式班之長短途賽，將成為今日之主題曲。短途排在第七場舉行，報名馬原有十式匹，昨晚退出「距倫第」、「銀河」、「無敵」、「鳳翼」四匹，前度速度驚人，必成大熱門，但阿閩茂之「洛神」，與郭子猷之「金枝」，均有一拚實力，冷門切防蔡克文之「佳麗」。長途排在尾場上演，報名馬亦有十二匹，昨晚祇有八匹，司馬克之「沙城」，前度速度，均有一拚實力，「鳳凰」、「距倫第」、「賽根覇王」、「青山」、「酋長」等四匹騎師，郭子猷之「寶根覇王」、「舊姻」等匹騎術，頗多實力相當，更加上蔡克文之「酋長」，亦是實力超群者，此外洪慶康之「巾幗英雄」，阿閩茂之「明克」，林國強之「愛與公主」，實力均不容輕視，預料到時必有五匹以上之馬匹參加角逐，再其次，第九班馬已近淘汰邊緣，各馬主均爭勝名，師為爭取勝利之門，及時升班，擺脫淘汰厄運。觀諸去週末之「晨曦」，改配阿閩茂力門功成，可見一斑。今日仍有兩場第九班比賽，一為長途一里二五，七四報名馬可能報數上陣拚鬥，黎根之「吸采」，莊洪康之「雲號」，郭子猷之「奇錦」，及未定騎師之「佳友」，均有一鬥實力，且必盡力以赴，故極可能爆出冷門。另一為短途六化郎，郭子猷重返「小帆船」執韁，機會甚大，但司馬克之「雲凡」，陳杰之「恭喜」，鄧臧祥之「壯志」，均具拚搏之心，出冷機會雖較前者為少，但仍不宜過份信任大熱門也。

復活節假期屆滿 遊澳仕女紛返港
澳門黑市船票已告斂跡 船隻雖增班長龍仍出現

【本報專訊】今年復活節假期，自四日起開始後，今日最後之一天。一般市民多乘此較長之假期，或聯群結隊，或挾同家眷，前赴澳門作長途之旅行者，大不乏人，因之航行港澳之輪船，經常擠擁，求過於供，倘遇週末假期，情況更甚。每年復活節假期中，增加的班輪行走。自四日起，以至昨日下午，由港開澳門各輪，大都客滿，彼等經過多日之旅遊後，多擬及於昨日上班復職，最遲亦于今日返港。據悉：當局對于市民由澳門回來，須經過港證新例，於本月六日開始實行後，一般市民以此次假期，適是期日在內，得時儘得四天于新例實施之期，休假會餘之時間，以故赴澳門渡假者，多未留有港證者。但因澳門方面，措施關係，實際船票時，須將其身份證號碼抄錄于票上，以澳核對，因此黑市船票之風，已不復重演，而旅客感便利。售出現，四艘各船早告滿座，向隅者不少，雖則如此，但秩序良好。警方派有數十名警員，加派人員在碼頭活動，維持秩序，但船票購船有擁擠，但秩序良好。今日共有七班船行走，候輪回港，想不困難，預料今天由港開澳客輪乘客者，可比昨日為多。

盼港簡化 發回境證

澳門日來，整個市面，平靜而欲熱鬧，全市酒樓，旅館，以至汽車，三輪車等，無不利市百倍，以日來澳門市面之一片繁榮景象，使人不信其不日之後，為澳門各界商人，尤其是旅業、飲食業等，冷落情形。

新例，對於港方即將實施之時，莫不憂慮不久將來，生意清淡，他們發出懇切之呼籲，希望當局對發給旅客回港證件之手續，力求簡化，俾便旅客出入方便，則澳門此項遊客生意，將不致完全絕望。

東方明珠由台返港

電影明星東方明珠，於數月前往台北拍攝「秋怨」一片，現已全部拍畢，於昨（六日）乘民航客機返港。圖為在機場留影。（民航公司新聞處圖片）

澳門市面 頓見繁榮

【本報澳門專訊】復活節假期將過，昨日由澳返港者，絡繹不絕，赴澳旅客絡繹于途。中午前後，上午至中午，漸見稀疏。又外戲院、賭場、旅館、及酒樓之生意，已有好轉。

颶風小姐 芳名一覽

【中國社】颶風季節又將降臨，代表颶風名稱之「××小姐」，將隨時在報章出現，一九五一年開始以迄現在，已歷八年之久。原始自美國試閩島空軍第一二四五之氣象組，就歷史上有名之小姐芳名，選出八十四名，分成四組，每組廿一名，用英文字母次序排列，每年採用一組，順次輪用，直至用完一組，始用下一組名字，他們二年開始時，則不論去年該組之名字用完與否，必須採用次一組中之名字。關于颶風小姐之譯名不一，港府新聞處對各颶風小姐，曾作正名，各組颶風小姐芳名如次：第一組：愛麗斯、比蒂、柯娜、桃麗斯、愛娜、芬麗斯、嘉麗、愛爾茜、凱蒂、喬治、雲妮、蕾蒂、露比、莎莉、桃黛、維奧莉、黛黛；第二組：安娜、貝爾、比麗、嘉麗、黛爾、愛倫、法蘭、喬治亞、荷貝、愛莉斯、鍾茵、姬蒂、露蒂、瑪珙、蓮娜、霞爾斯、奧蒂、柏麗、莎拉、維娜、露絲、比娜、美萊、莎娜、黛瑪、温黛；第三組：愛娟、貝絲、莎樂、莉娜、黛娜、愛瑪、法妮、嘉菲、瑪露、嘉倫、艾菲、珍妮、蘿拉、瑪麗、姬丁、露絲、凱莉斯、愛瑪、比絲、嘉菲、黛姬；第四組：愛娜、柏麗、伊蘭、菲爾、姬羅絲、克蘿、斯黛、艾瑪、珠蒂、吉蒂、麗娜、瑪娟、瑪娜、奧菲莉亞、菲奧、蘇珊、黛絲、維奧娜、共娥。

坪洲健康院將奠基 粉嶺健康院已動土
水上醫院船已巡迴各離島 居民亟盼建留產所

【新亞社】有關新界數逾卅多萬人口之健康，新界醫療之問題，當局下年來在醫務方面不斷改善，已有顯著之成就，新界有史以來最新之一頁。目前已先後建立設立之健康院，計有：西貢、荃灣、大埔、南丫島等區，在建築中者，則為坪洲及粉嶺兩院。健康院由青年會協助興築，並將於本月中旬舉行奠基禮；後者則由嘉道理農業輔助會出資興建，院址位處粉嶺與上水交界，設有病床三十四張，另設有門診部、留產部、護士宿舍、醫生宿舍及員工宿舍等，將來落成啓用後，對粉嶺與上水兩區鄉民醫療，獲得極大之幫助。

據悉：關於離島醫療問題，目前除長洲、大澳、南丫島、坪洲等區已先後設立有醫療機構外，其餘塔門、青衣島、馬灣、西貢北約十四鄉等島，及鄉村，多因環境所限，故迄至現在止，仍缺乏有醫療機構之設，村民患病，須遠赴港九或接近新界之城市就醫，殊感不便。嗣經向各島村民醫院求診，上述各島嶼之醫療需要，去年由香港賽馬會撥款四十萬元，捐建水上醫院船一艘，贈與港府，藉以解決離島村民醫療困難。該水上醫院船，現已正式開始作巡迴醫療服務，船上裝有配藥室及醫生護士隨船出發，每一島嶼每週作巡迴二至三次不等，視該區人口多寡而定。目前之醫療設備之島嶼，鄉民在醫療方面，惟是比前方便一層，仍然是已算是一個極待解決之問題，尤其孕婦分娩，急需之嚴重問題，人口較多之塔門及青衣島兩區，更感需要，該等地區與城市相隔一海，前者孕婦分娩，須赴大埔，後者則須赴荃灣健康院，在此交通不便之環境，孕婦急不及待，而又遇到難產之分娩時，對此危險實甚，以上述兩島鄉民，極盼當局為適應環境需要，盡早興建一留產所，俾孕婦分娩有所，解決之云。

當局派員赴徙置區 指導居民公共衛生

【本報專訊】本港市政當局，為積極推進衛生教育運動，使能深入社會各階層，已派大批衛生工作人員，分赴各徙置區大廈，及平民木屋區各處，指導，對於日常食物衛生方面，並採取多方面促進市民康健。據悉：由於本港人烟稠密，居住環境，起居飲食之衛生，及疾病之預防等，均為急切之圖，現擬由專家負責赴各徙置區，協同當地街坊福利團體，放映日常處理食物等影片，並加以解釋指導，如購買鮮菜之應用辦法，以最低廉之價值，而獲得有益身體之營養等，乃採巡迴式指導，期收普及宏效云。（詠）

兒童新村 施浸典禮

【本報專訊】烏溪沙兒童新村，昨日上午在該村海邊舉行復活節第一次施浸典禮，受浸者包括男女學生及職員等共五十三人，由從勞士牧師主持，情形至爲隆重。圖為施浸禮情形。（美化攝）

今日賽馬 最後貼士 湛龍

第一場 第六班 紅牌生 一哩一七一碼			
三	星座	一五六	盧榮康
二	驍兵	一五〇	洪兆霖
九	曹石	一五四	周森
冷馬 十	僑君	一五六	林乘寬
第二場 第九班 六化郎			
一	小帆船	一四四	郭子猷
二	雲凡	一五三	司馬克
冷馬 三	恭喜	一五一	陳杰
第三場 第九班 一里又四份一			
五	奇錦	一五〇	郭子猷
七	雲號	一四八	莊洪康
冷馬 一	吸采	一四八	黎根
第四場 第五班 六化郎			
十一	節節勝利	一五〇	陳毓麟
八	幸運夫人	一四六	洪慶康
冷馬 六	好現象	一三九	陳浩祥
第五場 第六班 半里一七〇碼			
十一	智勇將軍	一四四	郭子猷
四	衛爾飛燄	一五一	莊洪康
冷馬 六	佳品	一五五	司馬克
第六場 第五班 一里三化郎六十五碼			
五	凱歌	一五七	蔡克文
八	家寶	一四九	陳杰
冷馬 十一	得心應手	一五三	林國傑
第七場 第二班 半里一七〇碼			
四	金枝	一五三	郭子猷
三	沙城	一五九	司馬克
五	洛神	一四〇	柯國茂
冷馬 六	佳麗	一四五	蔡克文
第八場 第五班 六化郎			
十	維多利亞山	一五九	林國強
九	復仇	一五二	郭子猷
冷馬 四	花木蘭	一三五	劉仕留
第九場 第四班 一里			
九	紅玉	一五〇	司馬克
七	大王	一三八	郭子猷
十	海霸	一四九	王劍偉
冷馬 十一	體育精神	一五一	劉家麟
第十場 第六班 半里一七〇碼			
九	金萬盛	一五三	郭子猷
十	雄心	一四八	陳英
五	協力	一五〇	蔡克文
冷馬 三	鳳凰	一五一	洪慶康
第十一場 第四班 一里			
三	美國號	一四三	王劍偉
十	衛頂登	一四六	郭子猷
冷馬 二	明敏	一四四	司馬克
第十二場 第二班 一里一七一碼			
二	青山	一四九	郭子猷
九	酋長	一五七	蔡克文
十	銀霞	一五一	莊洪康
冷馬 一	曹根覇王	一五七	司馬克

教育與文化

參加英文中學會考有四千餘人
中文中學會考續辦 優異者可助學就業

【本報專訊】教育司署本年度英文中學會考，參加學校自一月份起，至三月上旬止，報名者有四十六間，學生人數有二千二百四十九人。根據最後統計：參加本屆會考之學校，已增至六十餘間，學生人數亦增至四千七百二十餘人，學校與學生字數，已有顯著之增加。

教育當局，本年度仍決繼續辦理中文中學會考，目的乃輔助本港今後每年參加中文會考成績優異及清貧學生，得有升受高等教育之機會，其中並規定助學金之接受，仍須與有關機構簽約教學兩年，如入高等學校後，可以解決就業。此項助學，不但解決目前學費，抑且為社會人士所贊許，認為對清苦學生極有力之補助。

據悉：英文中學六年級第一年學生，如由其校長保薦，及教育司特准者，亦可參加中文中學會考及申請獎助學金。（詠）

華仁劇社週末公演 英語粵劇醉打金枝
下週末移九龍華仁書院上演

由香港華仁書院校友組織之華仁戲劇社，將於本月中旬，分別在港九兩方公演英語粵劇「醉打金枝」。該社乃純業餘性質組織，已有十一年歷史，每年均有演出一次，多屬有趣之劇本，演出頗受各方好評。

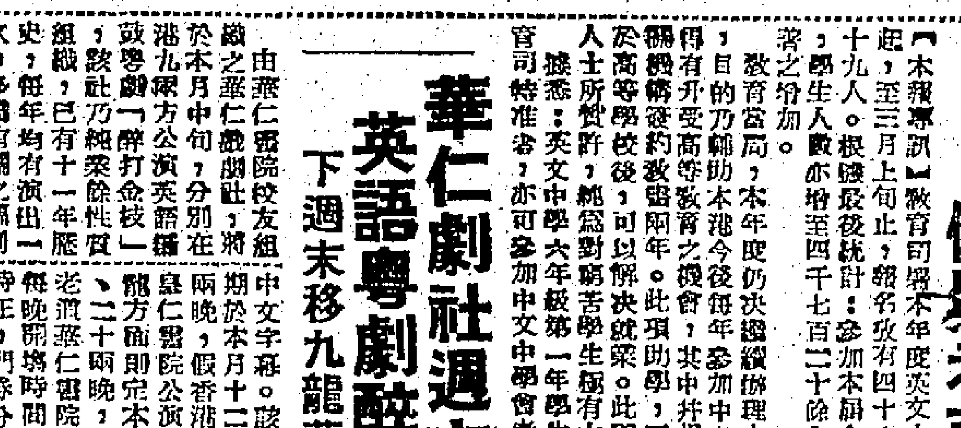
本年度演出之「醉打金枝」共分為三大幕，全部曲詞對白，均以英語配合。至於服裝、音樂、道具，表情做手等，均與時下粵劇無異，並備有中文字幕。該劇定期於本月十二、十三兩晚，假香港銅鑼灣皇仁書院公演，至九龍方面則定本月十九、二十兩晚，假九龍華仁書院演出，門券均分為八元、四元兩種，現已開始發售，定票處：香港力山大廈謀得利琴行，九龍彌敦道謀得利琴行，並為優待學界起見，每晚撥出部份座位，廉收券價為二元，並定十一日在皇仁書院，十八日在九龍華仁書院加演一場，票價亦一律二元。演員方面，除華仁舊生原班人馬之外，並邀得伶星胡茄小姐參加演出，專演為粵劇文武父。

大埔公校 校友旅行

新界大埔市公立學校，為聯絡校友與教師及現在就讀同學之感情起見，定今（星期一）日旅行青山，由上午八時在該校集合，九時出發。查該校此次舉行聯合大旅行，乃由校友發起，由第一屆至第十屆畢業校友，均可參加，訂定每人須繳費用三元，全部車費...

黃大衛公子 赴澳洲求學

【本報專訊】本港織造廠商黃大衛公子超衛君，前日乘海外航空公司班機飛澳洲，入悉尼林大學進修。黃君為珠海大學會計銀行系畢業生，妹婉媚、妹婉偉、婉君，先就讀英、美，黃君又得機赴澳深造，洵屬難能可貴。昨到機場歡送有同學成友多人。圖為黃衛在機場與歡送者合攝。



兩官立小學校 舉辦學術比賽
教會道及巴富街

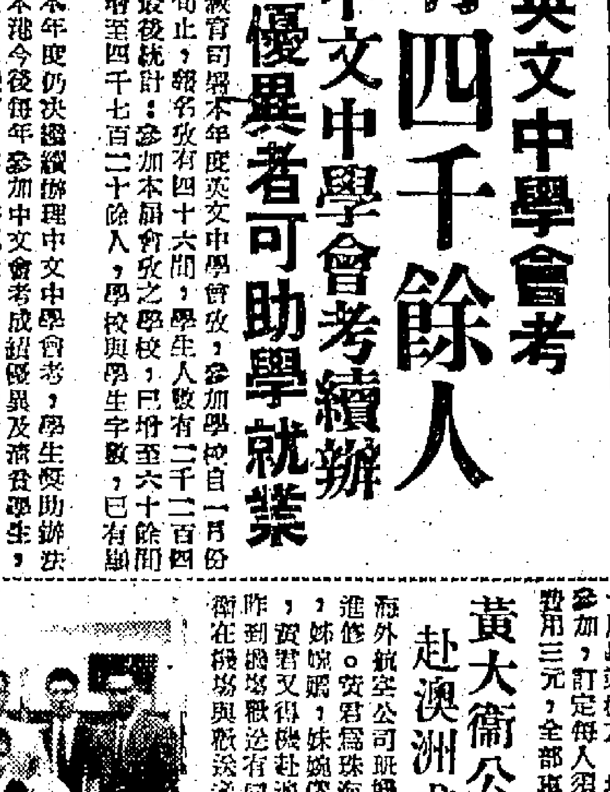
【本報專訊】九龍譚圖道之教育道官立小學校，為提高各學童對學術研究興趣起見，特舉辦中文作文、中文書法及故事演講比賽等，各生頗感興趣，頗有成績，閱該校學生家長會學助兒童玩具及各類獎品，藉資鼓勵各生。九龍巴富街官立小學校，為使學童保持良好之風紀，及培養其自治之精神，特舉辦秩序比賽，每週審校成績，優勝者贈予獎品，務使各生熱烈參賽。又舉行學術比賽，計分國文、中文作文、中文書法、英文書法、衛生教育演講，成績優異者，均有獎品。

即由該校校長張惠森負責，另由該校教員陳錦榮、麥席珍津貼，每名學生五毫。遊泳節目，由王導生担任，截至去週末止，報名參加已逾五十名。為增加男女會員閱讀興趣與習慣，特闢大圖書館設備，及太極拳、歌詠組、戲劇組、美術組、口琴組等項康樂活動，務求激育與興趣共同聯合，使身心有適當之發展云。（詠）

循道中學新校 即可落成啓用
培道女中建新校舍 向教署貸欵及募捐

【本報專訊】九龍循道中學，全部建築工程及設備費，預算為一百萬元，除政府補助外，由建校委員會發起募捐運動籌措，現該新校舍工程，已屆完成階段，開幕之期，當在不遠。

九龍培道女子中學，現學生人數激增，原有課室，不敷分配，已計劃增建校舍，並申請教育司署貸款三十萬元，除由香港浸信會聯會保證外，並舉行募款建校運動云。（詠）



東方藝術 參加美展

美國西雅圖博覽會開幕在即，該會前由負責人來東方搜集出品，極為讚賞東方藝術公司出品之磁器，特約參加，並專闢一室陳列，東方藝術公司特派梅恒出席，在該會特為佈置之會場內表演製作情形。圖為梅君臨行時留影。

十屆學校音樂比賽後記
本報記者：棕櫚

選天才的意義

（續昨）香港有好些學生具有音樂天才，而學校音樂比賽委員會可以說是天才的温床，評判員可以說是天才的發掘者。如麥雅顧、黃留珠、劉比賽產生的天才，如麥雅顧、黃留珠、利宗熙、吳定翰、謝錦瑚……等，他們現在有些是出國深造，有些仍在求學，他們的前途是無限的。

世界各國對藝術家都極重視，一個有國際聲譽的藝術家，舉國引以為榮，視為國寶。因此，比賽委員會栽培音樂天才，其意義是重大的。將來這些天才果能成為「國寶」，甚至成為「世界之寶」，比賽委員會的功勞更大了。因此，我們盼望社會人士和比賽委員會合作，不只選出天才，更進一步，籌集基金，用來資助天才深造，造成大眾的願望。

選天才的另一意義，是鼓勵其他學生，例如本屆傑出的小童黃吉霖，他獲得罕有的讚譽，和普遍的欣賞，也不是倖致的。本報曾特為報導，說他的學習是「一經指點，立即領悟」，「每課功課極多，他就是練習的曲一項，每次獲四首」，這樣簡單的描述，如果是學鋼琴的學生一讀，當會知道這個小孩子怎樣用心努力學習，從而得到鼓勵了。

水準不妨提高

近幾屆的評判員，都曾讚譽本港學生音樂水準很高，不過為港人，當然是樂聞其言的；直接受讚譽的學生，間接受讚譽的教育司署音樂部，比賽委員會，音樂教師和家長，也都不免喜形於色。但是，水準的高度，究竟不同爬梯，尤其是藝術，這種的水準，可以說是「無止度」的。因此，我們也可以提出「水準不妨再高」的口號，也就是大家對比賽委員會的期望。

既然克拉登夫人讚揚本屆鋼琴獨奏低級組的成績，說是：「有很高的水準，在別的地方罕見的！」那末，不妨從低級組冠軍黃吉霖的演奏為例。我以為黃吉霖獲得這個成績，除了他的技術優秀，內容豐富之外，他的演奏態度，也是因素之一。他演奏時沒有攜帶樂譜登台，因此能夠全神貫注，融會樂意，如克夫人所說：「使鋼琴成為他的奴僕！」這樣才使聽衆的音樂具有說服人的力量。如果像有些人那樣，既要看譜，又要請人一同上台助翻樂譜，不獨自己分神，削減說服人力量，一般聽衆看來，也覺演奏氣氛受影響，不免納罕。

但是比賽委員會一向不限制看譜或不看譜的，大抵他們認為音樂的美，是用聽覺來判斷的，不是用視覺，這也是道理。然而演奏（PERFORMANCE）不同在電台廣播，演奏是一定有聽衆的，演奏家通過音樂引起聽衆的共鳴，使聽衆發生演奏的態度，這演奏家更能夠把握住他的聽衆。因此，講究必要的。曾經來港演奏的世界大鋼琴家如所羅門、路易堅奈……等，却沒有一個攜帶樂譜演奏的。演奏修養達到最高的水準，演奏家自然擺脫一切的束縛，甚至到了忘我的境界。這時，即使閉目也能演奏。說這些話，不是有向比賽委員會建議限制攜帶樂譜演奏的意思，只是建議音樂學生們：如果你想獲得更好的演奏效果，就不要在這場準許看譜演奏的小便宜，應該提高自己的演奏修養，重視聽衆的觀感，結果，是你的演奏更優美，聽衆也將同報你更高的讚揚！

其次，關於演奏風度，也對演奏有相當的影響。上屆的評判員羅富國博士曾經對來一個學生懇切地作私人的忠告，他說：「你的演奏很優美，只是你不停的擺動雙肩，我盼望你答應我改良這習慣！」可見羅博士也認為這類過份誇張的姿態，是有影響演奏效果的。

細節尚待改善

最後，是涉及我們不行的問題了。比賽委員會對於各種細節，每一屆都有改善，例如會場秩序、工作人員均是對於印刷節目冊，却沒有加上學生所屬的學校和學生中文名字。讀本是加等等，因此會務效率也提高了，只是對於印刷節目冊，却沒有加上學生的校際的音樂比賽，參加的學生都代表學校，如果單就節目冊，那末誰曉得冠軍的學生是屬那間學校的？關心比賽結果的聽衆以至社會人士，都不會知道。遺憾了記者們每一場等待結果，作追踪式的採問，才得公佈結果。這一點，是有改善必要的。比賽委員會如果改進到大部份香港人，都關懷這一個比賽，更在每一屆比賽的時候，期待該會有更變革的改變，那末，比賽結果的新聞公佈辦法，當不會再被忽畧了。（完）

勷勤法商同學 昨假大同餐叙

廣東省立勷勤大學法商學院留港同學，為增進交誼聯絡，昨七時，假九龍大同酒家行叙餐，並交換意見，經議一致贊成，選出同學古茂建、江偉文、李志康、王昌怡、蘇潤生等負責進行，並月內舉行擴大聯歡餐叙，以資聯絡，謀得順利進行。是晚出席有成子褒、吳勝巳、劉樹柏、陳南山、政授、同學何淑貞、邱昭燾、劉永強、李志康、鄧柱材、謝昂奮、吳金澄、簡志成、甘莘津、胡守衛、許瑞櫻、王昌怡、顧尉修、陳金保、黃煜熙、古茂建、古兆年、古逸英、林大同、江偉文等數十人。

新界粉嶺居業置地植牧有限公司啓事

啓者本公司訂於一九五八年四月十式日（星期六）下午二時在中環中國酒家舉行股東尋常年會省覽一九五七年總結及週年業務報告並選聘核數員等事宜請各股東屆期賁臨指示一切為荷

一九五八年四月五日

居業置地植牧有限公司啓

自由陣線

第三十五卷第七期已經出版

要目

社論 日、台糾紛平議

印尼排華之嚴重性……勞思光 筆
釋「不合作運動」……李安國
給國民黨的宣傳家……王少元
怎樣抵制中共黑化政策……斯諾夫
克里姆林宮的劊子手伊凡．……敬 文
現代外交與國際經濟關係（二）……「尼歇拉斯教授作 伯 平譯
情聖大舜（五）……徐亮之

總經售平安書店

九龍彌敦道五八〇號D 電話五二三八六

中華娛樂置業有限公司第二十四屆股東尋常年會啓事

敬啓者本公司定於一九五八年四月十九號（舊曆戊戌年三月初一日）星期六上午十一時三十分在皇后大道中娛樂行六樓本公司註冊寫字樓舉行第二十四屆股東年會省覽一九五七年總結及董事佈告并選舉董事及核數員事宜敬希 賁臨指示一切為荷 本公司股票轉名由一九五八年四月十號至十九號停止轉換此佈

一千九百五十八年四月三號

中華娛樂置業有限公司司理孫潤杰謹啓

北角堡壘街六十六號單邊七彩洋樓經已落成分層出售

接洽處 永樂街八號二樓裕興行電話：二〇九三五 式一四六八

囍 結婚啓事

我倆情投意合並徵得雙方家長同意謹訂于一九五八年四月七日在香港天主大堂舉行結婚特此敬告 諸親友

廖平 蕭義芳 同啓

機器招投

玆有機器一批，貯在香港海軍船塢內，招人投承。有意投承者，可於一九五八年四月十日（星期四）及十一日（星期五），由上午九時半至十一時半，又由下午二時至三時，向香港海軍船塢海軍倉庫部繳納現款按櫃銀港幣五百元，然後領取投標格式紙及看貨許可証。各標須於一九五八年四月十四日（星期一）正午十二時以前交到，否則無效，此佈。

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十一次（復活節）賽馬，定分於一九五八年四月五日星期六，七日星期一，兩天舉行，共賽馬廿四場。兩天均於上午十一時三十分首次搖鈴，午十二時開賽，賽馬日，謹山大廈九樓本會司理處於上午十時停止辦公，玆承董事局命，特將是次賽馬須注意事項，撮要公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員証章不得入會員席，所有人員入場後仍須佩帶証章。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日計）售拾元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同其來賓入場券祀錄訂費款向皇后行樓下本會售票處或九龍彌敦道本會售票處代為預購。每位會員限介紹來賓六人入場，並須對其來賓負責一切。㊂本會會員席備有午餐供售。請向場內餐廳管事預定，電話架式內。㊃本會會所七樓祇限會員及佩有本會婦女証章之女賓入場游覽。㊄凡拾七歲（西歷計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㊀入場費每日每位三元，入閘時繳交。㊁凡離場後復入場，須再繳費三元。㊂場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於侍役等：各廂房侍役除職務必需外，須在廂房內工作，不許進入香港彩票大堂，並不許在堂內各櫃位購票或領獎。

（丁）關於搖彩票：全場套票每套兩天共售四十八元，可在平常辦公時間內遞打道皇后行及德忌笠街五號兩售票處購買，由第一至三千號止，售至賽馬日上午十時止。㊀各次搖彩票均以通關，須依號次遞發售，倘售出票數，未到所訂開彩之最低限度時，其餘部份票，不許再售。㊁本次搖彩，全套兩天共售四十八元，套票可分日購買。㊂凡購定全套之號碼，須全套號碼一併購買。㊃凡依日期所訂定下次套票之開彩局有權取銷其選購票。㊄本局有權拒絕定購及刪除定購登記表內之定購人姓名而不須聲明理由。㊅一九五八年四月三日星期四上午拾時起售票，凡購定之票，須按定購人姓名依次發售，均在三千號以後，即將以與售票處之定購人姓名依次發售。不得選購。㊆套票之定購，雖已經過三千號以後，即將以照售，但不得保留。

賽票，每張售二元，分在各售票處發售。總售票處：德忌笠街五號售票處，辦公時間如下：
星期一至星期五：上午九時至下午五時
星期六（三月廿九日）：上午九時至下午十二時半
星期六（四月五日）星期一（四月七日）：上午九時至上午十時
九龍彌敦道三八二號，售票處辦公時間如下：
星期一至星期五：上午十時至下午四時
星期六（三月廿九日）：上午九時至上午十一時四十五分

（戊）關於電動總計機：㊀搖彩各票，於「是次賽馬完畢」符號未示出之前，萬勿撕毀或投棄，免致損失。㊁凡得獎馬票或退款票時，持票人須即日在場內領款，但必須在當日所規定時間後一小時內清領，逾時作廢。㊂凡撕毀或殘缺不全之票均認為無效。不能領款。㊃場內嚴禁各師鷄彩、輸彩、如蒙發現，（下略）

此佈

一九五八年四月三日

司理安樂德

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第十二次賽馬，定於一九五八年四月十九日星期六，四月廿六日星期六兩天舉行，是次賽馬秩序表，馬匹登賽報名書，均經製就，請向歷山大廈九樓本會司理處或跑馬地本會會所，山光道本會辦所索取；至於馬匹登賽報名，定於一九五八年四月九日星期三午十二時截止，玆承董事局命，特此通告各會員查照。此佈

一九五八年四月三日

司理安樂德

怡和有限公司啓事

軒尼詩斧頭嘜拔蘭地（HENNESSY BRANDY）佳釀已委託本公司為遠東總代理 如蒙垂詢請撥

電話：三零三一一 三八零八一 內線三三五

怡和有限公司謹啓

香港怡和大廈

招僱男性廚工

（一）年齡不超過四十歲（二）正廚月薪由一三二元起遞升至一四二元 副廚月薪由一〇六元起遞升至一二二元均另加津貼（三）試用一年合格可錄用為永久僱員（四）担任男女職工廚房一切工作養飯餸約二百名（五）有意者請寫履歷片一張附二寸半身照相兩張 郵寄香港普仁街東華醫院信封書明「廚工求職」字樣合則約見

一九五八年四月三日

東華三院主席張鎮漢

本港新聞

經理太太及女職員被控在碼頭外打架

明日續審由女職員作供

【新聞社】旅行社經理由澳門返港，太太往接船，見女職員隨夫出碼頭，不愉快事件遂之發生。此齣「碼頭風雲」，結果引致兩個裝束時髦之女人在公庭受審。

此案將於明（八）日下午在中央裁判署由羅國勝法官續審，屆時由兩被告中之一，即旅行女職員出庭作供自辯。

此幕「碼頭風雲」，發生於本年一月十九日晚間六時，兩女人被控在干諾道中港澳輪船碼頭外打架，犯行爲不檢罪。

此案於本年二月底初審時，兩被告分別由羅利臣及秦嘉林兩律師代表辯護，均不認控罪。法庭聆取控方証供後，法官裁定兩被告婦女均需答辯。作爲首被告之經理太太，經已在庭上致詞自辯，而首被告之十六歲女兒趙華娟，亦已爲其母作辯証。該案之首被告洪麗瓊，三十七歲，新會人，次被告李瑞倫，三十二歲，新會人，每人一百元保釋。

關於當日兩人在碼頭上發生之糾紛情形，前據警方証人第二零一四號警員張錦賢作証時指出：本年一月十九日晚間六時許，彼在港澳輪船碼頭前當值，突聞嘈吵聲，見有兩女人在路心糾纏中，當時甚多乘客由大來輪出碼頭，糾纏之兩女人，乃本案之兩被告，彼上前着兩被告散去，勸勿嘈吵與糾纏，否則將予控訴，但兩被告仍繼續糾纏，彼乃將兩人帶返警署。當時有一趙姓之男子（首被告之丈夫）亦隨同往警署。入警署登錄至半夜時，兩被告人又再糾纏，被即制止之云。

荃灣油柑頭村

政府計劃興建水塘 墳墓九穴限期遷葬

【時代社】新界荃灣理民府，曾於上月十一日發出通告，關於荃灣油柑頭政府計劃興建水塘工程範圍內，有墳墓九穴，限期於本（四）月十四日遷葬，現聞該九穴墳墓列下：㈠人蔗；㈡三女陳秀英之墓；㈢廿三世祖鄭公榮和之墓；㈣二十三世祖妣考顯高陳公之墓；㈤二十二世祖妣張氏之墓；㈥清顯考諱之廷楷太公三世祖妣楊門黃氏墓；㈦清顯考妣曾太夫人之墓；㈧清顯考仲勻陳公老大人府君之墓；㈨實母及顯妣李氏顯母老夫人陳氏墓。該等墳墓主如有關方面對上述墳墓遷葬期限，不可忽畧，現屆期限，今不過一星期，倘可利用此假期時日辦理云。或將通知

又一村禮賢會今日換物籌款

【本報專訊】為籌款建築禮賢會又一村新堂，校舍及幼稚園，特於今（七）日上午十時至下午六時止，在九龍又一村禮賢之路該堂舉辦換物會。該會已籌備多時，換物部徵集物品，種類繁多，計有：衣裝、冷織品、毛巾、衣料、枕袋、手袋、蓆、名畫、茶具、食品，各種飾品及各種精巧製成品，又得各大公司商店捐贈大批名貴物品，謝各界人士踴躍參加，換取合用物品。又設有遊藝部，備有各種遊藝節目，歡迎參加。

保良局新任總理

明日就職禮

周埈年爵士主持監誓

【本報專訊】香港保良局選出戊戌年總理後，定明（八）日上午十一時半，在局內大會堂舉行新總理就職典禮，請周埈年爵士監誓。該局已釐定新舊任交替典禮秩序如下：㈠丁酉年總理準上午十時到局齊集；㈡新任戊戌年總理準上午十時卅分到局齊集；㈢上午十一時卅分，丁酉戊戌兩年總理在大禮堂相會；㈣丁酉年主席致詞；㈤介紹新任戊戌年總理與來賓見面；㈥贈永遠總理當席紀念；㈦新任戊戌年主席致詞；㈧周埈年爵士監誓；㈨總理宣誓就職；㈩戊戌年主席致謝詞；⑪拍照；⑫新舊總理巡局及辦理交接事宜。該局昨已致柬邀請各官紳僑領屆時蒞臨觀禮。

附圖爲經過半年搶救現仍躺在魔鬼山下之芝萬捷輪。（新聞社攝）

魔鬼山邊躺臥半年

芝萬捷輪近況

工程人員每天都加緊工作 盼在風季前浮起拖往修理

【新聞社】去年九月廿二日，「姬羅」颱風過港，「小姐」在大浪之下成爲擱淺船隻。該船於是由輪船公司以千餘萬港元代價，購自「芝萬捷」，以八輪運貨輪一艘，後被拖至該處，擱在鯉魚門外。

魔鬼山腳的礁石堆中，船底洞穿，斜躺着不動了。事後該公司僱有太古和黃埔船塢的工程人員，從事修理搶救，至目前已半年有多了，船上的幾千噸貨物，經已卸清，但據說倘有數十噸士敏土，因爲士敏土遇了水，就結成一塊在船艙裏，和石灰和破玻璃，大堆礁石，和敲碎了的玻璃，清理都是十分困難的，現在已打算擱置了，全力集中於修理船舶破洞的工作，期使在颱風季來臨前，將船浮起，拖往船塢修理。

記者昨經過魔鬼山畔，目睹該龐然大物（芝萬捷輪）仍和去年一般，側躺在礁石上，全船作四十五度角傾斜，那時適值水漲，船的左舷，已沒入水中，黝黑船的外表，因經過半年來風雨和太陽的侵蝕，已顯得醜陋不堪，而原有粉在巨型煙囪上的渣甸輪船標誌，也用黑油塗去了。

目前本港的雨季，經已開始，風季也漸迫近，最近會經幾次風飄過強風訊號了，因此該公司要在這一兩個月時間內，在颱風小姐來臨之前，儘速將船舶的破洞修妥，將積水抽去，使船身浮起，故每日都有大批工程人員從事工作，由潛水銅人潛下船底，從事修補工作，希望趕快脫險，否則一旦無情的颱風小姐來臨，該輪的命運更不堪設想，那時如要就地拆卸，那就損失太嚴重了。

民政署長彭德昨日返英渡假

【本報專訊】新界民政署長彭德偕夫人，昨日下午三時返英渡假，時友好下船歡送者有數十人，計：新界人士太平紳士何傳耀、紳士何日新、冼殿森、伍冠成、鄺子超、彭富華、程振球、劉火熾、陳德后、彭漢、梁天德、王鈞、彭家驤、李根強、李夫人、彭夫人等，各人都贈送他花圈，表示惜別，彭氏並於離港前一日發表談話，感謝新界各人士的愛護，彼在假期中將盡量找機會把香港新界的繁榮介紹。彭德偕夫人由啓德機場乘DC一號機至倫敦，由倫敦乘太古輪往英，預定下月在英國登岸，該輪於今日最後十時啓碇。

簡訊

通濟隆公司旅行部組織歐洲旅行遊覽，分兩批先後出發，第一批由七月中旬起程，第二批則定八月間首途，首批五月尾日報名截止，二批六月尾日結束登記。該公司經理爲求旅客舒適便利起見，日內將親自飛歐與有關機構商訂，將原有計劃作進一步改革，務求臻於完善。該項旅行秩序表册，行將印就，現已開始報名，有欲遊歐者，萬勿錯過此良機。

香港佛教聯合會會長筏可和尚，今晚應佛教人士之請，假山光道東蓮覺苑宣講十善業道經，每晚七時半至九時，歡迎佛教人士及各界善信蒞臨參聽。

七歲男童獨赴美

七歲男童凌宏德，於昨午（四月六日）獨自乘民航客機往沖繩島，改乘他機赴美國與相隔數年之父母相聚。按其雙親係音樂教授。圖示：該童於登機前與親友告別時攝。（民航公司新聞處圖片）

美總統輪船公司前任香港經理寇頓重遊本港

【本報專訊】曾於一九五一至一九五二年間任美國總統輪船公司香港分公司經理之寇頓及其夫人，於本月四日自日本乘美總統輪船公司「克利夫蘭總統」號抵港作短期遊覽。本港名流馮秉芬及若干航業界人士設宴歡迎，當晚並設宴洗塵。寇頓早於一九四九年期已在港服務，與馮氏誼屬友好，渠現任該公司檀香山分公司經理。圖示：（自左至右）馮秉芬、馮小姐、馮夫人、寇頓夫人、寇頓。

美國耐華簾及高特廠

通明公司總代理代表

東南亞各埠英大使館，多已安裝「耐華簾」，如香港、台灣、金邊等地，名則師及裝飾設計家，均極樂爲推薦及使用。「耐華簾」爲全球皆有代理，出品以最佳爲目標，最近新發明有「電視簾」或「高度光線調節簾」，大致是會在日間將簾開閉有如深夜，透熱光線透過，使人們可能在日間睡眠而無光線之騷擾。最近該廠總裁畢打菲氏作遠東業務巡視到馬來亞、菲律賓、印度、澳洲、紐西蘭、台灣、日本等地。

畢氏強調本港之大都業物之物主所不必獨一百萬磯裝置之要甚爲院展，動用百千萬元而使此一大厦任由住戶安裝，不獨水準不及，且做成各類不調和的顏色，在外面觀之，彷像一塊破爛佈的布，將大厦之莊嚴及崇高氣氛減低云。該廠一律爲美國領事館全部安裝「耐華簾」之外貌。

本港「耐華簾」總代理通明公司及「高特」廠代表全不以假就貨爲宗旨。

社團動態

僑團分別舉行公祭先友義墳

新會商會

旅港新會商會，昨在雞籠環（新會義墳）舉行春祭，男女老幼參加者頗衆，計該會主席冼藻泉、李公樂、同鄉陳日帶、馮朝、趙錦泉、冼百龍、會員何權元、梁汝松、李根、趙敬、冼樹、陳日南、張伯、冼啓、潘日、陳金、冼其、梁日南、冼文、何淞、林傑、梁日昌、梁廣、林鎮、李英、林正、梁光、林振、陳光、冼耀、梁鉅、吳偉、林森等四百餘人，齊赴墳場致祭，由會方事前特派醫生、護士多名，隨從診治，一部份乘輪，一部份乘車，均由會方聘定巴士多輛，由事前預備車輛以便接送，九時半起乘車出發，至十一時四十五分全部抵達山頭，正午十二時，在墓前舉行公祭儀式，由主席冼藻泉主祭，全體肅立，顧問任主祭，馮少軒、林任通讀祭文，祭文並由冼德祥讀讀，行三獻古禮，禮成，此亦爲僑團中少見之儀式，禮成後，即在墓園四週遊覽，並作野餐聚會，分四組進行，各人山前賽跑叙，共話桑麻，情緒熱烈，直至下午一時許，始盡歡而散，男女老幼原車返市，凡是參加者，均獲分派祭肉，一份。

林西河堂

西河堂林氏宗親總會，昨（五）日假新界大埔墟林村舉行春祭，該會主席林三惠、林公祭主林天爵、林文傑、林國棟、林振、林福興、林伯濤、林鏡泉、林和、林佐誠、林長明、林炳、林海、林誠等人參加，林光、林栢、林南、林義、林煥、林愉、林敏、林和等四百餘人參加祭祀，有在墓前攝影及祭品分發祭肉。

恩平同鄉會

旅港恩平同鄉會，昨（六）日中午十二時，同人前往將軍澳華人永遠墳場祭墓，各會員及邑僑共百人參加。

何文田街坊會募欵賑濟災民

何文田徙置區第十七區前晚大火災，燒毀木屋七十間，男女災民達六十人，臨時收容於西貢區內，該會即日起派飯一個月，臨於即日起派飯一個月，繼於此地方作救濟，並向各方募捐救濟，今更籌款救濟，並向全區坊衆、各方熱心人士勸捐，派出工作人員，分區勸捐，呼籲全區坊衆，及各界會員，熱心人士，慷慨捐助，以期在一個月內，達成救濟目標。

新界溫氏宗親總會

昨日新委就職典禮

新界溫氏宗親總會，於本月一日改選第二屆新委完畢，特於昨（六）日下午一時，在該會舉行成立二週年紀念大會暨第三屆委員就職典禮。

譚氏宗親

香港譚氏宗親會，昨（六）日下午一時，在西環扶林道大口環宗親墳場舉行戊戌年春季省墓，到名譽會長譚光、譚奕正、譚瑞、譚東主祭，並有主任譚傑、文佳、譚文忠等參加。

二屆玩具展覽

今日最後一天

【本報專訊】尖沙咀街坊福利會主辦「兒童教育玩具展覽會」，今年已經第二屆，三日來觀衆三萬餘人，成績已勝去年。展出品以第一至第四室係針對兒童心理，經過設計調查了各種玩具之性能，與一般家長會之影響，使兒童都可選購玩具之作用，其中如遊戲室，在遊戲中培養其美德。第五室至第七室乃係模型之各種科學模型，火車、輪船、汽車、飛機、日各國最新之電動機械，機械及最新發明之電話機、電視機，其中如本港前所未有之電話機，亦有展出。

營業汽車商會

理監事長選出

定十四日宣誓就職

香港營業汽車商會，於三月廿七日召開會員選舉大會，選出第十二屆新職員後，經即復舉行互選，選出理事長、監事長及各部主任，計：司庫：鄭德燿；理事長：許信誠；監事長：李鶴齡；理事：梁家雄、黃金壽、李德、黃光超、關富、鄭財仲、李錦華、余勳、劉仁、李同福、張炳、梁喜、何榮、葉香、陳福、余林、趙財光、陳明、鄭志誠、麥富、司徒良。該會定於本月十四日上午十一時，在會所內舉行新職員宣誓就職典禮。

上水鄉事會

籌建新會所

新界上水區鄉事委員會，成立以來，已逾三載，會務已日見繁榮，因此，現有會址已不敷用，現任第四屆新員鄭洞深等，爲此特向上水鄉公司徵得同意，在石湖墟撥賜私家地一幅，爲該會建會所之用，一俟第四屆新職員於本月十七日舉行就職禮後事後，即積極進行籌備建會所與展開募捐，倘遇得計劃建築就緒，即可招商承建。

福建商會

旅港福建商會，在羅湖沙嶺墳場建造之福建紀念義塚，經已全部完成，故於清明節後舉行公祭，由該會主席丁仁懷、副主席許世嚴、顧問蔡宗主祭，祭祀仁懷，由於清明節期間，舉行之人數最多，達九百餘人，儀式簡單隆重，公祭時，全體肅立致敬，祭品分爲八十席，酒爲大會，會場面積大。

黃飛鴻門人籌組聯誼會

【本報專訊】香港國術界黃飛鴻門人弟子衆多，爲發揚國粹，興宗承派傳統之精神，維護尊師重道，互相扶助，共謀福利，保陽光大，以期不斷發揮國術功用，健身強國計，日前黃飛鴻門人弟子等，昨晚七時，舉行首次籌備會，參加者有：鄧錦濤、劉湛、林世榮、陳漢、黃飛鴻、黃中南、何立天、梁英、彭光、陳偉、莫桂蘭等多人，席間，對組會事宜，多所發表意見，同時認爲此舉關係同門福利，實有從速完成之必要，結果，一致通過，即席推出鄧秀瓊、劉湛等主持籌組事宜。

播音電視

香港電台

上午七時報時，時代曲。卅分國語教授。五十分時代曲。八時粵語新聞。九時一時三十分天氣報告。十時卅分每日公衆活動報告，八時國語新聞，特別報告。九時京曲。卅分復活節目報告，國潮節目，由香港合一堂詩班担任。十時一家庭節目，卅分娛樂講座節目，四十五分錄音播放合家歡晚會播出。十一時新聞。卅分「南宋名將文天祥」。十二時中國名人介紹。十二時十五分粵曲。十二時卅分時代曲，「洪熙官西江爭雄記」。一時報時，時代曲。卅分粵語新聞。二時半國語新聞特別報告。五十分音樂。二時「蘇州彈詞」。三時「三笑姻緣」。卅分「三寨狀元娶」。四時粵曲。四時十五分潮州曲。五時「明太祖」。六時報時，粵語新聞，特別報告，潮州曲。卅分英語教授，用國語解釋。四十五分粵語流行曲。七時演講，世界衛生日。七時卅分「每週時事實錄」。卅分偵探小說「福爾摩斯探案」之「殺人者誰」。八時報時，粵語新聞。十五分時代曲。四十五分天氣報告。九時粵曲。卅分時播倫敦「理什麼」。卅分時代曲。十時卅分天氣報告。十一時「午夜南音」。五十分「五虎英雄傳」。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色電台

七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，粵語流行曲。四十五分報告，新聞節目，鉅時三十分時代曲。七時三十分早晨音樂。八時新聞報導，天氣報告，節目，電視節目報告。八時卅分粵曲。四十五分今日事。九時三十分時代曲。十時大衆信箱。十五分南音「紅樓夢」。十一時國語教授。十一時十五分粵曲。十一時卅分「穆桂英斬蛟龍」。十一時十五分晨音樂。卅分天氣報告。十二時新聞報導。十二時卅分文藝驚世故事「浪淘沙」。一時時代曲。三十分時代曲。二時一「浪淘沙」。三時卅分粵劇。三時「三寨狀元娶」。四時歌曲（五會念佛）及歌樂。四時十五分娛樂。四時半兒童節目。四時四十五分粵劇主題曲唱。五時卅分粵劇「小朋友講故事」。五時半粵劇。六時長篇小說。六時四十五分時代曲。七時兒童節目。七時卅分偵探小說「魔鬼爭雄記」。八時社會新聞小說。九時三十分天氣報告，銀合節目預告。九時卅分時代曲。四十五分足球節目。十時卅分電影故事「洛陽河畔姑嫂墳」。十一時新聞報導。

麗的呼聲金色電台

七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時電視節目報告。時代曲。廿分新聞報導。八時卅分國語潮語（粵語）。九時卅分平劇。十時潮州曲。四十五分今日事（國語潮語咨語報告），電視節目預告。十一時客家山歌「重合鉛」。十二時新聞報導（國語潮語）。十五分婦女講座「託孤」。十二時卅分越劇「桂花亭」。一時通俗故事「濟公活佛傳」。一時卅分「山東馬永貞」。二時錄音「揭乃武與小白菜」。三時上海滑稽。四時潮州曲。四時卅分潮州三怪俠。五時潮語武俠故事「卡門的愛」。五時卅分「終南三怪俠」。六時「鐵劍恩仇錄」。六時卅分英語教授。七時世界衛生日演講。七時卅分粵曲。八時新聞報導。八時卅分天氣報告。九時國術小說「洪熙官大鬧」。九時卅分「殺人王大鬧」。十時卅分國語夜半奇談。十一時新聞報導（國語）。十二時全日播完。

麗的映聲

二時英語長片「日落追蹤」。三時粵語長片「月向那方圓」。四時卅分兒童節目：卡通片。五時直接播演「木偶趣劇」。六時休息。七時開場曲，報告節目。七時卅分英語短片「神槍大俠」。七時四十五分節目，直接播演何伯利函樂隊音樂節目。八時英語短片「聖保羅事件」。八時卅分英語短片「波斯頓集」。九時十分粵語長片「殺人遊戲」。十時卅分新聞片（本港及世界新聞）。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

綠邨電台

七時開場曲，報告即日播音節目，繼續唱片，播續時代曲唱片。七時廿分，粵曲唱片。八時卅分英語長片「日落追蹤」。八時時代曲唱片。八時卅分說書唱片。九時卅分婦女問題。九時卅分時代曲唱片。十時分天空小說「白雪紅梅」。十一時時代曲唱片。十二時卅分播電影故事。一時分時代曲唱片。二時卅分民間故事「錦香亭」。三時時代曲唱片。四時分民間故事「鳳凰台」。四時卅分粵曲唱片。五時粵曲唱片。六時民間故事。七時通俗故事「東周列國」。八時播送西文節目。九時中文節目完畢。十二時全部廣播完畢。

昨晨青山道

梯口發現吊死男子

【本報專訊】昨晨六時十五分，水坑口山道一二一號二四號閣仔對開樓梯窗口，發現一男子用麻繩綁在窗上吊頸，救下時已氣絕多時，年約四十餘歲，穿黑色衫褲、白膠鞋，據二、三樓居民說，死者不在該處居住，可能是經過此地吊頸自殺者。

· 小啓 ·

昨啟兩青年與未成年少女性行爲案，其中一被告名林萊者，報住箕灣道一二五號二樓，茲據該處住客云：林并非住上址，不過曾放置行李於上址而已云。

手術高超·部位正確 世代祖傳·工夫獨特 上海鍼灸專科何肇興精醫

德國康斯漢尼大藥廠出品

克療痰（ALANDA SAFT）

立止劇烈咳嗽高等良藥

全爲菓汁樣液 消炎滋潤不燥 老年久咳最效 補身却病延年

主治：此藥由各種植物之滋補性及消炎性所製成，能迅速減退發炎，化痰，及止咳，並可使口內舒暢，血液之循環，身體之抵抗力，常服有補益之效。（由此植物製成）

天主教鴻若翰神父福德學校招生

年級：小學一至六年級男女生一千六百名
開課：九月七日 報名：四月十五日至卅日 上午十一時至下午二時
証件：一、出世紙或宣誓紙 二、最近學校修業成績表 三、寸半半身相片兩張 四、報名費一元
考試：二年級，六月四日，三年級，六月五日
學雜費：四五六年級，六月六日 每月五元
校址：九龍城東頭村山頂 監督：涂挽靈神父

先施公司主辦教育用品展覽

日期：三月廿九日至四月十二日
地點：先施公司三樓
展出者：英美大出版家及教育用品製造廠六十餘家
展出品：英文各科課本、視聽教材、地理科儀器、衛星運行儀、人體剖解模型、幼稚園用具。
歡迎各界參觀

英國名醫介紹採用

喜摩脫

英國痔瘡特效藥片

痔

征服太空是科學家偉大成就 消滅痔瘡乃喜摩脫驚人貢献
一服即好·再服根除 三日解决·終身痛苦

Hemotabs

醫痔患者與日俱增

香港上海滙豐銀行 信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務 及執行遺囑，辦理遺產或其他委託事宜

香港上海滙豐銀行二樓一號三號信託有限公司

離婚啓事

我倆因意見不合自願脫離夫婦關係以後男婚女嫁各不追究，倘有台項糾轉等手是問合併聲明此啓 黃溥棠（證明） 陳紅 全啓

一九五八年四月三日

港澳埠際足球賽 香港獲錦標

戰情激烈澳隊先打開紀錄 三比一摩士何祥友分建功

【本報專訊】昨日澳江澳球場，港澳大軍對壘，作埠際足球賽，千百球迷冒雨蒞臨，好不熱鬧。

球迷不因天雨而却步，午雨午晴，球迷雨傘忙於開閉。陣風陣雨降臨，球場濕爛，雖不致成澤國，但已泥濘不堪。

澳督主禮，原定四時正簽錄，但到四時，澳督始行握手禮，由銀樂隊奏樂助興。大禮告成，已是四時十分，球場濕滑，雙方在毛毛雨下接觸，港隊打慣大場，小球場難於施展，場地又不平，作戰倍感吃力，演出大打折扣，技術遠不及在港時良好。

澳隊佔得地利，加上破釜沉舟之志，遂與港隊形成勢均力敵。港隊傳球多欠準確，有時因用力太勁，隊友接不到皮球，有時力度又太輕，給澳隊截去，還成內皮球濕重，致頭頂用不靈。

港隊攻勢較澳隊爲多，在六七成攻勢下亦不易取得甜頭，因澳隊守門員身手敏捷，屢挽狂瀾，不少必入球亦能救去。

澳隊發先以「黑人」費寶打左翼，與右翼互有興替，其後澳隊以無法打開紀錄，乃將左翼費寶與左翼羅紹換位，迨比賽到了九分鐘時，費寶殺入禁地，單是中挂衝出。接着右翼羅紹殺入，直到中央，離門五六碼處叩關，劉建中已經長莫及，眼看皮球快要入網，誰知所取角度太刁，竟然斜出界外，坐失良機，「牛屎」機會最多，但有三四次立功機會，可惜皮球落荒而去。上半場零比零，雙方交白卷。

休息時銀樂演奏，樂聲悠揚，次奏一回，戰端復啓。紙見港隊仍不能提起士氣，澳隊反如生龍活虎，上球時多從兩翼滲入，混戰一回，劉儒雄門二十碼處從人叢中挂出，可惜澳隊一射出界，無功而退。

俄而澳隊左翼偷擊，及時向左翼關鍵秋波，鄧熾出迎，左翼黎倩右補，鄧熾出犯規被罰，尚以爲左補必射，豈知轉傳，遂爲右補近門搶入，打開紀錄，此時離下半場開賽僅四分鐘而已。

摩士兩建奇功 肥油單刀赴會

下半場澳隊成強弩之末

港隊旣失一球，軍心振奮，羅國泰、黃志強、何祥友都同師搶球，但見司徒堯傳羅國泰，摩士衛枚疾走，麥仔中場傳與摩士，摩士以對方密集防衛，不如放其冷箭，在離門三十碼處射門，果然球去如勁矢，由右上角飛了入網，射得美妙，全場人叫好，此時乃是下半場九分鐘也。

一比一平手後，雙方互有攻守，何祥友傳摩士偏斜未入，黃志強中央命射被撲，澳隊右補冒險過撲，驅開角球，摩士頭攻，被拍出，葉振熊斯中，摩士再頂，可惜球中門楣。澳隊右補羅得角度過斜，竟然在門柱旁飛了出界。相持至廿六分，鄧森在廿多碼處以右足勁射，角度絕好，可是一山還有一山高，爲門將妙手救去，全場人叫好。

打到將及四十分鐘，仍是一比一未分勝負，劉建中抱得阿斗，大腳踢出，摩士用頭攻，鍋頭一頂，傳給何祥友，祥友舉刀赴會，將及十二碼處，澳門將乘隙而出，祥友以機不可失，㩲腰拉正角度，破了入網，港隊遂以二比一後來居上。

一波未平一波又起，羅國泰以高球送給摩士，但見摩士鍋加一插，角度好絕，豈知門將作燕子式撲救，把球拍出，球迷嘆觀止焉。

賽至終完場分半鐘，羅國泰得球疾上，摩士伏兵右補位，澳隊左中衛釘貼摩士不放，麥仔傳球摩士，但見摩士利用其巨無霸身軀，將游國方，向球門的左邊力蹴，這一箭應聲入網，港隊遂以三比一鎖定勝局，贏得第十七屆港澳埠際足球賽錦標。樂聲悠揚中，由澳督主持頒獎禮，港隊隊長何祥友，登台領獎盃，由澳督頒給獎牌，三呼而散。雙方出場名單如下：

（港隊）司徒堯　劉建中　郭錦洪　莫振華　羅北　劉儒雄　羅國泰　摩士　黃志強　何祥友　鄧森

（澳隊）阿德　梁維　宋生　花園地　也地　馬迦地　羅利士　中官　阿奴　費寶　羅紹

亞運集訓

左上角是一面國旗，右上角爲一阿剌伯「3」字，左下角爲一美術體的訓字，字中有一個「訓」字，右下角爲一運動員手執火炬前進。這個隊徽的意義，表示中華民國參加第三屆亞洲運動會的選手，在集訓大隊訓練之下，他們集中精神，集中意志，天天在學習，天天有進步，邁向光明的前程，將來在亞運會中爲國家爭取最高的榮譽。（中央社攝）

公開排球聯賽 今晚南華出戰傑志

女子德明遇培正

港九排球聯會主辦本年度公開排球聯賽，今晚繼續有兩仗，仍在九龍伊館球場交鋒，入場券仍收六角，計七時半（女子組）德明對培正，九時正（甲組）南華對傑志，此場「南傑」大戰，很富人注意，兩隊均人材良好，且實力接近，將須鏖戰始分勝敗。茲將今晚四隊名單列次：

（德明女）湛子珠、黃楣好、黃汝彥、鄺嘉芳、譚淑芳、陳秀瓊、伍翠愛、（培正女）陳麗娟、關玉翔、歐潤念、關文仙、黃燕秋、胡安琪、梅韻招、李詠卿、麥淑嫻、李綿池、鄭月娟、（南華隊）陳庭卿、唐安仁、余瑞珍、鄺其英、伍景衡、黃伙成、李超雄、阮相元、黃卓雄、湯錦成、黃光任、黃俊超、（傑志隊）陳振興、鄭林、黎通、陳一帆、林偉開、梅廣、鄭常、黃梁仕山、曾仕宏、陳國楠、黎錦佳、陳宏文。

昨宵戰況

港九排球聯賽主辦本年度公開排球聯賽，昨晚在九龍伊館有兩場，首場乙組東方對學餘，如時作賽，球技交鋒，雙方實力相埒，爭持劇烈，嶺東以廿一比十三，第二局以廿一比十四領前，三局後，學餘奮力追起，連續以廿一比十一，廿一比十九，扳成二比二平手。最後一幕，嶺東再以廿一比十二，終以三比二擊敗學餘。尾場甲組賽，雙方新組隊伍，均安對方剛，但佛兒技術進步神速，且彼此相差不遠，故個局剛以廿一比十一，成二比二平局。最後一幕，雙方拼力作戰，均安佛兒能把握機會，終以廿一比十八，以三比二戰勝方剛。

港協參加亞運 擬請政府撥助旅費

香港業餘體育協會及奧林匹克委員會，爲籌備參加亞運會事宜，業經有了整個計劃。據港協主席沙利士表示，香港將派遣一百二十名以上運動員和職員，赴日參加此第三屆亞運會。其中並有八名新聞記者隨行，此次爲香港第二次參加亞洲運動會，且亦爲大規模的一次。香港現時已經向委會報名的項目，計協田徑賽（三名），籃球（十五名），游泳及水球（十三名），排球（十七名），足球（廿五名），劍擊（兩名），網球（未定），惟此名額現尚未能作最後決定，須俟本月十二日北載後，始能作實。

關於香港此次雖然派遣許多選手前往參加，能否有爭得獎章的問題，據評在上次香港曾在西維亞取得銅牌（第三名）今次仍代表香港出席，但能否有獎品取回，尚難預料。

而香港此次參加亞運會，最感困難者，爲經濟的解決，因香港派出龐大的隊伍赴日，其費用亦巨大，除現距離目標尚遠，了定於本月十八日舉行奧林匹克舞會籌款外，將向香港政府當局請求協助。而此次赴日的運員和職員，其費用最低限度每人須二千元港幣。港協會以奧林匹克委員名義出席者爲主席沙利士，或稱謂沙琳云。

攀登獅子山比賽 定今晨舉行

參加者共六十五人

【本報專訊】中華青年會與中國健身會合辦的一九五八年華人公開攀登獅子山比賽大會，定今（七）晨上午十時，假九龍塘歌和老道口舉行角逐，參加本屆競賽華人鶴山好手達六十五人，較歷屆參加人數尤爲踴躍。賽程由九龍塘歌和老道口爲起點，沿歌和老道直距處，沿歌和老道直線約一百八十餘碼，即向左轉入登山之路，沿羊腸小徑斜坡直攀至獅子山最高處爲決勝點，全程約一千六百餘公尺，因賽程大部份係屬斜坡崎嶇，故跑來較感吃力。大會公佈凡參加競技運動員，須于今晨九時到達九龍塘歌和老道大會司令台報到，九時半舉行開跑，仍未領取號碼布者，請于今晨九時到司令台處領取，十一時完畢，敦請九龍總商會副理事長潘主持頒獎，想屆時當有一番熱鬧。

此次賽會參加健兒六五名中，不乏登山好手，南華會陳鴻文，係上屆大會冠軍，區忠臨亦一九五六年度會盟主，曾保持紀錄者，（十二分廿八秒），其餘如李東、王龍光，陳劍雄，均屬個中好手，屆時會有一番白熱戰，實未知鹿死誰手也。

通日來大會收到各方送來獎品頗多，如銀盃、銀盾、錦旗，可甄選獎品目，大會規定此獎優勝者二十名，十名以前各獎銀杯或銀盾一座，十名以後至二十名均可獲取錦旗乙面，預料今晨獅子山頭，當有一番熱烈爭戰。（賓）

參加名單：容啟明，梁友，鄧才，曾雄，郭振文，彭成武，張炳林，許和，歐陳，鍾傑新，麥耀興，賀兆洪，鍾志，補佑瑞，鍾德林，黎蝦，盛大彬，胡李伯強，張洪田，吳平德，黎炳超，呂霖，石天昇，李鑑鴻，劉國光，陳冠雄，羅戰萊，黎俊梁，關西，李鴻華，關黎，鄭能明，張啟漆，黎熾，陳偉炎，洪志明，鄭偉，揚左輝，李輝光，陳材，郭保祿，李諸生，梁自強。

圖片說明

日本跳遠冠軍小田稔平，跳七公尺六二，日本寄望他在亞運中奪標，圖係跳遠時姿勢。（泛亞社圖片）

主教盃足球賽 今日舉行頒獎

由白英奇主教主持頒獎

本港天主教人士舉辦之主教盃大足球聯賽，乃紀念來港傳教百週年之高主教功績，由聖母無原罪總堂發起組織，各堂嚮應參加者有十四隊，從去年七月起開始單循環角逐，歷時數月，全部賽程經於上週順利完竣，計獲得冠軍者爲蘇扶林區聖德肋撒堂，亞軍爲跑馬地聖瑪加利大堂，季軍爲九龍城聖方濟各堂A，賽會定今日下午三時，在九龍華仁書院堂舉行頒獎禮，恭請白英奇主教蒞場主持，下午二時，先有冠軍對聯隊表演賽舉行，仍假九龍華仁球場上演，賽前有銀樂隊開隊流演奏助慶，日前該會已發出請柬，邀請教育界名流報界等觀禮，典禮完畢後，有茶會招待來賓，料屆時必有一番熱鬧。茲將表演賽兩陣錄下：（冠軍聖德肋撒隊）領隊：呂常，隊長：劉熾，教練：黃伯雄。

（聯隊）領隊：劉俊伯，教練：陳天明，隊長：高保宏。黎鳴冲、楊雄、鄭炳霖、延幹、馮惠民、劉泉、游業、黃陳熙、李永豪、高保宏。（後備）黃家鐘（聖）、鄭鵬輝（伯多祿）、溫偉康（安多尼）、雷熾庭（安多尼）、黃家明（玫瑰堂）、溫國芬（安多尼）、黃奇仁（加利聰）。

傑志東華職員 昨牙較賽和局

昨天上午十一時，跑馬地球場，有一幕很難看得到的足球「牙較賽」，由傑志跟東華兩隊現任委員及職員們作遊戲，兩隊採用監球賽制，隨時可換人，但各委員們年邁老去，踢來力不從心，在過程中更產生不少笑料。比賽結果，以零比零握手言和。

會長張錫強並於昨晚假北角麗宮酒樓歡宴兩隊職球員。茲將昨兩隊陣容列次：

（傑志）侯惠錫、周桂昌、郭英偉、曾鑑、張黎、數列、黎仲、張齊倫、宗賢、鏞

（東華）余偉汝、劉梁南軒、梁英才、陳浩關、如彭、黃沈、深瑞、關鑒謙

足球聯賽形勢轉變

中華四强位置更穩 港會降班勢成定局

【本報專訊】港澳埠際賽前一週的六場甲組足球聯賽，雖然戰績上是中華和香港對大局却有很大的影響，尤其更有決定性的作用。綜計各仗的比賽結果是：南華勝陸軍（五比零），巴士勝光華（五比四），東方勝港會（三比二），流浪勝警察（三比一），中華和傑志（二比二），由於中華從傑志那裏奪得一分，中華在聯賽中四強之一的地位，已較爲穩固，而港會降班的命運，似乎注定了。

東方：東方的近況很差，對前本屆降班的香港會，也比賽得非常吃力，始由至最後一分鐘，劉煥清打入一球，以三比二僥勝，意來至爲艱險。本來東方也有意在演使一振士氣的，久休的高保強亦披甲上陣，可奈各人踢來大失水準，雖然佔了大部分攻勢，過多的傳遞和錯誤的射門，正合港會岩士唐等的心思，攻勢便一一被他們瓦解，致久攻而無所獲，反爲港會乘虛偷襲，安面出時間的遊戲接連打入兩球，致有局面，以兩球落後的上半場，及至下半場改變戰略，雖開長傳急攻，始能將局勢扭轉。

港會：港會在毛將寂下，雖然以大部份時間防守，但限于技術，長防得很好，只得嘉拿與岩士唐支撐，門將更是一大漏洞。假如港會門將稍爲穩健，局勢可能又不同，說不定港會能奪得寶貴的兩分。港會今後還餘下對南華、巴士兩仗，它便增加了他們降班的威脅。

中華：中華自從第二週始轉入聯賽後，表現很好，雖因各種關係限於技術和錄綠，仍嫌不夠擊洪，但這次除了士氣不振外，可以說是中華的失當，致錄綫推進受到窒礙，也有關係。而雙方在佔先之際，予中華以可能得分之機，也是原因之一，不然是不會在佔了二對零的優勢下，讓中華一口氣射入三球，而轉處劣勢的。

傑志：傑志那裏奪得一分，他們近週來的演出，仍有力量，本屆雖是已打定降班主意的一隊，但相信也不會怎樣高的成績，可是這樣下去，也不致於降班，本屆有振作的表現，依然低沉的士氣，甸的演出並不怎樣好。

從南華近況良佳，目前聲勢又不高，南華有所大意，是「寸土必爭」的時候，陸軍自難有威脅南華之力了。故南華在輕描淡寫佔優勢下，獲得五比零大勝，不過陸軍明知技不如人，却不知利用拖延本身的身形作長傳急攻，否則也許不致遭零光蛋，亦不能打破呢。

巴士是以五比四勝光華了，但失去四球，可見巴士後防仍有大大的漏洞，尤其是門將郭秋明更使人失望，這個弱點，巴士是該急謀補救的了。光華雖然輸了給巴士，但兩分之失，巴早在意料中，他們演出所表現的努力，本屆降班相信輪不到他們。

流浪對警察以三比二，打成平手，巧合得很，他們第一循環相遇時也是以二比二賽和，雖然警察在這一役比東華商出稍佳，但到底兩隊實力旗鼓相當，平分秋色，每人得一分，最算合理。（長風）

日出席亞運三級跳選手

日人小掛萬充，爲日本三級跳全國紀錄之保持者，成績一六．四八公尺，前曾代表日本出席在澳洲舉行之世界運動會。渠二十六歲，畢業早稻田大學，爲特日本在亞運最有希望之選手之一。

今夕公開籃聯賽 嶺東戰鯉城 東方抗流星

女子組南華逢警察

港九籃聯主辦公開男女子籃球賽，今晚繼續有三場賽事，在修頓球場舉行，入場券收六角，計七時正：嶺東對鯉城，八時正：（女子）南華對警察，九時正（甲組）東方對流星。

今晚首場嶺東對鯉城，以嶺東實力而論，鯉城攻守力比較平均，預料可擊敗嶺東。次場女子組，南華對警察，兩隊娘子軍大部份屬後起英雄，雖然「波齡」尚幼，但朝氣勃勃，彼此實力接近，勝負可期。尾場東方對流星，爲今天的「正本戲」，東方擁有梅宜堅、邱振雄、邱振雄、劉澤紱等健將，而流星亦有文錦潮、蔡國樑等好手，雙方實力勢均力敵。茲將各隊名單列次：

（嶺東隊）黃燕達、黃振強、黃明光、李柏年、胡炳超、許錦耀、江浩夫。

（鯉城隊）歐陽富、王先覽、紀燕傑、紀燕甚、謝甚、莊以謙、黃鵬世、謝心。

（南華女）劉欽瓊、陳瑞芳、俞厚玲、楊燕謝、邱文瑛、龐麗英、莊明霞、沈虹、鄧惠英、李鳳屏、陳佩珊、（警察女）鄭婉媚、劉惠服、陳鳴玲、張絹尙、謝惠貞、劉寶順、梁愛金、沈季蓮、余少蘭、陳斯傑。

（流星隊）陳廿傑、文錦潮、程巨明、林本基、蔡國樑、陳力、羅承標、晚然、麥成暉、姜法發、招成熙。

（東方隊）梅宜堅、劉澤紱、邱振雄、梁榮、孫寶安、劉就、馬輝。

國際盃壁球賽 今日中葡爭奪冠軍

公開盃壁球賽今日在京士柏壁球場，舉行三勝巴西冠軍爭奪戰，是巴西勝祖七比二。在國際盃男子組決賽方面名單來觀，葡萄牙以皮國家爲主力，他和中國的實質前，同爲個中主要人物，中華，中國際並由熊貓、南華各隊好手所組成，攻守力都不錯，約瑟、南華各能落力作戰，只要大家有奪標希望。陣容如下：

中華：梁友麟、曹克家、黎鴻江、馬紫賢、鄭汝興、李沛文（以上熊貓）、林良根、李偉燊、郭文修（以上中華）、張占鰲、黃榮濤、潘錫昭（以上南華）、費寶約瑟、江、郎遠強、曹招文（以上南華）。

同時並有女子淘汰賽，由四隊成績較佳者作戰。秩序如下：（女子淘汰賽）十一時，中華對港大；二時，僑聯對南華；四時，由首兩場勝者對陣。（國際杯決賽）二時，大中華對葡萄牙。

今天的兩項比賽，都相當可觀，女子組錦標，今天可說是遭遇勁敵，而照首週兩場實力，南華得勝利。而香港大學也比中華強些，預料南華和香港大學，可以得決賽權。看來兩隊實力平均，較佳，也可取得勝利。

至於錦標誰屬，由大中華對葡萄牙第二場國際杯決賽，實力各有千秋，中國首週以廿二比九勝菲律賓，以廿一比九。

吳錦雲鐵餅 破全國紀錄

【合北六日泛亞社電】中華民國參加三屆亞運田徑代表隊之女選手吳錦雲，五日在合創造鐵餅三十五公尺七八全國新紀錄，打破四十公尺五四之舊紀錄。楊傳廣之撐竿跳，亦創三公尺六四新紀錄，打破其本人三公尺五〇之舊紀錄。

我出席亞運會 羽球代表選出六人

【合北六日中央社電】中華全國羽球委會距運代表選拔委會，今日決定施錦標（菲）、梁璧玉（合）、侯良欽（菲）、黃臨合（合）、張時麗（菲）、高惠邦（合）六人，爲中國參加亞運羽球隊正選球員，黃鐘漢（菲），古學耀（合）二人爲候選。

學界籃球賽 今續演兩場

中華青年會主辦本年度港九學界籃球賽，今晚繼續在九龍青年會球場燃起戰火，計六時正（乙組）：輔仁對創興，七時正（甲組）：輔仁對青英。輔人雖爲本屆才加入賽會的新軍，頗富有朝氣，但全隊健兒年壯意旺，且有實力，今天分戰，預料當有創良好演出。

筲箕灣區籃球昨日頒獎比賽

筲箕灣街坊福利會主辦全區公開男子籃球賽，月前已結束，該會於昨（六）日下午六時，在兒童游樂場舉行頒獎典禮，到有兩區警司及來賓同人甚衆，先行作表演賽，四時半由東區軍對筲箕灣警察隊對聯隊，比賽以四十二比廿三，結果冠軍白鶴隊以四十一比二十四勝，由此部全部獎品，由該會致詞，後由理事長張錦添，主任金子京致詞，隨由該會理事長頒獎，領獎各隊獎品，續成拍照，並於晚間在會所內舉行聯歡宴會。

昨乙丙組足球戰果

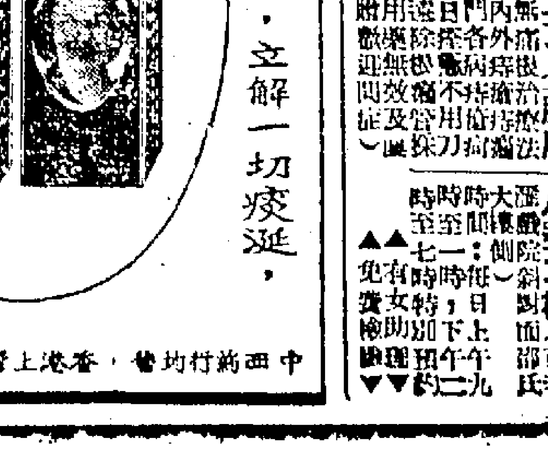
（乙組）軍醫勝南華　二比一
電車和航威　一比一
（丙組）屈臣和南華　一比一
後備勝滑倉　四比〇

孟雲生
八寶固腎丹
八寶遺症丹
利便設廠 海外採購 澳門
選啓者：本廠爲利便海外各國採購，特設廠址在澳門如意街十一號（光興大樓），上海由本廠主理一切業務，凡向本廠訂購（九五九年十月廿日生效），請直接函交本廠，如有私人要約一切業務，今後本港九代理人及香港醫所業務，故香港醫所暫停營業，並啓。

尿病專家
特效秘方 一服根治
剪報到診一元
盛性尿病，小便太多，濕熱尿病，各種尿病。口渴尿多，下元虧損，尿短赤痛，專藥根治。飲食甜品，身體日瘦，頭暈腰痛，一服奇效，歡迎問症。
中華中醫學院內科中醫師鄭達明主診
診所：九龍旺角彌敦道邵氏大樓三樓二〇一室（電梯上落）診症十時至六時

亞洲畫報
第六十期已出版了
內容精彩豐富歡迎訂閱
本期內容要目：有印尼內戰爆發，三屆亞洲運動會，火熱機械，美容術，在東南亞國，尤其石板街古物，鐵路，七十大壽；故事及選環，林黛等名。
名作家徐訏最新名作：時間的去處
定價港幣三元五角
總代理發行：亞洲出版社有限公司
香港銅鑼灣怡和街八十八號

到處風行
琊夫人止咳露
誠治咳聖藥也！
立止一切新久咳嗽，立解一切痰涎。



中西藥行均有售・香港上環郵箱第三九〇〇號

日本公立醫學院痔瘍全科名醫・全港首創無痛新法：
痔瘍
專科苗樂大
（立止）痔瘍，脫肛，血
用最新特效無痛外科手術，根治男女痔瘍、內外脫肛、血痔、瘻管，不用刀割，不留疤痕，無痛無危險。
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓（百老匯戲院斜對面）

流浪者之歌

梅允著　丁冏圖

一

黃昏，是回憶最多的時候；海邊，是最適宜於回憶的地方。

我獨自徘徊在沙灘上，低低的，哼着一首童年時候學唱的民謠。

或許是剛才在街頭看見的一個陌生人太像我的表哥了，那是十多年前我表哥年青時候的樣子，在我記憶中一直很清晰。

「走不到的天涯喲，走不盡的平原，天邊底下是平原，平原盡頭是天邊。太陽出來溫暖喲，月亮出來復涼，人生本是流浪，流浪也就是人生！」

我不自主的哼出這首悽愴的「流浪者之歌」，這歌，是表哥最愛唱的。

二

表哥是我最喜愛的一個人，他比我大八九歲吧，在我童年的心目中，他是我的偶像，由於他沒有弟弟我沒有哥哥，舅舅和我家又是比鄰而居，我的愉快童年是與表哥共具的。

我家的莊園相當大，除了東面的獨院由舅舅表哥他們住而外，西邊舊房住的是我家老佃甘老頭子祖孫三代，甘老爹有三個兒子三房媳婦，除了三房最大的孫女梅影而外，在我印象中還有數不清擁擁擠擠的小孫兒們。

對了，甘家的梅影，是人如其名那樣純美的一個女孩子，每當想到表哥，我一定也會記起她，憶起她我也就一定想到表哥。

說起梅影也眞巧，她雖比我早出生幾年，但我們的生日都在臘月初二這一天，聽媽說，有一年的臘月初二，剛剛開始飄瑞雪，爹正在書房中昂懸畫梅，甘老頭子笑嘻嘻的來了，請我爹給他剛出生的孫女取個名字，爹一向喜歡梅花，就取了「梅影」這個詩意的名字。媽說想不到六年以後的臘月初二，她就生了我，只是那年飛雪的日子遲了兩天，據媽說梅影那天穿了新衣服過生日，却一直守在我媽房門口，聽到我呱呱墜地時，她笑了，擠進房來看我，她是我第一個在人世間遇見的客人。

梅影這名字，甘大娘她們嫌叫起來拗口，但因爲是我爹取的，誰也不敢改，於是甘家的奶奶們就叫她梅姑。

當表哥去省城裏讀高中以後，就是梅姑帶我玩，我們很親熱，老人家說我們有緣份是因爲我們一天生的。甘家的雞生了蛋，梅姑總是偷一個給我，還是熱烘烘的呢，她偷偷做着我跑來吃了才樂意。她說生雞蛋補人，吃了對我好。

在我十歲那年，表哥由省城裡放假回來，我覺得他離開我好久了，媽說還不到兩年。表哥完全不像我記得的樣子了，他變成一個大人——那麼大的一個人！表哥不及我的命好，自小他就死了娘，舅舅又娶了這個新舅媽，怪脾氣的舅舅最愛罵表哥，倒還是我媽疼表哥些，這一次就是我媽一再要舅舅寫信，才叫表哥回來的。

多盼表哥回來，但他不再帶我玩以前那一套騎牛打狗爬樹下河的了，表哥說他是大人了，我也覺得大了的人同我玩不對勁，唯一存在的興趣，就是纏着表哥講故事，他講的總是將來要如何如何，他說他要走遍世界，他要翻越高山、橫渡大海、跋涉沙漠，他說有看不盡的新鮮，有說不完的奇妙，我不大懂，但我愛聽，梅姑也同我一樣的聽得出神。

表哥就在那時起，一直愛唱：「走不到的天涯喲，走不盡的平原！」這首歌，他也教我同梅姑唱，但我們都沒有唱得那麼好聽。

我說我要跟他去那些走不完的地方，表哥說我小，他等不及，我氣他不要我，他又跟我說走時一定帶我去。

三

「梅姑呢？你去找她來！」表哥總是這麼支派我的差使。

我立刻就去甘家拉了梅姑出來，這差使我樂意，也只有我能由甘家拉了正在做事的梅姑出來，我喜歡梅姑，更喜歡表哥，自然我就喜歡和他們兩個要好，於是我們三人天天一起玩，我們到堤上去，起初我是一手拉表哥一手牽梅姑，心裡可高興，但不知在什麼時候，我給他們鬆下了，我一個人落在後面，他們却走在前面有說有笑，簡直忘了我。

往往我們溜出去，一混就是半天，舅舅不祇一次罵表哥，甘大娘也罵梅姑在外面野，不做活，梅姑總是辯答：「是小少爺拉着不放呢……」於是媽也告誡我了，「不准再去纏梅姑！」

儘管大人罵，我們三個還是照常一塊玩。

有一天，我找不到表哥，也找不到梅姑，甘大娘還問我，「小少爺，我家梅姑呢？」

「不曉得！」我噘着嘴坐在她家小板櫈上。甘大娘趕快爲我抓了一大把包谷花，我也不吃，她又叫家裡那些流鼻涕的娃兒們陪我玩「姑姑筵」，我不樂意的嚷：

「我不嘛，我只等梅姑，我不跟他們玩！」

賭氣耐着許多關去爬包谷花，平常那麼愛吃，就是不動一顆，不知道等了多久，梅姑跑回來了，紅噴噴的臉直喘氣，她一見我就笑瞇瞇的，正要說什麼，甘大娘已經罵起來了。

「野丫頭，死不要臉！又跑到那裡去了，小少爺找你不着？」

我也忍不住發脾氣：

「你同表哥都躲開我，你們不和我玩，我不希罕你們，不同你們好了！」說完我就跑回家，找媽哭訴委曲去了。

後來我才知道，當天晚上甘大爹狠狠罵了梅姑一頓，不准她再同表哥在一起。舅舅也把表哥叫進房去教訓了老半天話。

第二天表哥完全不睬我，逗笑都不笑，我跑去找梅姑也見不到，甘大娘只說：「小少爺別纏她，梅姑在忙着餵豬哩。」

四

有天晚上我聽見媽在對爹說：

「那門親已經決定了，哥哥明天就帶力兒上城裏去……」我只聽懂了舅舅要帶表哥進城，也未想到其他就睡着了。

早上我還未醒，有人搖我，睜開眼睛看見是表哥，我就想起了昨夜聽到的。

「表哥你是不是要走？什麼時候回來？」

「嗯，就要走了，我就是來告訴你的，表弟，你喜歡我？」表哥說的話很奇怪，他的臉也蒼白得很，他穿的衣服很薄，我拉住他冰冷的手說：「表哥你在發抖呀，你冷！」

「我不冷，表弟，我問你的話呢？」

「我喜歡的，媽媽他們都知道我喜歡表哥，就是你不喜歡我，昨天你都不理我！」

「表哥當然喜歡你，昨天不是不理你，表哥心裏有事。」

我一下子坐起來，摟住表哥的頸，親熱的叫：「表哥你真的喜歡我？」

「噓！別大聲說話，會把媽媽他們吵醒，好好睡着，別着了涼，表哥要對你說話。」他爲我披緊了被蓋，我望着表哥憂愁的面孔問：

「表哥你不高興，是不是舅舅罵你？」

「弟弟，告訴你也不懂，我問你願不願意爲表哥做一件事？」

「願意，願意呀，什麼事？」

「我今天就要跟你舅舅走了，你代我交封信給梅姑，可不要給旁人看見。」

「梅姑？那我現在就去叫她來！」

「不！不！那樣不成，你只爲我把這封信交給就是了，可別給人看見，唔，現在我給你放在這個口袋裏，待會兒悄悄交給梅姑，記住我的話，可不要給人看見！」

「嗯，我知道了，悄悄交給梅姑不給人看見，表哥，你到那裡去呢？什麼時候才回來？」

「我要回來的，你再隔會兒吧，表哥走了，記住不要對人說我要你交信給梅姑，不然表哥就不愛你了。」他說着揉揉我的頭髮，他的手那麼重，把我都揉痛了。

「表哥你快點回來呀！」他又噓我一聲，悄悄的走了。

信的事，我沒有辜負表哥的重託，就連媽都不知道。

梅姑沒有說什麼，她只在我交信給她的時候笑了笑，以後我就很少見她笑過，我問她：「表哥信上說什麼呀？」她也不回答。

表哥和梅姑要好，每到郊野去時手挽手兒在前，我老是追不上。

表哥同舅舅走了幾天，我只覺得不好過，梅姑不高興也不同我玩。我纏着媽媽問表哥那裡去了，媽媽告訴我：「舅舅帶表哥去城裡，要不了多久，你表哥就會帶個新娘子回來！」

「新娘子？新娘子是誰呀？」

「傻孩子，那就是你的表嫂啊！」

我說不出什麼道理，我並不想表哥帶個新娘子回來。

沒有表哥和梅姑帶我玩的日子，是不好過的，終於有一天，舅舅回來了，帶了那麼許多東西被送給媽媽，還有一個橡皮做的花馬給我，那花馬的頸項那麼長……可是表哥並未回來。

「舅舅，表哥呢？爲什麼他不回來？」

「乖娃兒，你就只想你表哥！」舅舅扭扭我的臉說：「你表哥開學了呀，等放了假他就回來！」我聽見表哥要回來就高興，可不知道算算要什麼時候才回來。

我去找梅姑，悄悄對她說表哥開學了，她問我舅舅還說了什麼，我說舅舅說表哥放了假就回來，梅姑並未如我猜的那樣高興，我奇怪的問她：「妳不高興表哥就要回來嗎？」

「要放了假才回來，你知不知道放假還有多久？還有幾個月那麼長呀！」

以後，梅姑只要單獨和我在一起，就談表哥，她不知道多少次問我：「你說你表哥是不是要回來？」

「表哥走的時候親自對我說要回來，舅舅也說他要回來。梅姑，妳說表哥是不是要回來呢？他一定知道我們想念他！」

「嗯，他要回來！」梅姑仰起頭，企望着天邊，她不像在回答我，像自言自語。

五

不久，我又看不見梅姑了，她躲在房裡，甘大娘說她生病，不許我進去，怕沾惹了我，我去問媽，媽笑着說：「甘大娘騙你，梅姑害羞，甘大爹給她人家了，她要嫁了！」

「她要嫁了？眞的？」我一下子急起來，我只覺得害怕，也不清楚究竟怕什麼。

「梅姑要嫁了！」這樁事一直驚擾着我，熬不住我又問：

「媽，梅姑要嫁給誰？」

「不久你就會看見，是那邊村子裡的。」

「媽，梅姑爲什麼不嫁給表哥？」

「傻孩子，你還不懂事，別亂說，給你爹聽見會挨罵的。」

「媽，梅姑幾時嫁？」

「還早哩，說不定要多久。」

「媽，表哥放假了嗎？幾時回來？」

「哎呀，別煩我了，你的問題不是梅姑就是表哥！」

一天，院子裏吹吹打打，抬來許多東西，有肉有雞，還有花花綠綠的衣服，媽告訴我這是下聘，是要娶梅姑的人家送來的，我問媽：「是不是梅姑要給這些人抬走？」

幸好那天梅姑並未給人抬走。

六

過了那麼久，梅姑還是在家裡，我似乎忘記了那回事，我又時常同她在一起了，就是她不大說話。

表哥在我沒有留他的時候回來了！這一回他又像長了些，又高又大，我第一件事就是悄悄告訴他：「表哥，你上次給我的信，我交給梅姑了，沒有一個人知道，你怎麼隔這麼久才回來？我同梅姑好想你啊！」

表哥笑笑說：「我也想你們！」

不到三天，表哥又走了，媽告訴我是舅舅要他送錢到城裡去，就要回來，眞的，沒多久表哥就回來了，他很忙，連話都未跟我說過。

一天晚上，發生了突然的事。

我已經睡了好久，但給他們鬧醒了，睜眼睛看見屋子裏擠滿了人，舅舅、甘大爹、甘大娘，他們像在吵架一樣。

「一定是的嘛！梅姑跟表少爺跑了，老爺你看我怎麼辦啊，梅姑不是我們的閨女了呀，她是許了人家的啊！」甘大娘像在哭一樣的叫。

「雜種！雜種！我要打死這自甘下賤的雜種！」舅舅氣得直跺腳。

「不要急，或許不是的，吵也沒有用！」爹在勸他們。

「這麼晚了，兩個都不在，老爺呀一定沒有錯了，前面賴家老二剛剛回來告訴他爹，他在鎮上看見我家梅姑，跟着表少爺一道，還提着一個包袱。」

「死丫頭的幾件衣服也不見了呀，太太你看怎麼辦啊！」

「太不成話了，眞是氣人！」媽說。

是呀，眞氣人！我也氣，氣表哥同梅姑連我都瞞着，他這一次眞正是丟了我走了，連告都不告訴我一聲，表哥還說愛我哩，眞會騙人。

那一回亂子，鬧得可不小，舅舅怒氣沖沖，帶了人去城裡找他們，幸虧找不着。後來我才聽說，舅舅又去爲表哥退婚，賠了許多好話，挨了許多罵；在我們鄉下，又由我爹出面請鄉長保甲長吃酒，了結梅姑的親事，退了那一次抬來的東西，爹還拿出好多的錢來，交給甘大爹賠人家哩。

七

一年一年的過去，我進初中了，對表哥和梅姑那回事仍然有着極深的印象，也懂得了爲什麼他們要那樣做。

一個夏天的黃昏，誰也未想到的事發生了。

我坐在階前玩胡琴，正拉着梅花三弄的調子，從遠看見，甘家的孩子們正在曬場上翻觔斗，大人們吸着旱煙搖着扇子在閒話，突然他們亂了，孩子們有些嚇着有些楞在一旁，甘大娘尖着喉嚨在叫要什麼，我趕快放下胡琴跑出去，一下子連我也給怔住了。

表哥回來了！但祇是他一個人。

他穿了一件敞開領口捲着袖子的襯衫，給曬得黝黑的面孔，長亂的頭髮，青虎虎的鬍子，別無他物，除了他抱着一個方方的白布包裹。

「表哥！是你回來了，我是金生！還認得我嗎？」我興奮地衝過去，想拉他的手，但他仍然捧着那包東西，沒有意思騰出手來拉我的手，我只好去搖他的臂膀，他笑了，露出的仍然是那副給我有極深印象的白牙齒。

「表弟，你長大了。」他只這麼說了一句。

「表哥，梅姑呢？」

「她在——她也回來了……」

「舅老爺呀！你們快出來看，快來看我閨女的好兒子回來了！」甘大娘一直在叫，所有的人由不同的門都擁到曬場上來了。

梅姑難產死了，表哥把她的骨灰帶回家：梅姑的媽向他大罵。

「力兒！眞是你呀！」是媽驚愕的聲音在叫。

「雜種！你給老子還有臉回來！」是舅舅憤怒的聲音。

「有話慢慢講，金生，快接過你表哥的東西，先陪他到你屋裡去休息！」是爹在吩咐我，也是在勸阻舅舅。

「不！我要先安頓梅姑！」

「梅姑？梅姑在那兒？」媽切切的問。

「姑媽，梅姑死了，這就是她的骨灰，我是特地送她回來的。」

這句話，令人的血都凝結起來，哇哇的鳥叫聲，飄飄飛過屋後，一陣烏鴉，天一下子就黑了。

「哎呀！你好狠的心呀！我不要活了！你……你還我的閨女來，你還我活生生的閨女呀！」甘大娘撲了過來，她如中瘋魔，一下子抓住表哥的袖子，嚷着又頓腳，我們都呆在一旁，舅舅也跟過來，他揮動兩手，像使出所有的力量，拍拍兩下打了表哥兩個耳光，一言不發掉頭就走。

「仲元，你這是幹什麼呀！」爹皺着眉說，他目送怒氣沖天的舅舅走了，再回過頭來對媽說：「你先勸住甘大娘，讓我同金生來招呼力兒。」

「我不要活了，我不要活了，快還我的閨女來，表少爺你好狠的心呀，活生生拆散我們母女，你好狠的心呀！」媽招呼甘家另外兩個女人，生拉活扯才架走了哭着掙扎的甘大娘，她本是死命抓住表哥的一隻衣袖，她被架扶走了，手裡仍然緊握表哥那一截被斷扯下來的袖子。

表哥蒼白着臉，一語不發，他如同被釘在地上一樣，紋絲不動，我眼睛含淚而模糊，表哥的身形在我眼中顯得碩大而莊嚴。

「力兒，不要難過，過去的總算過去了，來，你先把她安頓在我堂屋裡，明天再說吧，天不早了，你先進屋去歇歇！」

「不，姑爹，謝謝你老人家，還是讓我今晚就把她安埋了吧。」

「爹，你就依表哥的意思吧。」我自信是在這些人中最能了解表哥的一個，爹嘆了一口氣點點頭。

「那你準備把她葬到那裡呢？現在晚了，什麼也沒有，下葬總得有個準備，再說也要有她甘家的人參加。」

「骨灰匣子我早就裝好了的，埋就在後面園子裡，早晚她甘家的親人也看得見，姑爹：天涼了，你老人家請回屋去吧，我知道該怎麼做。」

「好吧，我依你。金生，你就陪着你表哥！」爹搖着頭走了，在黑暗中還傳來他嘆氣的聲音——「唉，年青人！」

「表弟，你還記得梅姑和我們栽的那棵梨樹嗎？」

「啊，記得的，如今都長得有茶杯那麼粗了。」我領悟到表哥一定是想把梅姑葬到那兒。

我去拿了一柄鋤來，又點了一個燈籠，在後園的梨樹側，表哥默默地掘着土，我趕走那些不知道是什麼一回事而要圍攏來觀望的娃兒們。我自信可以體會到表哥的心情，我沒有說一句話，也不知道怎麼說，悄悄的守在他旁邊。

一陣夜風過去，梨園發出颯颯的響聲，我注視着閘下那用白布裹着的匣子，背心上突生一股寒慄，我想，梅姑的魂，一定也在這裡。

表哥用手捧着土，把一個小土堆培整得那麼細心，做好了，他仍然半跪着，低垂着頭——我猜他一定是在心裡同梅姑的魂說話。

「我們回房去吧，你也累了，媽她們還在等你哩。」我梗着喉嚨，俯身下去扶起來，忍不住我流了淚，表哥抬起頭來，深沉的注視我。他沒有拒絕，柔順地隨我回去。

八

只有我們一家三口人陪着表哥，他仍然沉默着，媽像有許多話要問又不知從何說起。

「我看你去弄點吃的，燒鍋水，讓力兒吃了洗個澡，今晚早點睡，話以後慢慢說。」爹站起來如此吩咐媽。

「也好，金生你就好好陪着表哥，從小你倆弟兄就是那麼親熱的……」

他們出房去了，我由床下拿出我的拖鞋來。

「表哥，你脫了鞋先在床上躺着歇歇吧。」

「表弟，我眞不知道怎麼說……」

「你累了，先歇歇吧，以後慢慢談。」我也學着爹的口氣，接着我聽見爹在叫我，也就出去了。

「不要東問西問的煩你表哥，讓他歇歇，最好你就去廚房幫你媽張羅吃的，讓你表哥安靜一會。」我也就去廚房守着媽煮飯。

十分鐘的時間吧，我端了一碗糖水蛋往房裡走，我還在門口就打招呼：「表哥你先吃兩個荷包蛋，媽還在與你炒飯！」

誰知房中已不見了表哥！

「爹！表哥又走了！」我急叫起來，直覺的感到他一定又走了。「我去追他回來，我一定能追到的！」說了我拔腳就跑。

「金生，快回來，你你你帶點錢去，這娃娃就是如此硬氣，我怕他是不肯回來的了，你快帶點錢去！」媽由回房中嚷着出來，我又回頭跑，慌忙中媽塞給我一疊鈔票。

「唉！年青人……」我接過錢就跑，身後丟下的是爹又在嘆息的聲音。

在那近鎮口的大路上我才追着表哥，但我並沒有辦法能勸他回去。

「你又何必追我呢？我不能回去了，表弟你代我向姑媽姑爹請罪吧……我早已就是被人指爲的逆子了！」

「表哥你不回去我也就不回去，今晚這麼夜了，你要走也得等到明天呀，舅舅對你不好、爹媽對你可好，還有我……我們……」

「表弟，我永遠不會忘記你同姑媽姑爹的！」

「那你就該回去，今晚也沒有車子走。」

「表弟你該能體諒我的心情，留在這裡多一會兒，我自己就祇有多痛苦，你們也因我而難過，梅姑的媽更要爲我而吵鬧。」

「我沒有勉強你回去，那我陪你住到西街上去吧，你總還記得那裏我們有一院房子，上個月剛退了租，現在除了一個長工看房子而外就沒有人，反正你今夜總是要留在鎮上的。」

西街上那宅院子，原本經常有一間上房留着，有時爹上鎮來辦事歇腳的，我們去了就打發那個長工回家送個口信，好叫媽放心。

在燭光下，我用扇子趕着蚊子，聽表哥敘述他和梅姑的遭遇。

九

原來表哥和梅姑早就存了心的，自從他第一次離家隨舅舅上城裡去，臨走那天早上要我偷偷交給梅姑的信上就提到了，他表面上不得不順從舅舅去省城裡相親，實際上他就暗中在打主意，後來他回鄉知道甘家已給梅姑訂了親而且已經下了聘，他倆都急了，恰巧舅舅又叫他送一筆錢到省城裏去，趁此他就用錢在距省城西邊的一個小鎮上賃了一間房子，佈置了一些必需的用具，有了這一筆開辦費，回來後的次日黃昏，他就不顧一切的帶着梅姑私奔了。

生活並不如他們理想的快樂，據表哥說，他們躲躲藏藏唯恐給熟人發現，他們儘可能迴避人群，似乎社會也遺棄了他倆，表哥不敢出來找事，梅姑一刻也不願意離開他，否則她更會感到孤寂可怕。

「最不幸的是她的心裏永遠在害怕，她似乎覺得自己的臉上刻了字，人人都在鄙笑她一樣，這種被歧視的罪惡感，令我們有說不出的痛苦。」表哥沉痛的說。

相互的熱愛，是他們唯一的慰藉，但爲此付出了極大的代價，生活中失去了平安，在愛的甜蜜中總有着恐懼的陰影，再說梅姑又思家，雖然那並不是一個令她快樂的家。幾乎她夜夜爲惡夢所擾，時常在夢囈中哭倒在表哥懷中。

表哥原本是充滿了活力與希望的，但梅姑恐懼抑鬱的態度，嚴重地影響了他。日子就在苦多於甜中過去，一年過去了，他們的生活雖極儉省但在只出無進之下，已是拮据，表哥決心要謀求開源了，就在這個時候梅姑有了孕。

要作媽媽的喜悅，充實了梅姑萎頓的心靈，這母性的責任感堅強了她生活的信心，表哥亦感到無比的興奮，他們暫時在鎮上消防隊中獲得一個職位，他認爲一切在好轉，他們深信小生命的降臨就是他們的快樂源泉；他們預算存款還足以支持到嬰兒的降生，到了那時候，表哥計劃要攜帶妻兒，到遠的一個充滿了希望的大城市去，找一份合適的工作，他向梅姑保證要過一種眞正說得上是安居樂業的幸福日子。

但插在他們幸福憧憬前面，先來的却是不幸的一天。

小鎮東邊，一家雜貨店炒花生着起了火，在那小鎮上，可算是空前的一場大火災，不僅出動了全體消防隊員灌救，就連鎮上所有的男人，全都出動來防止火勢的蔓延，這一場火由中午燒到了黃昏，小鎮光了三分之一以上。

當表哥拖着一身汗泥的身子回去，梅姑並未如慣例在家門口候他，一推開了門，疲憊得連話都不想說的表哥，立刻發出一聲狂喊，梅姑不知道什麼時候已昏倒在床前，下體還在淌着血，表哥手忙腳亂，只能先把她抱放在床上，然後沒命的奔去，找來了小鎮上全鎮唯一的一個中年產婦，忙亂一陣，總算救醒了梅姑，她蒼白的臉望着表哥努力擠出一個笑容，她示意他靠近，她要表哥緊握着她冷潮的汗手……

血仍然未止的在淌着，胎兒橫於生死綫上在掙扎，母體微弱得只有一絲氣息，接生的婦人淌着汗，她抬頭來想求助，但只有一雙更迫切的求助眼睛死盯着她！

梅姑在凄厲的一聲哀叫後氣絕了，表哥猛跳起來撲向那個婦人，那婦人駭得掉頭就跑，表哥撲伏在梅姑身上哭喊……。

當他由哭泣中醒過來後，房中黑得來只得蚊蟲在叫，他摸索着點上燈，用一張被單蓋住梅姑的遺體，呆呆的坐在床前，就如此守過了一夜，空空的，這房子、他的腦子，所有都是空的，就連這世界都是空的，他已忘失了一切！

翌日，還是那接生的女人，驚嚇過去後再偷偷地溜回來，見着這屋內外一片死寂，她不敢再進去，最後還是她去通知這房子的房東，於是人們才知道，在一場大火後的滿目淒涼中，另外還有着一幕悲劇。

「就這樣，我把她火化了，骨灰寄在尼姑庵裡，我出去流浪，這些年我走了許多地方，找作過力伕、礦工、水手，我要走遍天涯，我原沒有意思要回來，但是在前一個月的一天晚上，是我幾年來第一次夢見梅姑，她對我哭，她說她要回家……我想到她生前是那麼想家，一直在害怕異鄉的孤寂，於是我決定要送她回來，不管千里的跋涉，今天總算送她到我們生前手植的梨樹下面，我再也沒有未了的心事了……。」

聽着表哥若夢囈般的低沉聲音，幽燭只剩短短的一截了，其它燒過的流了一灘燭淚，眼前我浮起了梅姑在我記憶中的笑容。

「從今後，我要帶着她，遠走天涯海角，流浪一生！」

表哥把梅姑的骨灰葬在後園梨樹下。

表哥掏給我看的，是一股的黑髮。

第二天當我醒來，表哥已悄悄地離開了我，他連一個字也未留下，就連媽交我給他的那疊鈔票，也是原樣的放在桌上。

從此我再也沒有看見過表哥。

十

我懷念表哥及梅姑的時候，不自覺的，我會低哼那首「流浪者之歌」：

「走不到的天涯喲，走不盡的平原，天邊底下是平原，平原盡頭是天邊；太陽出來溫暖喲，月亮出來復涼，人生本是流浪，流浪就是人生！」

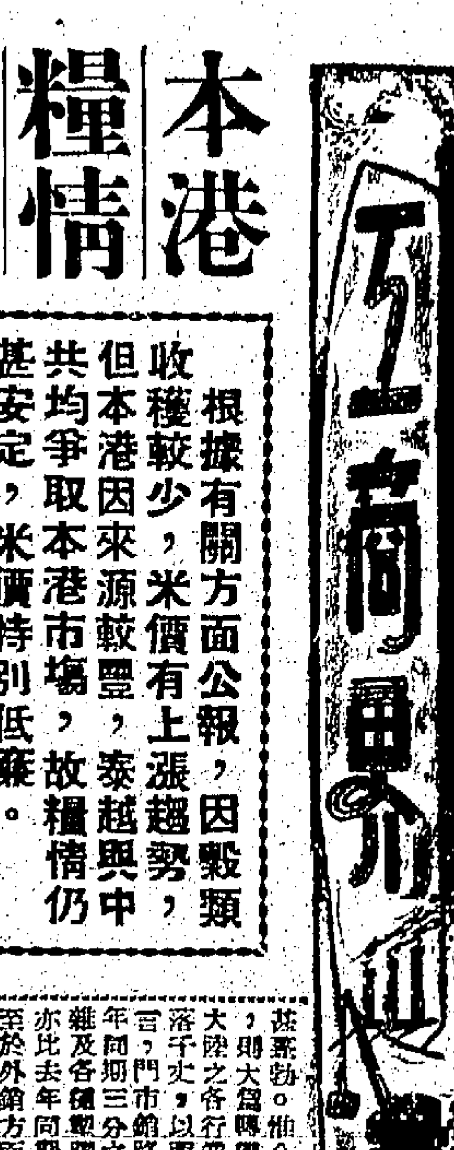
（完）

預告

本版明天（八日）出版娛樂專刊。希讀者注意。

徵稿

本報徵求中篇小說，字數以一萬字爲限，舉凡言情、武俠、偵探、社會等類均所歡迎，惟須故事生動，文筆輕鬆趣味；來稿請摘附圖畫四則，以便繪圖；並附退稿郵票及印鑑，註明筆名、眞實姓名及地址，逕寄本報編輯部收。一經刊用，稿費從優；不合用者當按原址退回。



本港糧情與世界各地產銷量

根據有關方面公報，因穀類收穫較少，米價有上漲趨勢，但本港因來源較豐，泰越與中共均爭取本港市場，故糧情仍甚安定，米價特別低廉。

一週市場綜述　本報記者

【本報特寫】世界米價，雖因去年晚造歉收，收穫數量較為低落而有上漲趨勢，惟本港鄰近大陸，來源較豐，除大陸米經常輸港外，泰米輸港，亦未因其歉收而縮減，越米輸港亦多，緬、美米則間有實來。

既有廣大之來源，而本港人口有限，每月需米不過廿餘萬包，米實不能滿足需求，故近來糧情，仍甚安定，上週間，米市交投，雖然暢旺，而各種米價不但未見上漲，反為低落，各類價格數毫。

據米行中人表示：截至目前為止，本港存糧仍豐，而暹、越及大陸各地米糧又陸續運來，故預料未來米市，亦可保持安定。茲將有關方面發表世界各地米糧產銷情況誌錄如左：

泰國方面二月份出口米額，係規定為一二五、〇〇〇噸，其中六五、〇〇〇噸係供私人買賣者，六〇、〇〇〇噸係政府與政府間之買賣。印尼曾擬購四〇、〇〇〇噸，特里尼達曾購買七、九〇〇噸。二月初不照季候下雨，結果將損害農物，及今年下半年期出之米質將受影響，尤其是下級米質更甚，並將減少米穀之產額。現在一般人正表示懷疑，是否一九五八年能如前此所希望，有一百二十萬噸米可以輸出。泰米CIF價格，至三月四日，證出較一個月前有大量之增加；各級米價均呈上漲，五巴仙至七巴仙米每噸由五五鎊十五先令，起至五九鎊（英國交貨價），下級米之中，特庄米碎亦告上漲。

泰國商部長乃索吉就有關米糧出口貼價問題，米需打採取投標制問題，調整米糧處問題，及國內米價問題，發表談話稱：米糧處並不取消，取消的只是米糧處中的一部份部門，然後重新改組。在現階段，余保證不提升泰米外輸的貼價率，目前經濟部所注意的問題，是研究世界米糧市場之情況，設法調整泰米的外輸價格，俾適合世界市場之需要。

關於出口米「需打」採取投標制問題。目前正在研究之中，仍未作任何決定。

關於今年度泰米少產，米出口量勢必減少，因此，是否影響國內人民的食米價格，這個問題不必擔心，因為經濟部有權可以控制米出口及國內食米價格的漲跌，故經濟部於必要時可以採取適合時宜的斷然措施，解決此一問題。

緬越方面

一九五七—五八年緬甸產量之第五次估計為五、一四八、〇〇〇噸，與第四次估計未有大數之差異，可供輸出之數量，據計為全米七五〇、〇〇〇噸，碎米及糠一一五、〇〇〇噸。上年遺留下來之數量，大約四五〇、〇〇〇噸，其中二五〇、〇〇〇噸係一九五七年訂約出售未付交之額。今年，據報出口分配額已訂妥，其中印度二五〇、〇〇〇噸，錫蘭一〇〇、〇〇〇噸，巴基斯坦四〇、〇〇〇噸，日本及印尼各五〇、〇〇〇噸。一九五八年，政府對政府訂約採辦之米價，每噸提高二至四鎊，私人買賣者，據料每噸價格約較高五鎊。

一九五八年一月，南越所出售之米六〇、〇〇〇噸，同時該地政府已再批准六〇、〇〇〇噸米出口額供第二季之輸出，其餘者預料須至今年下半年方有再批准。天氣之異常乾旱，對米穀收穫之影響，似較前推測者為壞，若干地區已禁止穀類之出口。據計出口米額已由較早所估計之二五〇、〇〇〇噸數額減為一五〇、〇〇〇噸。因感於供應之短絀，需求者迭較殷切，米價有向上昇之趨勢。

據越南統計院之統計：越南於一九五七年曾出口米及其副產品一八八、八九九噸，價值七一一、一八五、〇〇〇越元，佔同年之出口總值約為百分之廿五。這是越南自從戰後以來首次輸出如此大宗的白米。但是這個數字與戰前比較起來，仍嫌太少。戰前之出口，有時一年達一百五十萬噸之鉅。去年仍以法國及其海外領地為越米首位顧客，購越米達一一六、三一五噸，佔米之出口總額值百分之六十一，總值四四〇、二〇六、〇〇〇元。其次為日本，購米二〇、二九九噸，值七九、六五〇、〇〇〇元，巴基斯坦購一九、九九九噸，值六八、三五三、〇〇〇元，菲律賓購一五、四四四噸，值六一、四一八、〇〇〇元。

出口之米及其副產品噸額分類如下：白米一一三、二三九噸，四三九、一五〇、〇〇〇元。一號及二號米碎五九、一八二噸，二一七、九三四、〇〇〇元。其他米碎七、六七八噸，二三、三〇〇、〇〇〇元。米粉及米糠八、八〇〇噸，三〇、八〇〇、〇〇〇元。

其他地區

巴基斯坦政府曾決定輸出西部今年出產上質之米。巴基斯坦西部每年所出產之上米，約有七五、〇〇〇噸，輸出口之數量每年約六〇、〇〇〇噸。其他上級米亦可能輸出，全部可輸出之米大約十萬噸，但每年之產量係七十萬噸，由此所獲得之外滙，可供購入東部所需要之米。

美國二月初曾宣佈，有餘米可供輸出，有若干餘米係現存於南部各州，及加里福尼亞州，是等米糧將以廉宜之價輸出。以前只有加里福尼亞州之米有輸出。

台灣方面，因遭乎旱影響，似不須外求，且每年有大量餘米輸出。

法國方面於二月底會批准六千噸米出口輸歐洲付款同盟各國。

義大利方面最近會售一萬噸米與毛里西士，二萬噸與印尼，印尼年來與義大利購米欲減，去年首十一個月之數量僅一四、二〇〇噸，較一九五六年同期間之數量一二一、一〇〇噸減少甚多。

英國二月初成交之米，數量頗多，價格為每噸五四鎊十先令，但至二月十四日，價格增加至五十六鎊先令，於是售出之數量遂減少。

中國大陸方面，因中共限制民食，每年出口額之多，居其他生產首位。

復活節假期內 商場普呈冷落

清明節前，本港各行均一片冷落，行商業，普呈不景，不但本銷情況不佳，上週間因復活節假期，通外銷南洋各地亦非暢保，各行大手成交暢旺，祇邊緣線近日更少，除一部份應節貨品銷號較暢外，其。向本港辦貨較多而已。

較去年今日，由於中共放寬輸入，港熱線水客異常活躍，辦帶貨品紛抵港者頗來，影響所及，本港各行門市，極為暢旺，以供應節日之需，故當時各種應節貨品及尼龍牙刷被搶購一空，呈供不應求現象。其他紙紮業務，亦，尤以洋雜、西藥、雞皮、故衣、塑膠品、膠鞋、棉織品及海味雜貨等行銷路最廣，該家出品，亦大量運銷星馬、印尼、暹羅、小呂宋、越南等地。

港泰貿易

港泰線貿易近來頗為活躍，比諸其他各線較好。

自一九五七年下半年，泰國因曾發生旱災，以致購買力轉弱，商事曾發生倒風，影響本港去貨甚大，故在過去一年來，港泰貿易，可說至今仍在中渡過。但泰國當局收緊，日形並非理想，預算一百萬噸米出口額超過一，年來全谷亦好轉。因此情勢好轉，各地商業及泰國均比前有大陸及日本，雖然有不少貨品，而本港工業品，大陸與日貨，價格廉宜，故大受泰國歡迎，近來泰方入口商向本港訂購各種夏天布疋、棉織品、塑膠品、洋雜、紙品文具等數量頗多，且每批貨品士產及為運往曼谷輸入，此係指從正途輸入而言，另有一部份貨品，因泰國徵稅過重，或禁制輸入，從其他方面運入暹羅市場者，故港泰貿易情況，可說一年來最暢旺之時期。

關於泰蘇貿易問題，蘇聯駐泰大使和蘇外交，近來曾向泰國經濟部長乃索吉，接洽有關雙方訂立貿易協定問題，泰報曾就此事發表消息，謂經濟部長乃索吉與蘇聯大使和蘇聯做生意貿易事。據經濟部長乃索吉說：余和蘇聯大使外交之接觸，目的在進行貿易，而此種貿易

菲蒸勃。惟今泰情況則大為轉變，各行業務，一落千丈，以西藥行而言，門市銷路，僅及去年同期三分之一，洋雜及各種塑膠品銷路亦比去年同期減少。至於外銷方面除英美兩屬仍保持相當程度外，南洋銷路則大為減少，如塑膠品、棉織品及尼龍牙刷等，均深受極大影響。

致諸商場不景原因，與世界性衰退風吹遍各地有關，共嚴厲限制入口，亦屬主因之一。查近日由港鄉香港藥品需用，比平時減少，但鄉港者增多，年前所需大為減少，品不得超過十五元（人民幣），且要完稅入境，此種限制，能帶貨品，藥物，水客不敢多帶，港方更形如此，外國廠商亦備有替鄉，故本港及屬地各例外，尼、越南、暹羅、小呂宋、印泰大之影響。茲將各地商場同受貿易情況誌錄如下：

港印貿易

港印線貿易仍離有大振作，惟自印尼方面放三七易貨貿易後，已有一部份貨品可由星加坡轉銷印尼。

印尼發生內戰後，不但港印貿易一落千丈，連港星三角貿易，亦陷於停頓狀態。因過去本港工業產品，大量傾銷印尼者，其中有不少係以星洲作轉口，印尼政府封鎖印尼內部港口後，但自邊區港口已被封鎖後，港貨去星印易貨貿易，以致星印貿易，亦大為停頓，港貨去路陷於停頓，本年根據本港工商處公佈，本年三月份出口貿易數字，顯著退縮，港貨銷星亦由於印尼方面縮減輸入，所致。

在港星印貿易府中，印尼中央政府已將巨港、占卑及明古連三港口，改為易貨區，除明古外，交換貿易，並批准星與占卑交換貿易，而以前例相同，須經手續批准。巨港已獲准申請加坡印尼貨，概由總領事館批准，正準備將大量棉紗、五金材料、日用品等，米糧、食品及上述港口。一般港商對此消息傳到後，將有大批貨物啟運往上述港口。

換言之，停頓已久之印尼三角貿易，港星印各方面已恢復，即將各種貨品陸續轉銷印尼。

及洋雜方面，又香港方面告好轉。出口總計有九十七處，目前有十五處出口之港口，此等港口僅有：丹戎檳榔、巴眼亞比、巨港、沙璜、三發、坤甸、馬辰、錫江、巴里巴板、望加錫、泗水、棉蘭、及檳港。

之進行，是符合泰國政府在國會中所宣佈之政策。即是自由貿易，人無論何人，都可以與他做生意，只要勿違反國會之決議便成。乃索吉又指出：我們是以做生意之原則，即是在商言商，進行貿易，乃索吉與蘇聯大使會談之問題，也從未提出此一問題。關於泰蘇貿易，我們向所有的人購買，而只要方式好，那便購買。經濟部及泰國政府都可以進行貿易，解決任何困難，都不可以有何約束，然須以貨易貨等條件。

港韓貿易

港韓線貿易，可能因南韓輸入日本貨減少而好轉。據悉：日

西藥市呆定

本港西藥市，上週仍平淡如此，除間有出口客作少量採購外，大手成交尚少，因中國大陸主要銷場，均已為中國大陸，故本港西藥市，於市況限制入口，至今仍嚴格管制，雖有若干西藥品，仍然有限，故本港以前之價格，仍然一片冷清，而存底非厚，倘能保持穩定，粗細三百六十元，西藥仍屬有利。

各行西藥價格如下：磺胺粉每磅四十元，孟山都粉每磅二十四元計，非拿仙大拿士丁粉每磅成三十元，孟山都阿士匹靈每磅成三元二毫半，雜牌貨每磅成三元一角，化太先粉每磅成廿二元，蘇化太素粉每磅一元，方便四瑞士藥廠每四元四角，咖啡因每磅四十元，英國道必按每罐二元，白米珊瑚粉每磅二元二角，巴必按每盒二十元半，仔牌西林片每盒六瓶按粉英國藥士……

港馬貿易

馬來亞獨立後，因馬來亞聯合邦政府擬加徵入口稅，此不但對大部份入口貨，及星加坡方面出口至本港貨物，亦有影響，去銷亦無異被加重……

油市吹淡風 交投甚冷落

一週來之油市，交投淡風未息。花生油上週末市況淡靜，雖有貨至而無成交，上下價稍弱，因花生油之存貨尚有，現時正值「轉換」之際，上週一百二十一元五角，現以一百十八元成交，四十元五角成交。沙市仍無交易，作以一百四十元作價，雖然現因利其作淡，惟其……

綠豆較暢旺

上週之豆子市況，以綠豆較為暢旺，各交投暢順，金邊綠豆反見淡落，上海綠豆順利，而多交投，大連之存貨頗為利……

棉紗盤價削低

本港之棉紗市，由於地位特殊，其影響所及，本港之棉紗市道，在上週間之市勢，陷於不振，市道亦因受到中共棉紗削價傾銷的打擊……

糖市局面穩定

砂糖市道在前週末，中共搶奪市場之陰謀，未能揭露之前，本港日糖，已受中共以低價糖傾銷之衝擊，上週末糖價已回落穩定……

布市淡中帶定

由於日本布價近日已告報升，以致本港白布價格……

鋼鐵

近日本港鋼鐵業，受歐洲鋼鐵廠家之影響，工業減產……

商情表

米糧

品名	價格
新界米（大線價）	六九
上新齊眉米	六八
中新齊眉米	六八
上新絲苗米	六七
中新絲苗米	六一
頂上暹越米	六三
頂上暹羅米	六〇
暹中上米碌	四五•五
上暹糯米	四三
中暹糯米	四九
安南粘	五八
大陸油粘	五三•六
大陸中粘	五五•五
大陸雪米	四四
大陸又禾粘	五五
大陸上絲苗	五七
大陸上齊眉	五九

麵粉

品名	價格
皇冠牌	一七元
金像獎牌	一五元八
火車頭牌	一五元八
紅牌	一四元六
藍人牌	一三元六
紅天秤牌	一三元六
美玫瑰花牌	一三元五
澳玫瑰花牌	一五元四
馬頭牌	一三元五
三多牌	一二元

西藥

品名	價格
30萬西林油針	一元六
20萬荷蘭仔牌西林片	二四元九
蘇化那米粉	一三元七
DDT粉	一元
阿司匹靈粉	三元三
非拿士丁粉	四元八五
米丁粉	一六〇
立德粉	三毫五
咖啡精	一元五
UPR肺針	六毫八
比利時西林油	一元四
孟山都糖精	一元八
百庄安見年丸	一元六
山杜年（安庄）	一元
英國藥酸見年	一元六
羅庄碳酸見年	四〇
立達阿路米先	二九元
英西林	二毫
英西林油	一元六
蘇化仙桃藥丸	一元八
五萬CUSS丁	六元
10CC膠鈣性針	六元
千庄蘇化太先	六〇元
千庄蘇化太素	一八元
十二庄腸熱丸	三元半
16庄腸熱丸	一六元半
肺針	七毫
沙致卡羅	特效
25CC每瓶	一元八
300CC每瓶	三六元
印度希馬拉廠	二六元
高血壓特效藥	十四元
蘇比南丸百裝	七元
五十片裝	二元八
二十五片裝	二元七
美國福合藥廠	
安喜通傷風抗素	
十二片裝	
蘇化太仙粉每磅	

港製品

利民飛槍牌膠鞋行情

品名	價格
標準啤底膠球鞋（無對計）	
37—42	六元三
31—36	五元七
啤底網球鞋：	
37—42	四元八
31—36	四元四
健力鞋：	
37—42	三元九
31—36	三元四
運動鞋：	
37—42	三元二
31—36	二元七
25—36	二元四
（風雨牌每打出口價）	
六〇吋男裝雨衣	一七〇
六〇吋男裝雨衣	一〇六
七二吋女裝雨衣	一〇五
七七吋女裝雨衣	一三七
七七吋四女裝雨衣	一九〇
七五吋女裝雨衣	一九〇

棉紗

品名	價格
（本港紗）	
10支金山	九五
路駝	九五
熊貓	九三
雙環	八八
20支金山	一〇三〇
飛魚	一〇二〇
紅玫瑰	一〇一〇
路駝	一〇二〇
熊貓	一〇五〇
松竹	一〇八〇
雙環	一〇〇〇
帆船	一〇〇〇
32支金山	一四二〇
駱駝	一四二〇
飛魚	一四一〇
紅玫瑰	一四一〇
40支金山	一五二〇
飛魚	一五二〇
駱駝	一五二〇
（巴基斯坦紗）	
10支紅玫瑰	一五一〇
雙魚	八五五
五魚	八四五
飛鷹	八二五
16支鄧閏	八四〇
20支要塞	九四〇
飛鷹	九九五
路駝車	一〇〇〇
織布機	九四〇
牛頭	九六〇
21支飛鷹	九七〇
路駝車	一〇二〇
26支飛鷹	一一五〇
太子	一一〇〇
32支電話	一二六五
雙球拍	一二八〇
（印度紗）	
10支雙雀	八五〇
20支雙雀	九五五

雜貨

品名	價格
南韓秋龍	一一八
西山腰紅	一九五
雞山腰紅	一一〇
狗頭洗白大蔴肉	一一三
新洪栗肉	一七五
日本一番海帶	一〇八
廣州海苔	五八
丙級泰城柿	五五
又二竹	五四•四
江門三甲粉	七二
廈門扎粉	六〇
三灣米粉	七六
西雞通心粉	五•五
上青粉絲	七三
皇冠港粉絲	一二七
潮州熟麥球	五〇
江北腿	三九〇
新湘腿	四二五
20號腰果	三七二
松化扁枝干	一五七
桂菊米枝干	一七八
潮州壹元肉	二四〇
甲安熟元肉	二〇〇
乙級又	一七五
大杏	五〇七
中杏	二九〇
杏	一七八
天津杏脯	二四〇
印尼梅	一三五
新乙級金泡元干	二三六
蜜壹元西果	三四九
大實壹〇七	一二九五
又一〇三	一〇五
小粒又	七〇七
三級資麗米	五八五
宿州菸米	三三元五
新玉山白蓮	二三〇
江西通心白蓮	二二二〇
新湘蓮	一二〇
金邊油蓮	一二二四
新乙級寶慶合	一一五四
新丙級寶慶合	一〇二
寶慶合	一八〇

五金

品名	價格
圓鐵（40呎）	
二分（按）	四〇
三分（按）	三八
四分（按）	三四
五分—一吋	
方鐵（18—22呎）	
三分	四五元
四分	四五元
五分	四五元
六分	四五元
七分	四五元
扁鐵（18—22呎）	
一分×一吋	四五元
二分×一吋	四五元
二分×一吋半	四五元
二分×二吋	四五元
一吋	五二元
一吋半	五二元
二吋	五二元
角鐵（30呎）	
一吋半	四五元
二吋	四六元
二吋半	四六元
三吋	四六元
五吋	四六元
3×4吋	四四元
3×5吋	四四元
一吋	四四元
一吋二	五〇元
鋼板（3×8呎）	
二厘半（按）	四五
五厘（按）	四四
七厘半（按）	四四
一分（按）	四一
一分半—二分（按）	四三
三分—四分（按）	四三
黑鐵皮（3×9）	
NO.13	六五
NO.20	六五
NO.22	六五
NO.24—28	六五
NO.26	六八元
NO.28	六八元
大陸鐵釘（4—8）	六五
鉛水綫	
NO.10—12	六八
NO.18—20	七五
NO.22	七六
NO.24	八〇
大威士白鐵（18×42）	
美國20磅（箱庄）	九七
（順庄）	一〇六
白鉛片	
NO.616	一五〇
8—10	一五二
（以上担計）	
平白鋅鐵（3×7呎）	
NO.24（每磅）	六毫二
NO.256（每磅）	六毫三
NO.28（每磅）	六毫六
NO.31（每磅）	七元二
NO.28（每磅）	六元九
（以上磅計）	
正張白鐵（30×28）	
200磅	一二〇
鉛水喉（18—23呎）	
四分	四毫

布疋

品名	價格
斜紋布（碼）	五毫四
日本一萬號三桃白布	四四元
日本16000飛龍白布	四四元五
日本17000	四五
日本3000羅	四四元二
（以上每匹計）	
4040美人魚	一元五
3000飛艇	一元九
4000仙桃	一元四
120白鸚	一元三
襪色富士	六毫八
（以上每碼計）	六毫九
72×69上海跳鯉扣布	二七元
60×60上海大鵬扣布	二七元
60×56上海寶貝扣布	三三元
84×48香港原色	三三元
84×84上海金城牌	二六元
卅寸48斜紋合群原色	二七元
66×46斜紋布香港原色	二七元三
66×46大鵬水鴨原色	五毫二

紗布（布疋續）

品名	價格
六分	五毫一
一吋—二吋	七毫三
一吋半	一元〇五
二吋	一元二五
（以上吠計）	
黑威士（29—339）	一元六
一號細鉛	四一元
二號	四〇元
18×21以上	
布疋	
60×6台灣扣布	三三
72×69日本2003扣布	二三

滿堂 皇宮 好世界 光明 大世界 中央 紐約

影期所 限最後 兩天 未看速看

撰曲：吳一嘯

仙女牧羊

芳艷芬 片中大打北派•大與行設行

全部大師大戲全部古裝歌唱耳片

芳艷芬 羅劍郎 鳳凰女 劉克宣 馬笑英 主演

導演：周詩祿

愛子情深 愛夫情切 多情曲友 大鬧天宮

金陵 國民 皇后 新華 台山 新舞台

今天五點半公映余新獲得名片四部二號四點七點半

全部彩色七彩文藝 大衛與王貴妃 格力哥利 柏德 蘇珊 夏華 主演

苦戀雨 春風 洛•傅 羅遠 拍 主演

巫山春色 狄波•嘉 合演

河渠！ 金•露華 主演

明天公映 劫獄警匪戰 地獄邊緣 電話擄案 魔國繼神

中央

今天五點半三點七點半 下午七時一一 繼續公映七彩倫理巨片

永遠不分離

洛克遜 主演

明日七彩空戰巨片 血翼橫空

日後七彩奇情巨片 血戰鳥巢

太平

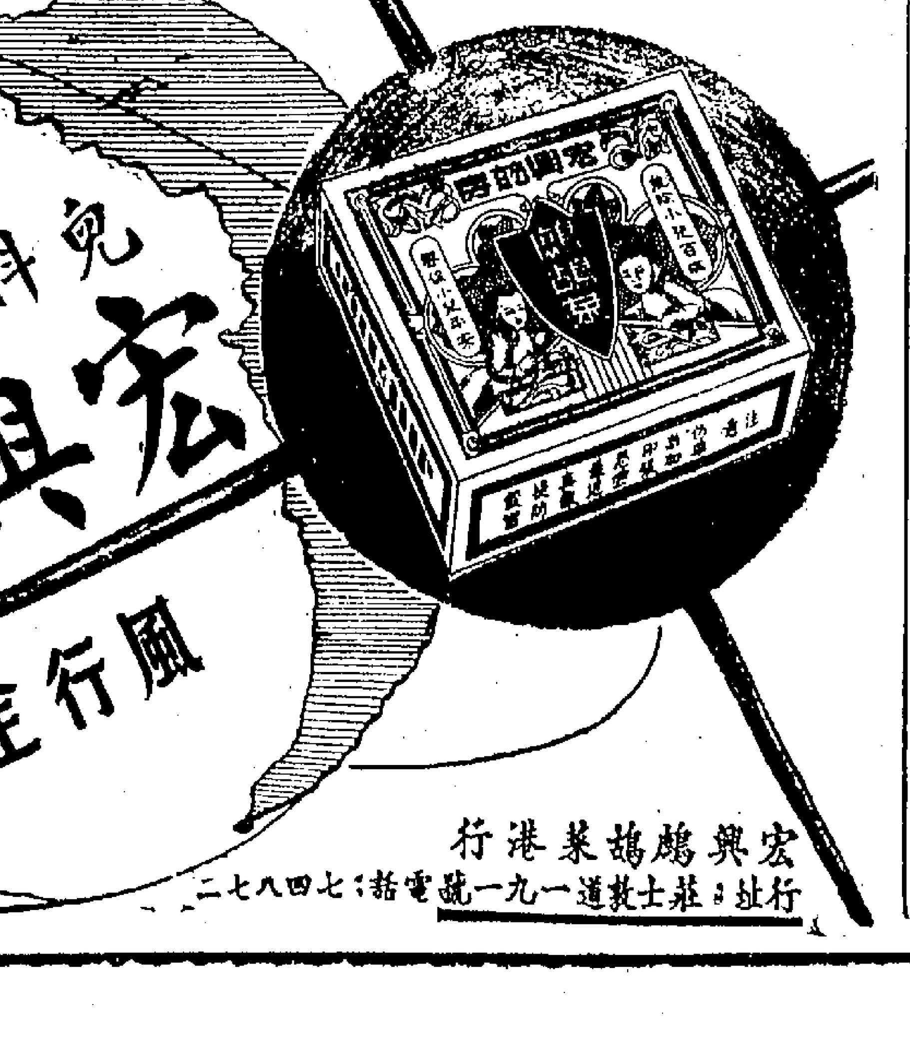
即日公映 緊張打鬥巨片

原子飛俠大戰天野人國

佐治 李士 主演

明日七彩 菲島暴風記

佐治 孟羅 主演



工商晚報

言論公正精警
消息迅捷詳確
副刊包羅萬有
讀者如欲訂閱
請撥二四二九六接
電話與本報營業部

交通版

捷成洋行代理西德郵船 布魯士域由歐來

—今午可抵港八日繼開日本— 赫信士泰明晨到翌往日本

【本報專訊】捷成洋行代理西德郵船布魯士域號（Braunschweig）由西德漢堡載運貨物前來遠東，途經新加坡等埠，該輪預定今（七）日中午可抵港，停泊九龍倉碼頭，起落貨件後，擬定翌（八）日離港，續程轉往日本。

另該西德郵輪赫信士泰（Hesser enstein）亦同自歐洲航行來港，計程將於明（八）日上午抵步。該輪在港停留一日，放碇中區海面，上落往貨後，擬九日離港，續開往日本。

截信時間

今（七）日（星期一）

空郵

菲律賓 上午八時
日本 上午八時
越南、法國 上午十時
泰國、馬來亞、印尼 上午十時
台灣、韓國 上午十一時
菲律賓 下午一時
關島、夏威夷、美國 下午二時
巴基斯坦、歐洲 下午六時
台灣、日本 下午六時

平郵

中國大陸 上午九時
澳洲、紐西蘭 正午
澳門 下午一時
澳門 下午六時

明（八）日（星期二）

空郵

泰國 上午八時
中國大陸 上午八時半
泰國、東南亞、緬甸 上午九時
印度、印尼、錫蘭 上午九時
馬來亞、印度、中東、英國 上午一時
印度、中東、英國 上午一時
菲律賓 上午一時
澳洲、紐西蘭 上午一時
泰國、印度、巴基斯坦 下午二時
星加坡、中東、非洲、英國 下午六時
關島、歐洲 下午六時
加拿大、美國 下午六時
夏威夷 下午六時
韓國 下午六時

平郵

中國大陸 上午九時
澳門 下午一時
印尼 下午二時
泰國、美國 下午三時
澳門 下午六時

飛機時刻

今（七）日（星期一）

離港班機

泛美 電話七三〇三一 「六」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市
「七」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦
「八三二」班 開下午四時卅分 往馬尼拉
英國海外 電話六三三一一 「BA九三五」班 開上午九時 往仰光加爾各答
「BA九三〇」班 開下午一時五分 往東京
國泰 電話二三四一六 「CX七二三」班 開下午一時 往仰光新加坡
港航 電話六三三一一 「HK三」班 開上午十時 往馬尼拉
日航 電話二六六六五 「七〇六」班 開下午二時廿五分 往東京
菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 開下午一時 往曼谷仰光加爾各答
印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 開上午九時五五分 往東京

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「六」班 上午七時十分到 倫敦喀蚩曼谷來
「七」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京
「八三一」班 上午九時五五分到 三藩市檀香山馬尼拉
英國海外 電話六三三一一 「BA九三五」班 上午七時四十分到 東京來
「BA九三〇」班 正午十二時廿分到 加爾各答仰光曼谷
港航 電話六三三一一 「HK四」班 下午四時卅分到 馬尼拉來
國泰 電話二三四一六 「CX三一六」班 正午十一時半分到 馬尼拉來。「CX一七八」班 下午五時卅分到 新加坡西貢來
日航 電話二六六六五 「七〇六」班 正午十二時五五分到 曼谷來
菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇一」班 上午十一時三刻到 台北來
印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 上午八時五五分到 倫敦曼谷來

明（八）日（星期二）

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「一」班 開上午十時五五分 往曼谷加爾各答喀蚩倫敦
英國海外 電話六三三一一 「BA九六一」班 開下午三時卅分 往新加坡
港航 電話六三三一一 「HK一」班 開上午八時卅分 往台灣東京
國泰 電話二三四一六 「CXO三五」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答
澳洲海外 電話三〇三一一 「EM二四一」班 開下午四時 往馬尼拉
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇三」班 開下午一時 往曼谷
菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
瑞士 電話三一一六一 「SR五〇三」班 開上午八時五五分 往曼谷加爾各答喀拉蚩

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「八」班 上午七時十分到 倫敦喀蚩曼谷來
「一」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來
英國海外 電話六三三一一 「BA九六〇」班 上午七時三刻到 新加坡來
國泰 電話二三四一六 「CX七二四」班 下午五時一刻到 新加坡曼谷來
澳洲海外 電話三〇三一一 「EM二四〇」班 上午十一時三十分到 雪梨馬尼拉來
加拿大太平洋 電話三二〇六六 「四〇三」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來
法航 電話二六六五一 「VN六九二」班 下午一時廿分到 加爾各答西貢來
泰航 電話六四〇三四 「TH一〇三」班 上午十一時三刻到 台北來
菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來
瑞士 電話三一一六一 「SR五〇三」班 上午八時十分到 東京來

輪船公司電話

總統 二八一七二一五

美輪 二八一九六	美邦 二六六六—八	臨來 三一二六〇	鐵行 二七七二一—四	渣甸 三〇三一一	太古 三〇三三一—三
順昌 二六五七六	國殷 二三四八三	東南亞 二四二九二	泰豐 二五九四二	新原 三八五六三	殷理基 二〇一三一
儲商 三一一一八	信波 三一七三三	大興 三一二八八	太安 二六五七七	太平 三三〇三一	德記 三八〇九一
大昌 二一三一〇	德裕 二五七二五	裕安 二二九六八	寶鳳 二一二三三	天祥 八二〇一一—六	洛士利 三八七一〇 三四一六五
太平 三一一四六	銀行 二七七九一	寶隆三四 一一一—四	法郵 二六六五一	渣華 二八〇一五—八	多利順 三一二一—四
捷成 三七〇四一	和捷 三七八〇九	邦碧 二五六三〇	嘉豐 二二五三一	加路 三六三九一	振盛行 二五二九一
振遜 三三〇五一	可倫 二五九一九	的阻 二四二三三	金祥 二七三六六	連東 三六三四二	遜度 二〇九七四
三七二九八					

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
羅沙馬士基	貨船	LEXA MSK	英國	八日	捷成
士打順德	貨船	STRAAT SOENDA	日本	八日	渣華
芝赫碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	八日	渣華
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	八日	香港東方
海多	貨船	HALLDOR	星洲	八日	多利順
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	八日	天祥
瑟連娜	貨船	CELLINA	澳洲	八日	天祥
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美洲	八日	和記
加瑪拉	貨船	KARMALA	英國	八日	鐵行
沙賓	貨船	SABANG	金邊	八日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	檳城	九日	太平
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	九日	香港東方
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	九日	美輪
東寰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	九日	渣甸
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打日本	九日	渣甸
福州	貨船	FOOCHOW	日本	九日	太古
東來	貨船	DONAI	日本	九日	法郵
法蘭西士威利	貨船	FRANCISVILLE	美國	九日	多利順
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	九日	美輪
奧沙打	貨船	OZARDA	日本	九日	鐵行
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	九日	嵜拉多
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	九日	渣甸
月光丸	貨船	GINKO MARU	日本	十日	香港東方
第五神聖丸	貨船	SHINSEI MARU	日本	十日	太平
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十日	太古
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十日	多利順
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	十日	鐵行
愛蘇馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十日	捷成
仙那羅亞	貨船	SINALOA	歐洲	十日	寶隆
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十日	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	日本	十日	渣華
漢陽	客船	HAN YANG	曼谷	十日	太古
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十日	臨來
奧利崗	貨船	OREGON	帳城	十日	渣甸
利那多	貨船	LE NATAL	歐洲	十一	法郵
渥羅	貨船	OKHLA	日本	十一	鐵行
嘉連那琪	貨船	GLENOCHY	英國	十一	渣甸
會津丸	貨船	AIZU MARU	歐洲	十一	天祥
得基保	貨船	TEGLLBERG	南非南美星洲	十一	渣華
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	帳城	十一	香港東方
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	澳洲	十二	鐵行
富洋丸	貨船	FUYO MARU	曼谷	十二	東來
京都	貨船	KYOTO	日本	十二	太平
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十二	洛士利
巴丹	貨船	BATAAN	美洲	十二	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	帳城	十三	臨來
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	十三	天祥
培修斯	貨船	PERSEUS	歐洲	十三	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	十三	多利順
舟山	客船	CHUSAN	英國星洲	十三	鐵行
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	十三	總統
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十三	鐵行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲日本	十三	渣甸
老星	貨船	LAO	星洲	十三	臨來
越南	客船	VIETNAM	歐洲	十四	法郵
亞美利萊克	貨船	ALMERIA LYKES	基隆	十五	德統
孫美遜	貨船	TEMERAIRE	美洲	十五	天祥
海華	貨船	HALLVARD	日本	十六	多利順
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美洲	十六	渣甸
夏利路	貨船	HERMOD	曼谷	十七	多利順
顯生	貨船	HEW SANG	山打根	十七	渣甸
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	帳城	十七	捷成
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	十七	太平
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	美國	十七	總統
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	十七	臨來
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	仁川	十八	臨來
太平	客船	TAIPING	澳洲菲島	十八	太古
連尼華士	貨船	BENNEVIS	歐洲	十八	洛士利
馬來丸	貨船	MALAY MARU	日本	十八	洛士利
嘉連萊	貨船	GLENROY	日本	十八	渣甸
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十八	臨來
碧來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	十八	臨來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十八	太古
威娜	貨船	VENTURA	帳城	十九	美邦
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	十九	嵜拉多
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	十九	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	帳城	十九	臨來
岳州	貨船	YOCHOW	印度	二十	太古
刁多	貨船	TUDOR	帳城	二十	天祥
多利多	貨船	TOREADOR	美國	二十	天祥
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	二十	洛士利
保士	貨船	PRODUCE	日本	二十	寶隆
美利士吉	貨船	MELISKERK	歐洲	二十	渣華
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	二十	總統
太原	客船	TAIYUAN	日本	二十	太古
顯生	貨船	HIN SANG	日本高雄	廿一	渣甸
安南吉	貨船	ANNENKERK	歐洲	廿一	渣華
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿一	香港東方
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿一	臨來
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國帳城	廿一	銀行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	八日	寶隆
布魯士威	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	八日	捷成
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	星洲近東	八日	天祥
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲印度	八日	臨來
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	印度	八日	香港東方
東山丸	貨船	TOZAN MARU	星洲巴生港	八日	東來
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	澳洲	八日	香港東方
益利亞	貨船	ITRIA	日本	八日	鐵行
關西丸	貨船	KANSEI MARU	曼谷	八日	香港東方
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	亞丁歐洲	八日	香港東方
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本美國	八日	香港東方
新吉	貨船	ZAANKERK	歐洲	八日	渣華
西維亞萊克	貨船	SYLVIALYKES	菲島美國	八日	德統
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	八日	天祥
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	九日	捷成
台灣	貨船	TAIWAN	釜山	九日	多利順
羅沙馬士基	貨船	LEXA MSK	英國	九日	捷成
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	九日	太古
士打順德	貨船	STRAAT SOENDA	星洲南非南美	九日	渣華
芝赫碧	貨船	TJIKAMPEK	印尼	九日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	九日	太平
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	日本美國	九日	和記
海多	貨船	HALLDOR	日本	九日	多利順
吐加拿	貨船	TUGELA	日本	九日	多利順
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	東南非	十日	香港東方
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十日	美輪
瑟連娜	貨船	CELLINA	美國	十日	天祥
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	日本美國	十日	美輪
愛蘇馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	十日	捷成
仙那羅亞	貨船	SINALOA	日本	十日	寶隆
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	十日	嵜拉多
奧沙打	貨船	OZARDA	星洲印度	十日	鐵行
沙賓	貨船	SABANG	金邊	十日	渣華
奧利崗	貨船	OREGON	美洲	十日	渣甸
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十一	渣甸
月光丸	貨船	GINKO MARU	星洲東非	十一	香港東方
利那多	貨船	LE NATAL	釜山基隆日本	十一	法郵
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲印度	十一	鐵行
第五神聖丸	貨船	SHINSEI MARU NO.5	星洲西非	十一	太平
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	英屬東非	十一	渣華
加太基	貨船	CARTHAGE	星洲英國	十一	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲印度	十一	渣甸
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	十一	香港東方
北海	貨船	PAKHOI	西貢星洲印尼	十一	太古
詩好頓	貨船	SCHOUTEN	日本	十二	渣甸
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十二	太古
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	十二	天祥
彰德	客船	CHANGTE	澳洲	十二	太古
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	十二	太古
渥羅	貨船	OKHLA	星洲吡叻	十二	鐵行
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	十二	渣甸
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十二	臨來
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	日本美國	十三	鐵行
亞番士	貨船	AROS	日本	十三	天祥
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	釜山	十三	渣甸
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十三	太平
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	十四	臨來
海興	貨船	HAI HING	日本	十四	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國歐洲	十四	總統
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲澳洲	十四	鐵行
老星	貨船	LAO	日本	十四	臨來
富洋丸	貨船	FUYO MARU	美洲	十四	東來
海華	貨船	HALLVARD	星洲	十五	多利順
得基保	貨船	TELGELBERG	日本	十五	渣華
孫美遜	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	天祥
越南	客船	VIETNAM	日本	十五	法郵
大利士文	貨船	TALISMAN	亞丁歐洲	十五	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	十六	太古
亞美利萊克	貨船	ALMERIA LYKES	帳城	十六	德統
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	日本美國	十六	渣甸
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	十六	渣甸
高雲地城	貨船	CITY OF COVENTRY	星洲歐洲	十七	銀行
興立	貨船	HENRIK	山打根	十七	多利順
邊羅門	客船	BENLOMOND	歐洲	十七	洛士利
鄱陽	貨船	POYANG	日本	十七	太古
馬來丸	貨船	MALAY MARU	拉丁美洲	十八	洛士利
胡佛總統	貨船	PRES. HOOVER	日本美國	十八	總統
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	日本美國	十八	捷成
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	美國	十八	太平
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	帳城	十九	臨來
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	十九	捷成
邊摩	貨船	BENMHOR	歐洲	十九	洛士利
嘉連萊	貨船	GLENROY	石叻歐洲	十九	渣甸
濟州	貨船	CHEJU	釜山日本沖繩	十九	臨來
碧來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十九	臨來
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	十九	臨來
夏利路	貨船	HERMOD	斗湖山打根	十九	多利順
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	日本美國	二十	臨來
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	二十	寶隆
威娜	貨船	VENTURA	日本美國	二十	美邦
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	二十	嵜拉多

九龍新界巴士

路線	起止站	時間	票價
15	佐敦道碼頭 文錦渡	上午六時至下午五時 上午七時半至下午六時半	一元四角
15A	佐敦道碼頭 上水	上午六時一刻至下午九時一刻 上午六時十分至下午九時廿五分	一元二角
16	佐敦道碼頭 元朗	上午六時至下午十時七分 上午六時至下午十時七分	一元一角
16A	佐敦道碼頭 荃灣西約	上午六時三分至下午九時五六分 上午六時四四分至下午十時四三分	六角
16C	佐敦道碼頭 青山	上午九時二分至下午六時卅八分 上午十時卅二分至下午八時八分	九角

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
布魯士威	客船	BRAUNSCHWEIG	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	中午
台灣	貨船	TAIWAN	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	東來	B十九	上午七時
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	天祥	A泡	上午
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	香港東方	A泡	上午
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	天祥	A泡	上午
安慶	貨船	ANKING	新加坡	太古	北角碼頭	上午七時
益利亞	貨船	ITRIA	印度星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
關西丸	貨船	KANSAI MARU	日本	香港東方	B泡	上午
巴拉多丸	貨船	LA PLATA MARU	基隆	香港東方	A泡	上午
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	曼谷	寶隆	A泡	上午
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	臨來	A泡	上午
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	太古	A泡	上午
成都	貨船	CHENGTU	日本	太古	B十七	上午
加太基	客船	CARTHAGE	英國星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	香港東方	A泡	上午
西維亞萊克	貨船	SYLVIALYKES	美國	德統	A泡	上午
吐加拿	貨船	TUGELA	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	天祥	A泡	晚間
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	西貢印度	東來	A十七	上午
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲印度	東來	B十九	晚間
士蘇	貨船	YOSU	曼谷	臨來	B七	晚間
合生	貨船	HOP SANG	山打根	渣甸	B泡	上午十時

萬噸新型快船「東來」S.S.“DONAI”（時速十七海里）

直往小呂宋、西貢、北非、倫敦及歐洲各埠（兼收轉運往「西非」各埠貨物）

四月九日落貨 即日下午開行

冊客附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷

香港干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一

法國郵船公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

東美 往石叻吉打嚨 四月十日收貨 十一日開行
東后 往澳洲 四月十五日收貨 十六日開行
東豪 往紐斯蘭澳洲 四月廿一日收貨 廿二日開行
顯生 往亞庇、山打根、內閩、斗湖 四月廿二日收貨 廿三日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

攝津丸 “SETTSU MARU” 四月七日開往星架坡。船泊A—8泡
紐育丸 “NEW YORK MARU” 四月七日開往星架坡。
健龍丸 “KENRYU MARU” 四月八日開西貢、曼谷。

貴客付貨請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

貨艙代理處 合記公司啓

德星 港澳 空氣調節

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港

請注意：復活節加班航期 四月八日澳返港晨早四時半下午三時正 （星期二）港往澳上午九時半半夜十二時

沽票接洽：港澳碼頭及干諾道中七十號

電話：式零五四五 式五九六六

大業有限公司謹啓

利航 港澳

注意 復活節 加開早班

每晚十一時往澳 日下午二時返港

港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭

復活節加班預告：

由港往澳 由澳返港

四月七日上午十一時正 下午十一時正 上午六時半 下午四時正

假期及星期日澳開下午四時正

沽票接洽：佛山碼頭（九時半搭客開始落船）及永樂街五式號 電話48636，48790 碼頭電話：48789

港九客票代售處：中國旅行社 香港大道中六號二樓 電話：三一一二一七式 九龍尖沙咀火車站內 電話：六四一二二七

旺角彌敦道四五六號鐵價公司 電話：五四五〇〇

和祥發船務貿易行

港澳 佛山輪

復活節加班預告

港開：下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開：半夜三時返港 澳泊二十號碼頭

四月七日 港往澳 下午三時正 下午十一時半 澳返港 上午三時正 下午七時正
四月八日 下午三時正 下午四時正

客票歡迎三天前預購

接洽沽票處：元安碼頭電話四一八九一 大道西四八八號 電話四六八八八

裕安輪船有限公司啓

北東拉西集 一中

胡適之適

他要回國就回國，他要就任中央研究院院長，是胡適先生之適其所適，而不適其所不適。

胡適先生回到祖國來了，這會使到許多人失望。而且，胡適先生之回國，正式接任中央研究院院長了，更會使到許多人失望（這許多人之許多，我是爲了行文之便，其實說許多，還是冠者五六，童子六七吧）。

胡適先生之回國，爲什麼不講條件呢？講條件所台北接受了嗎？

胡適先生之回國，是對於台北仍有「幻想」嗎？台北有什麼值得「幻想」？

胡適先生之回國，爲什麼不是爲了組織「反對黨」，而是爲了接任中央研究院院長呢？

胡適先生之回國，分明是和台北「合作」，爲什麼他要和台北「合作」而不「不合作」呢？

於是乎，這「許多人」，對於胡適先生失望了。在他們的希望中：胡適先生應該像蔣君勵先生一樣講條件的。胡適先生應該和台北「各行其是」的。胡適先生應該獨樹一幟，做其衆黯的。

然而，胡適先生偏不這樣。他要回國就回國，他要就任中央研究院院長就就任中央研究院院長。是胡適先生之適其所適，而不適其所不適。

本來，以胡適先生之國內國際聲望，他但要和台北講條件，但要「各行其是」，但要組黨，他是比任何人都夠分量的。如果胡適先生有什麼政治活動，不是推重的話，他要比任何人爲有號召力的。但胡適先生偏不這樣，這自然是胡適先生胸中有一個適不適的判斷。胡適先生的「適」的標準，雖不一定就是適切不移，但比較之下，在目前中國學者中，思想界中，及人物行誼歷史中，有比胡適更值得人們信仰嗎？有比胡適更通的嗎？假如有誰認爲胡適不對，試問有誰更行？有誰更對？

無論如何，在學問、道德、歷史等等地位上，那些叫囂標榜者，和胡適先生相比真無可比擬，儘管他們自封爲「民主鬥士」，儘管他們指斥別人爲「下流」，儘管他們捧拍得幾個外國政客，但擺在胡適先生面前，不過是幾隻可憐的螢火蟲。

現在，胡適這一盞萬人瞻仰的自由中國明燈到了台北，誰會有閒眼去睬那腐草堆中的螢發嗎？

當然，在一些人失望中，另一方面，却又提高了許多人的希望。失望者讓他們失望去吧！他們的失望，何止如此。當一場水把腐草冲去了的時候，當太陽出來了的時候，那螢火蟲們祇好和荒塚的寄螢爲伍吧！

你怕開刀手術嗎？
割去你的器官

人體除心臟外，任何器官都可以全割去或局部割去的。無肺可以生存，沒有胃也能夠生存。

王魅

市聲

有許多人往往看醫生，常常聽到醫生說他的某個器官組織遭受破壞，必須開刀將該器官組織局部或全部割去的時候，他往往會驚慌，甚至不知所措，以爲沒掉了那個器官，生命的末路便即要來臨了。

其實，你不須這樣驚慌，更毋須如此恐懼。醫學家早已說，切地勸我們，說我們身體內部或外部的各器官組織，並非要全部存在才能保持我們的生命。少掉了一個甚或兩三個器官，我們也一樣能活在人世間的。

比如你的腦子壞了，可否割掉它呢？當然，腦子是不能全個割掉的，但却可以割去一半。很多腦部受到意料之外的傷害的人，把半個腦割掉，也能同樣地過着健康而正常的生活。

胃臟，誰也認爲是最重要的器官吧？但是，信不信由你，沒有了整個胃的人也居然能生活下去的。醫生如果將你的胃全部割去，他會用手術把你的大腸的一部份製成一個新的「代替胃」，使你能夠消化食物。

我們的腸，雖不能像胃般可全部不要，然而却可將腸臟的百分之八十隨時犧牲掉，祇留回百分之二十，已足供排洩等之用。曾有一名澳洲海員，因患上嚴重的腸病，而被割去腸臟二十五呎，居然能如常地生活。

肺臟，人們一旦患上了肺病，便以爲生命無望，但外科醫生却告訴我們，不但可以隨便割去一邊肺葉，即使將全個肺割去了，也能夠生存。沒有了一個肺，依舊能夠呼吸，只是呼吸量與作用，減低百分之二十五。

肝臟可以割去嗎？不能全部割去，但可以割去大部份。肝病的患者將其壞肝的大部份犧牲後的兩個星期，肝會從新生出新的肌肉，繼續擔任其原本的工作。

你的腰部之處，有兩個拳頭般大，並列的腎臟。腎臟的作用，是過濾血液中的廢物，它們中的一個，我們却可割去，祇要一個已够工作了。膀胱也可以割掉，而用大腸一段製成一個「膀胱」，同樣有膀胱尿液的功能。

我們的內分泌腺，如甲狀腺、腦下垂腺、副腎腺等，雖各有其作用，不過亦可隨便割掉不要。此外，如四肢、耳朵、或者女人的乳房等，割掉它們更全無大礙。古代帝俄的女修士，洗禮的第一個項目，便是將左右乳房一齊割掉。

半靜寂地帶 丹尼

在四天假期中，估了兩天大霧雨。

×

馬迷們攻讀馬經兩天，臨場實驗兩天，箇中比不過來。所謂假期，正是馬迷的緊張期呀。

×

美名牙醫訪港，對本港並無牙醫學校，深感驚奇。如果他知道二百七十多萬人口的城市，而僅有牙醫不及四百名，那將會更驚奇呢！

×

前山中共，對由澳門持有証件赴關閘外的同胞，拒絕入境，並擬槍向群衆作瞄準之恐嚇。

出境固不得，入境也不得，沒有証件固行不得，有証件也行不得。鐵幕政治，本來就是如此的。

×

日本皇太子的王妃人選，據說今年內便可決定。現正由宮廷官員充作媒人，已把若干認爲適當的女子照片交由王子選擇。

×

中國婚姻古法，不圖仍見重於日本皇室，難怪「大清律例」仍受到正沐「皇恩」的人所愛護也。

綠野情潮 黃思騁

我們從馬下山，恩家寨的形像也由小而大，終於使我身臨其境了。這時，太陽正好落在松林的後面，那個橙紅色的落日，對我是多麼的熟悉呵！如果我能忘掉歲月，就覺得我從未離開過恩家寨；現在的日子接連着過去的日子，現在的景緻也正是過去的景緻。我站在湖邊，觀望着那座青山。那座矗立着牧師的墳基，依然是那麼明淨。一種可以用靈性感覺得到的溫存和愛情的氣氛，依然散播在空氣中，連燕雀烏鴉都彷彿是舊伴侶。唯一不同的地方，就是樹木長高了，房子比從前矮小了許多——這或者是對慣了都市大廈的緣故。

我換了一件棉衣，梳了梳頭髮，打發過馬夫，提着箱子找親戚去了。

住在山村裡的人，一旦太陽下山，黑夜就來得特別快。我走在鄉村道路上，收刈季節中的那種稻禾的芬芳氣味，不斷地湧入我的嗅覺，使我迴帶想起了忙碌的日子。在左近的農舍裡，炊烟在飄裊上升，狗向着我吠叫。

我穿過荒地的時候，聞到一種鄉村裡的季節氣息。這種氣息，在城市裡是沒有的。我祇要一聞到它，許多回憶就會跟着到我的記憶裡來了。我停住腳步，記着那所十年前到過的大房子，在蒼茫的夜色中，我似乎聽到了女孩子們的歡樂的笑聲，小提琴正在奏着「彩虹曲」，一種和諧的愛情氣氛，正在從日暮的燈光下滲透出來。

我的內心充滿歡樂，彷彿我從湖邊垂釣回去，手上提着的不是衣箱而是一串鯉魚。我加快我的腳步，從那條荒草沒徑的小路上，向着那所房子走去。

這所半西式的房子的外貌並沒有改變，連那棵樹也在原來的屋側。我找到了那扇陳灰色的大門，以一種振奮的神情，輕輕地扣了幾下。相隔一分鐘，我聽到一條狗在門內吠叫起來。這聲音突然使我想起那隻名叫獅王的大狼狗來。牠是一隻溫文而忠心的狗。在有一年的夏天，牠曾跟着我到野外去遊，一起到湖裡去游水，彼此形影不離。想着，我就以老朋友的口吻喚牠。

過了好一會，我聽到開門的聲音，於是，腦海裡同時就浮現起一個十四五歲的婢女的影子。門打開以後，我看見一個輪廓模糊的老年人的影子；她對我完全是陌生的。在我的回憶裡，想不起有這樣的一個老婦。她仔細地辨認我的臉，又看着我的行李，問道：

「你找那一個？」

她說出這句話，我立刻知道她就是芸湖姑媽了。她是恩家的親戚，因爲中年死了丈夫，一直就住在恩家守寡。

「芸湖姑媽，你還認識我嗎？」我熱烈地招呼道。

她一面吃驚，一面苦苦地思索着。

「我想不起來，你是——」

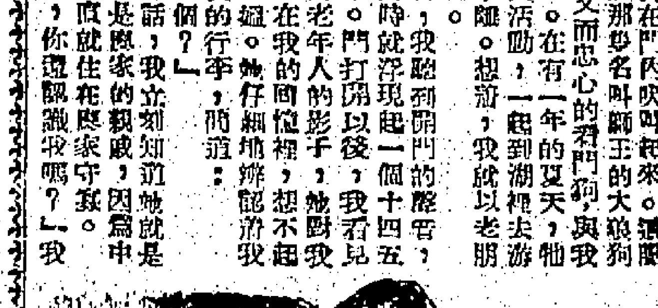
「我是志渝，十年以前到過這裡來過的。」我說。

「啊，啊，志渝，是你來了！」

這是渴望一個人到來的熱切聲音，我走上前去握住她的手臂。她搖着頭，用嗚咽的聲調說道：「是志渝，你來了，你來了！」

「是的，芸湖姑媽，我來看看你們。」我說。

「你進客廳去坐吧。我來關門。」她說。（五）



發酬通告

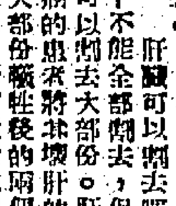
本報三月份下半月稿酬，請各文友自即日起到營業部洽收爲荷。

編輯室啓

治傷風新法

祇要充份休息和安靜，便可不藥而癒。因爲它是一種有自我限度的病症。

・羅玲・



打噴嚏是生理上動作之一，但可能是招致傷風的起因是由於有多種情緒上的作祟，但究竟人們怎樣才會招致傷風或者醫好它，這是一件一如利用藥物來醫好傷風同樣神秘莫測的事。

從最近的事實看來，有些人確有一種「傷風偏向」的個性的。在一個研究裡，研究的對象，一組以最少患傷風的婦女所組成，另一組則較前組多十倍患傷風的婦女所組成的，把兩組人來作一項比較，從個性的估價，獲悉那些較多患上傷風的婦女的個性、煩惱的，通常是不滿現實、容易發怒和悲觀傾向的。那些能聲得住傷風的婦女底表現是：恰好相反，他們是充滿愉快、沒有複雜的煩惱。從表面上看，他們都是緊張地生活。

一般醫生把傷風病，稱它爲「有自我限度的病症」。因爲它是不理會不醫治，幾天便會自動痊癒。

有一個定理，是關於可能增強對付傷風的態度，便是：傷風是非常的靈驗的，任何事物，如能令傷風患者不感覺更惡劣，它多半是能令病者感覺好些而迅速痊癒。

試些事實，是從一羣大學生的實驗中證實的，當那些自稱患傷風的學生，都接受他們以爲是醫傷風的針藥注射，在他們的報告中，他們都因這注射而迅速痊癒。所謂針藥，揭穿西洋鏡，並非甚麼醫治傷風的藥劑，而是生理食鹽的水而已。

在另一個研究，美國的科學家杜遜斯博士，醫理約二千五百名傷風患者，不用什麼藥物，祇教病者充分休息和安靜，全部痊癒。

所以，醫學者們了傷風的人，不必四處的張羅醫藥，記着，它是一種「有自我限度的病症」，祇要心安理得，不久便會霍然痊癒的。

其人其事

張蔭垣二三事 秋月

春痕先生日前在本報「其人其事」欄發表「奇人張蔭垣」一文，所言與事實頗有出入，然此亦不足爲春痕先生訴病，蓋樵野生平軼事，談者殊多，輾轉相傳，遂生訛誤。茲就此文，並就教於春痕先生。

張蔭垣，字樵野，爲南海佛山鎮人，其先世或係中山縣人，而移居佛山，則未可詳考，但佛山紙街中，張氏之故居，迄今仍在。

樵野微時，行爲多不檢。春痕先生謂其賭剪刀局敗，以充旅費往京之，事誠有假，惟其間亦有出入。聞故老言：張以賭敗出此，非爲籌旅費也，剪刀之價值若干，即十柄八柄，所值亦無多，不敷作赴京旅費。或因張之行爲不檢，不容於鄉黨，遂隻身往京，倚其戚氏李某，由此而涉身，致有此誤傳耳。

樵野出身，乃李鴻章汲引，固不誤，惟春痕先生以爲係廷寄某國領事於合肥者，則與事實不符。初張以候補同知分發山東，久久不得實缺，會李合肥以與洋人劉某事赴魯，主持某項交涉，因須延見外人之故，行轅設備不可簡陋，擬商借廣東會館，使館中人以其事爲難，樵野以粵人之故，爲之向會館通融，且住在會館。樵野奉命，使行轅佈置一新，館中花木，皆移植具，無一不備。及合肥至，大爲滿意，向大吏詢問佈置出自誰手，大吏以樵野對，時合肥正擬延攬通曉洋務之人，以爲己助，遂召見樵野，樵野儀表不凡，應對得體，合肥見而大喜，事畢，即偕同返京，從此飛黃騰達，不久擢昇至戶部右侍郎，總理各國衙門事務。其後以主張變法，爲西太后誅殺於新疆戍所，其死爲仰藥，當時任新疆大吏者，乃張之門生也。

樵野生平行誼，其載於金梁（息侯）所著「近代人物志」，書中所紀，大致確實，而「官場現形記」中，則載張微時不檢諸之事，其他散見於諸家日記年譜等亦甚夥（松鄰室日記及康有爲自撰年譜等），均有關於樵野之事）。

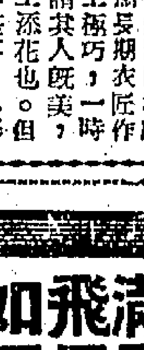
順德李文田與樵野本爲姻婭，樵野長子仲澤，即文田之婿也。世樵野背以細故，許文田，由親家變作冤家，文田即之刺骨，作木棉詩以刺之曰：「一條光棍起騰空，衣被何曾到困窮，刀劍欲歸不得，何須終日欲長弓」。此詩暗嵌入口，當時樵野方爲戶部侍郎，傾向維新，爲后黨所斜睨，攻之者以徐某兩人爲最力，故有「兩粗」云云，「粗」者「徐」也。（上）

一、烏衣翹楚憶陳娥

未幾，李卓枚復登樓，手挾綢來衣料一束，展以示丁洪川曰：「此即女裝衣料，顏色之豔，花紋之新，民間杭州綢緞，能有此悅目否？我非故揚西抑中也；特以其好處自有，當爲有目共賞者。若從此中選數件，爲八姨太製新衣，則君之此行爲不虛耳。」丁洪川覩此綢衣料，殊佳，乃曰：「君之譽此，誠非虛語，我今選數幅，倩小妾製衣，而又甚感盛意也。」李卓枚問曰：「縫衣匠之工作，省與港亦各有不同，若此種衣料，由省城縫匠製之，恐未必得稱心稱體之作也。君此來有携備八姨太衣服之尺度否？」丁洪川以小妾之衣度已携備答。乃曰：「余當囑縫匠精心製之，乃小妾衣服，悉交其製者，製成，當必倂令姨太之意也。」丁洪川乃作謙詞曰：「小妾如婢學夫人，豈能與令姨太比？他日有暇時，當挈其來港一遊，親炙大家風範，耳濡目染，與之同化，當更落落大方耳。」李卓枚曰：「小妾豈配稱大家風範？但住在洋場，謂其稍染外洋風氣，更當乎？」語已，彼此皆大笑。李卓枚隨即問其何日返省？丁洪川以在港有四五日勾留答。李卓枚曰：「我當倘縫匠趕製之，則屆汝返羊城時，便有新衣三襲以獻，則令姨太當更增意。」丁洪川以此殊費心，恐不免有擾美客。

越數日，衣製成，丁洪川閱之，覺衣料既佳，縫工復巧，讚不絕口。且笑謂李卓枚曰：「小妾他日如御此衣以赴宴筵，倘與杜老四之夫人遇，則此衣不知孰優孰劣耳？」李卓枚問杜老四之夫人何人？丁洪川曰：「彼乃大銀號老東，業此已數世矣。彼家產頗豐，銀號獲利亦厚，而銀號爲自己產業，占地至廣，殆逾五六丈，深逾三十餘丈，股東不過十人，以其非做炒賣業者，故自厚也。杜老四中年悼亡，續娶者爲蘇州人，而寄籍番禺，有殊色，杜老四以愛之，所以於衣服最研究，衣服時日必精研，特關一區，僱工縫衣匠作業之地。其衣服樣最時尚，杜老四乃特僱縫衣匠之，稱尚其衣，既美，其衣復精，謂錦上添花也。但以我觀之，衣服雖精，在我之意則不甚喜。」李卓枚問其故，丁洪川曰：「杜老四衣服之多，原料用外洋新奇色花樣者，占十分之五，即俗語所謂「雕通花」者，約十分之五，而衣袖、衣腳等，無不鑲以鑲邊，以爲美觀，外衣亦如是，而內衣亦如是，則衣匠爲之無一日之閒也。然此種衣服，其衣匠爲美則美矣！太太之衣服，且何異？我覺其終欠大方，總不如今爲小妾所製者，襯旗袍中有雅淡趣耳。」（十三）

女戒與女傭 淡翁



李太白 南宮搏

多活些時

李白爲自己的生理現象而愕異。同時也覺得好笑，雨天之後，他能柱杖起來走動時，苦笑着向李陽冰說：

「我現在才知道，要生難，死，也不容易呀！」

「我知道，你病的時候怕死！」李陽冰輕快地回答：「可是，我知道你一時還死不了——老天要你多活一些時，再寫幾首詩，可能，還要你再娶一個妻子！」

「哈哈！」李白放肆地笑出來：「要我再娶一個妻子，所以暫時放我在人間？老天有那樣好？」「你以爲上蒼有什麼不好嗎？其實，上天是不會不公平的，即使對你也如此！」

「是的，我從來就不抱怨！」李白輕快地說：「不過，上天對我也不見得，天生我才；然而，我從來就沒施展的一天！」

「何必一定要施展呢？太白；你的光芒萬丈了！祇是政治上的呀！在文學上，你已經光芒萬丈了！」

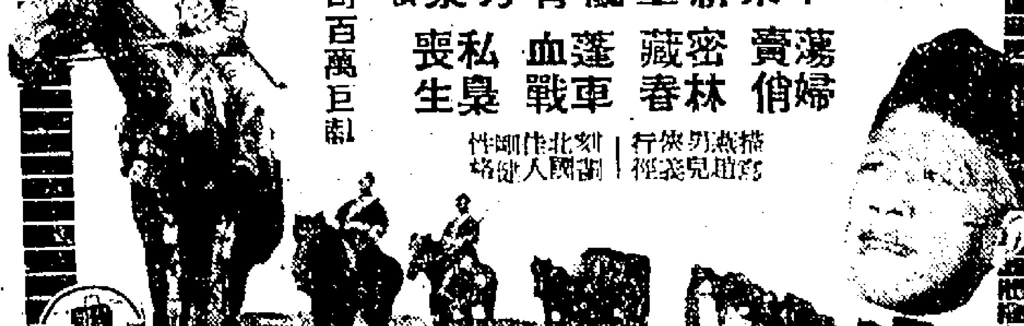
「衰病待死，光芒萬丈！多麼不相稱啊！」李白像是半癡，又像是自我解嘲，隨手轉旋着那枝手杖：「人生！」到了柴桑却寶劍而用手杖的時候，總是可傷的哪！」

「太白，別那樣哀頹——後天，我們有一個聚會，在橫江館，希望你參加——還有從金陵來的兩名歌伎！」

橫江館，在當塗西南長江邊上，她於天門山的有峻之下，是當塗的名勝之一，衰病的李白强打起精神參加了。（四二四）

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半
六號・B六號・C六號・十二號・十二號B・五線巴士直達門口
慶祝兒童節 優待小朋友
全部機動遊戲一律半價優待
（特邀公賀行主辦）最新自動玩具表演 公開陳列鉅型新奇玩具 優待小朋友特設玩具廉價部
新特舞台 木偶話劇 初次演出 今天換演神奇刺激打武名劇 西遊記 地點：兒童卡通樂園 時間：七點・八點半（免費）
第一劇場特別加映 七彩卡通 二點 三點 四點 免費
第四劇場特別加映 三傻笑片 二點 三點 四點 免費
第二劇場特別增加 魔術表演 晚七時正 免費
兒童卡通樂園 全部立體七彩卡通 歡迎小朋友免費玩賞！
西餐廳特別供應 兒童大餐 每客一元・整盤供食
第一劇場・外國電影 熱門歌舞浪漫愛情片 鑼女黛絲 特藝七彩 安黛絲主演 八點・九點 九正（免費）
荔聲粵劇團 日戲三點 才子佳人 夜戲八點 白蛇傳 前座三毫 後座免費 前座六毫
第四劇場粵語電影 社會倫理哀情歌唱片 纏絲女 陳錦棠鄧碧雲合演 八點・九點免費
第三劇場 惹火艷舞 一元七 一元二 六毫 八點・九點・十點
第五劇場 模特兒表演 一元七 一元二 六毫 八點・九點・十點
荔園舞廳 日舞 下午三至六時 茶資六毫 夜舞 晚八時半至十二時 茶資一元一毫
乒乓球 設備標準 溜冰場 滑爽寬敞

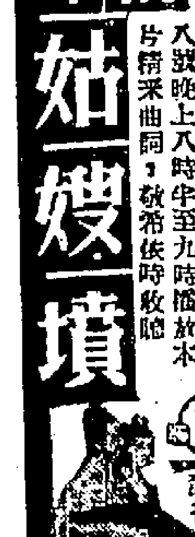
皇后 昨天四場全部滿座 今天繼續獻映 假期必擠 請速定座
提名參加亞洲影展 全部伊士曼七彩拍攝
亞洲影后 林黛 銀壇鐵漢 王引 性格小生 張揚 領銜主演

紅娃 Scarlet Doll
港台兩地同時獻映打破賣座紀錄
原著 秦亦孚 導演 岳楓 監製 鍾啓文
聯合主演 劉恩甲 王萊 陳又新 楊鑾 翁木蘭 田青 馬力 朱少泉
蕩婦賣俏 密林藏春 蓬車血戰 私梟喪生
描寫男女熾熱愛情 刻劃北人粗獷性格
電懋公司百萬巨製


太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星
連日滿座 今天續映 邵氏出品 家庭教育歌舞喜劇 名曲六闋・妙舞十場 龍城金星今天加入
邵氏玉女 林鳳
家長頭痛問題 有懷滿屋仔女 如何應付 飛春
不用頭痛 攜一家大細看玉女春情 彼此知覺自悟 既可娛樂又可教育
林鳳 張英才 麥基 尤奇 萬里紅 李月清 嬌嬌女 合演
名曲六闋 一、我愛香香在學 二、你點解香香 三、香香在今宵 四、歡樂在今宵 五、喜相思 六、新年樂
林鳳改變作風新獻 同場加映 益智短片 人造衛星

玉女春情
編劇 陳雲 作曲 吳一嘯 導演 周詩祿

麗都 十二點半早場 粵語諷刺喜劇 千金小姐 芳艷芬 胡楓 白明 主演 明映 洛神

後天起映
紐約 中央 大世界 光明 好世界 皇宮 龍城 金星
任劍輝 七彩 洛陽橋畔姑嫂墳

麗的銀合今晚九時半至十時，八號晚上八時半至九時播放本片精采曲詞，敬希依時收聽
宏利發行

東樂 今天十一點半早場 天涯孤鳳
霍士公司百萬金圓 二次大戰 海上海底 鏖戰決戰 死亡追逐 驚心動魄 榮譽巨片
美海軍部協助攝製 著名生角 羅拔米濟 紅遍歐陸 性格巨星 却佐真斯 演員千人
新藝綜合體電影 海底喋血戰 七彩片 上中文 THE ENEMY BELOW
驅逐艦發揮機動戰 潛水艦施行襲擊戰 深水炸彈翻江倒海 魚雷發射疾如閃電
五點半海底喋血戰 正場券價 下期正場「尋金熱」 十一起映 地下火花

娛樂 今日最後 十二點正午場正映 萬王之王 重新再版 片上中文 潤大銀幕 同場加映七彩短片 聖誕在香港 廉收座價 樓下壹元 樓上元半

新光 今日第六天 日場 張巡殺妾饗三軍 全部伊士曼七彩 任劍輝 吳君麗 羅劍郎 合演

新世界 今天 昨天狂滿 五場續映 最美麗的動物 張仲文 性感惹火演出

地下火花 全部伊士曼七彩 王天林導演 小生英俊 金峰 主演 大膽空前 裸露鏡頭

高陞大戲院 日夜電影 即日一天 全部粵語古裝唱片 妙善公主 又名觀音出世 明天放映（七彩） 唐伯虎點秋香 任劍輝 白雪仙

真光 今天明獻映 長江大橋

京華 麗斯 東方 百樂門
近水樓台 柳綠花紅 虎躍龍騰

紐約 大世界 好世界 今天公餘場特廉優價二毫起
綠野仙踪 俠盜妖姬 抓軍突擊戰
明天公餘場 三壯士 百戰敢死隊 龍城包圍戰

九龍各界刊登廣告注意 本報委託旺角東樂戲院代洽